

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیرهی رۆشنیبری

\*

**خاوهنی ښمیتیان: شهوکهت شیخ یهزدین**

**سهرنووسیار: بهدران شههمه هبیب**

\*\*\*

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی نارس، شهقامی گولان، ههولیر

**دلی بای و ئاهو**

دوو شانۆنامه

سهرپه‌رشتیاری زنجیره‌ی شانۆی جیهانی

## دانا په‌ئووف

ناوی کتیب: دلی بای و ئاهو – شانۆنامه

نووسینی: عه‌باس مه‌عرووفی

وه‌رگێرانی له‌ فارسییه‌وه: دلاوه‌ر قه‌ره‌داغی

بلاوکراوه‌ی ئاراس – ژماره: ۸۶۶

هه‌له‌گری: شێرزاد فه‌قی ئیسماعیل

ده‌ره‌تانی هونه‌ریی ناوه‌وه: ئاراس ئه‌کره‌م

به‌رگ: مریه‌م موته‌قییان

چاپی په‌که‌م، ۲۰۰۹

له‌ به‌رێوه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیبخانه گشتییه‌کان له‌ هه‌ولێر ژماره ۶۲۰ ی

سالی ۲۰۰۹ ی دراوه‌تی

عه‌باس مه‌عرووفی

# دلی بای و ئاهو

دوو شانۆنامه

وه‌رگێرانی له‌ فارسییه‌وه:

دلاوه‌ر قه‌ره‌داغی

## ناساندنيك

وا خەريکه زنجيرهی شانۆی جيهانی سى سالى تەمەنى تەواو دەکات و بەم تەمەنە کورته توانيوويهی زنجيرهیهک له شانۆی کلاسیکی و هاوچەرخ و مۆدیرنی جيهانی و له زمانى یهکهمهوه پيشکەش بکات.

ئینگلیزی، فەرەنسى، سویدی، نەرویژی، ئەلمانی و تەنانەت دانیمارکیش زمانە بنچینهی و راستەوخۆکانى ئەم سى سالى تەمەنى زنجیرهکه بوون. بەلام گەر ئاوپیکى خیرا بەسەر شانۆ و شانۆنامەکانى ولاتە دراوسێکانیشماندا بەدینهوه، چەندین شاکاری چاک و بى وینە دەبینن. چەند شانۆنامەى بەرز بە عەرەبى، تورکی و فارسی نووسراون و هەندى جار شىوازی نووسین و تەکنیکی ئەو شانۆنامانە ڕیگەیهکی تریان گرتوو و ئەزموونیکى تر و وانەیهکی تر دەبەخشە بزوتنەوهی شانۆی جيهانی.

ئیمەش دەمانەوێت ئەزموونی زنجیرهکه و شانۆی کوردیش بە هەموو ڕهنگەکان، شىوازهکان و بابەتە جوړاوجۆرهکان دەولەمەند بکەین و بەمەش پەنجەرەیهکی ولاتر بەرووی بزوتنەوهی شانۆی کوردی و هونەری وەرگێران و نووسینی شانۆنامەدا بکەینهوه.

هەولەکانمان سەرەتایین بەلام بە باوەریکی پتەوهوه برهه و بەو ئەرکه سەخت و گرانمان دەدەین. چەندین هەناسەى دۆست له ولاتە عەرەبییهکان، ئێران و تورکیاوه، هەرۆک قەلەمه ئەوروپی و ئەفریقییهکان گوزارشتیان له خەون و ئازارەکانى مەرۆف بەبى

جیاوازی و لەهەر شوینیکى ئەم گەردوونەدا بێت، کردووه. ئەو شانۆنامانە نەک هەر تەنیا بە ناوەرپۆک و تەکنیک و شىوازهکانیان دەولەمەندن، بەلکو بۆن و بەرامەیهکی تاییهتیشیان هەیه که زۆر جار ساتەوهختهکانى خۆمانمان دیننەوه یاد. سالى رابردوو شانۆنامەیهکی (عەبدولکەرىم بەرشید) مان له یهکێک له ژمارەکاندا پيشکیش کردن و لەم ژمارهیهشدا دوو شانۆنامەى فارسی، بە دوو ستایل و شىوازی جیاوازهوه بلأودهکەینهوه.

هەرچەندە هەر دوو شانۆنامەکه یهک نووسەر نووسیونی، بەلام جیاوازییهکی تەواوتى له پرووی ناوەرپۆک و شىوازی نووسین و ئەتمۆسفیری رووداو و بونیادی کارەکتەرەکاندا لهخۆ دەگریت.

شانۆنامەکان ئەگێندایهکی سیاسى لهخۆ دەگریت بەبى ئەوهی له دەروازەیهکی پروپاگەندە و کلێشهکاریهکانى دنیای سیاسەتدا گیرى خواردبیت. پەيامە سیاسیهکهى ئەم شانۆنامانە له زەمینەیهکی ژبانی رۆژانە و ساتەوهخته هەنووکەیی و چارەنووسسازەکانەوه سەرچاوهی گرتوو و دووره له دروشم و دروشمکاری و مەسەلە ئایدۆلۆژییهکانەوه. واتە چەندە شانۆنامەکان سیاسین، هیندەش مەودایهکی فراوانى مەرۆفایهتى لهسەر ئاستیکى قوول لهخۆدەگرن. ئەمە جگە لهوهى نەفەسێکی شانۆیی و بە شانۆکردنیکى رووداوهکان و شیعرییهتى فەزای شانۆ، یهکهیهکی گرینگی سترکتورى ئەم دوو شانۆنامەیهن. وینە شانۆیییهکان، کارەکتەر و دیمەنەکان، دراماتورگی گێڕانەوه و هیللی گشتی رووداوهکان پابهندی ريسا تەقلیدییهکان نین و له مەودایهکی شانۆیی و هونەری شانۆدا گەشه دەکەن.

دانا رهووف - ستۆکھۆلم

## پيشه کييه ک

ژيان؛ دووباره کردنه وهی ئەزمونه ههله کانه

عەباس مەعروفی یه کیک له جیدترین و ناودارترین نووسه رانی دنیای ئەمرۆی ئەدهبیات و فەرهنگی ئێرانییه، نووسه ره کانی خۆیان لایان وایه ئەگەر مەعروفی راونه نرایه و به زۆر ناچاری به جیهیشتنی ئێران نه کرابا، ئیستا جیگای به تالی هۆشهنگی گولشیری دهگرته وه. دیاره مەعروفی له تاراوگهش دهستبه تال دانه نیشته وه و ئەوهتا بهردهوام کاروانی پر داهیتانی خۆی بو پيشه وه دهئاژوئ.

جیی خۆشحالییه که له چوار رۆمانی ئەم نووسه ره، دووانیان کراونه ته کوردی و دانه یه کی دیکه شیان له ژیر دهستی بهنده دایه و لهو نزیکانه دا دهیگه یه نینه چاپ و بهرچاوی خـوینهر. به لام شانۆگه رییه کانی، که سه ره کیتترین و یه که مین کاره کانی دهستپیککی مەعروفی- ن، یه که مجاره به و کوردییه پاراوهی کاک دلاوه ره قه رداغی ده که ویتته پیش چاوی خوینهر، هه نوکه خوینهری کوردی خۆشبه خته که دوو له سه ره سیی کاره کانی ئەم نووسه ره هاوچه رخه ی ئەدهبیاتی فارسی به کوردی ده خوینیتته وه.

عەباس مەعروفی له سالی ۱۹۵۷ له تاران له دایک بووه و به شی درامای له زانستگه ی هونه ره جوانه کانی هه مان شاردا ته واو کردووه و یه که مین کۆمه له چیرۆکی خۆی له سالی ۱۹۸۰ دا بلاو کردووته وه. مەعروفی له سالی ۱۹۹۰ دا گوڤاری (گهردوون) ده رده کات و به

شیوه یه کی راسته وخۆ رووده کاته رۆژنامه گه ریی ئەدهبی، دواتریش هه ره به هۆی جیا بیری و شیوازی کارکردنیه وه گوڤاری (گهردوون) داده خریت و ناچار ده کریت ئێران به جیهیلت. نووسه ره له تاراوگه له ولاتی ئەلمانیا ده گیرسیته وه و بو ماوه یه که له خانه ی (هاینریش بیل) دا کار ده کات، دوا ی ماوه یه که له کاری قورس و دژوار (مالی هونه رو ئەدهبیاتی هیدایهت) له بهرلین بونیاد ده نیت و ئیستاش هه ره له وی ده ژێ و له پال رۆمان و چیرۆک نووسیندا مالپه پیککی ئەدهبی تایبهت به خۆشی بهرپوه ده بات، که دیسان به پر هه ژمارترین سه ردانکه ره ده ژمیریت له جیهانی ئەلکترۆنی نووسه ره ئێرانییه کاند.

خوینهری خۆشه و یست... ئەوهی له به رده ستندایه وه رگێرانی دوو له و شانۆگه ریانه یه که له کتیبیکدا و به ناو نیشانی (آونگ خاطره های ما) بلاو کراوته وه، نووسه ره خۆی له سه ره بهرگی کتیبه که نووسیویتی که سالانیکه ئەم شانۆگه ریانه بو چاپ ئاماده ن، به لام مؤله تیان نادریتی، به و شیوه یه خودی شانۆگه ری (به ندۆلی یاده وه رییه کانی ئیمه) پاش چوارده سال له نووسینی، ئینجا رووناکی چاپ ده بین!

ئەم شانۆگه رییه تیکستی مؤدیرنی قووله له فۆرمیککی ساده دا، به که مترین جووله و زۆرتین دیالۆگ، قسه له سه ره یه کیک له ته موژا ویتترین چه مکه فه لسه فییه کان ده کات که (زه مهن) ه. مەعروفی له دوو کاراکته ری سه عاتچی و دزیکدا که سه ره تا وه ک مامۆستای فه لسه فه خۆی ده ناسینیت، ئاژاوه کانی ئەوده می ناوخۆی ئێران و تارمایی و سیبهری قورسی جهنگ ده خاته بهر روشنایی سه رنج و لیورد بوونه وه و هه موو ئەمانه ش له بازنه ی زه مهن و نه بووندا یاری پیده کات.

هەرچی شانۆیی دووهمیشه، گئیرانهوهیهکی کرۆنۆلۆژیانهی رووداوی کوشتنیکه له ئاههنگیکی نیو خیلکی تورکومانیدا، ئەم کاره ئهوه بهخشندهیی و سادهدلییهی مرۆفی جارن و هاوکاتیش وینهی ئهوه دیوه درندهیهی مرۆف دهکیشیت که لهناو ههمووماندا ههڵکورماوهو له دهروازهیهک دهگهڕیت، دهڕچیت و بتهقیتهوه. ئەگهڕچی خودی عهباس مهعروفی تورکومان نییه، بهلام ژيانی ئهوه له شاری (ئهردهبیل) و نیزکیایهتی لهگهڵ نهتهوهی تورکوماندا هینده خزمهتی بهنووسینی ئەم شانۆگهڕیه کردووه، که خوینهر ناتوانیت لهو مهراسیم و ئاههنگه تورکومانیه چیه وهرنهگرت و ئهوه خهرمانهیه لهجوانی نهبینیت که بهسه روخساری (ئاھو)ی بوکهخانی تورکومانیدا گزنگ دعات، ههلبهت ئهوه یهکهم جار نییه کاریگهربوون به نهتهوه و زمان و کولتووری تورکومانی بته نیو کارهکانی ئەم نووسهروهوه و دواتریش له رۆمانهکانی سهمفۆنیای مردووهکان و پهیکهری فهراهاد دا سهه ههڵدهنهوه.

دوآجار ئەم پیشهکییه نایهویت تامی خویندنهوهی ئەم کاره جوان و پر بههایهتان لی بستینیتهوه، بۆیه لهگهڵ دستخۆشیم بۆ کاک دلاوهه قهردهاغی شاعیر، فهرموون یهکهم لاپهههه ئهه کتیه ههڵبدهنهوه.

توانا ئەمین

سلیمانی

شانۆنامەى

**بەندۆلى يادەوهرىيەكانى ئيمە**

## دیمهن: دوکانی سهعاتچیهک

ژمارهیهک کاتژمیری جوراوجور به دیوارهکانهوه ههلواسراون، کاتژمیریکی بهندۆلدار به دیواری لای دهسته چهپهوه که لهنیو کاتژمیرهکانی تردا رهونهقیکی زیاتری ههیه.

جامخانهی لای دهسته راست پره له کاتژمیر و دهرگای هاتنهژوورهوه لهپال جامخانهکهدایه.

دهنگی خۆپیشاندان له جادهوه دیت، دهنگی توندی ژمارهیهک خهک که دروشم دهلینهوه و تیدهپهپن: جار ناجار دهنگی سازیکی ههواپی (وهک نای و شهپپوور- و. کوردی) دهگاته گوی.

سهعاتچی که لهسه چوارپاکهی پرووه جاده دانیشتووه، له تهماشای خۆپیشاندهراندا نوقوم بووه، هاوکات لهگهڵ ریتمی ئەواندا پی به ئەرزدا دهکوئی.

لهم کاتهدا پیاویکی پۆشتهوپهرداخ و شیک و جاننا بهدهست دیته دوکانهکهوه، خۆی لهپال دیوارهکهدا پهنا دهدا، ئارام دهگری تا خۆپیشاندهران دوور دهکونهوه. ئەوکات سوورپیک به دوکانهکهدا لیدهدا، تهماشای سهعاتچی دهکات، سهرنجی ریتمی پی کوتانهکهی دهدا، جانناکهی لهسه ئەرزهکه دادهنیت. پاشان لهبهردهم میزی دوکانهکهدا رادهوهستی.

شانۆنامهی "بهندۆلی یادهوهریهکانی ئیمه" سالانیک لهمهویهر له ئیران نامادهی چاپ بوو بهلام ریگهی پی نه درا. له سالی ۱۹۹۵ یشدا بریاربوو دهرهینهری بهتوانای شانۆ، حسهینی عاتیفی بیخاته سهر شانۆ، دواي چوار مانگ پرۆقه لهگهڵ جهمال ئیجلالی، ئەوش هه نهکرا. یهکهم جار ناوی ئەسلی کارهکه.... وه خودا گای دروست کرد، به ناچاری گۆردرا و پاشان نمایشکردنیشی قهدهغه کرا.

سالان هاتن و چوون و ههمووان ئەزموونی ئەم بهزم و رهزمانهمان کرد که گیرانهوهیان دووردریژه. دهی با لهمه گه پین.

ئهم شانۆنامهیه به ئازیزم عهباس میلانی پیشکەش بیت.

عهباس معروفي

## کارهکتهرمان:

سهعاتچی:

پیاو:

**پیاومکه:** به پریزا!

**سه عاتچی:** (کوتوپر به خویدا دیتته وه، هه آدهستی) فهرموون. (هیشتا خه یالی له دهره وهیه) کاریکتان هه بوو؟

**پیاومکه:** منتان بیر نایه ته وه؟

**سه عاتچی:** ئیوه...؟ شتی... (به سه رسورمانه وه لئی ورد ده بیته وه) رهنکه... به لام نه، من هه رگیز ئیوه م بیر نایه ته وه.

**پیاومکه:** چۆن نامناسنه وه؟

**سه عاتچی:** ئاخر دهموچاوه کان له یادی مرؤف ده چنه وه.

**پیاومکه:** من جارویار به به رده م دوکانه که ی ئیوه دا تیده په رم.

**سه عاتچی:** (پیده که نئی) سهیره؟! (ئاماژه بو شوسته که ده کات) بیرده تیده په رن؟

**پیاومکه:** به لئی، ئیوه ش ده بینم که خه ریکی چاک کرده وه ی کاتژمیرن و له م چه رخی دندانه داردا به دوا ی پارووه نانیکدا ده گه پرتن. ته نانه ت سه ریک به رز ناکه نه وه تا به نده ی لات بیینن.

**سه عاتچی:** خه لکی ئه م ناوه ییت؟

**پیاومکه:** له م جاده یه دا ده ژیم... له و دووره .

**سه عاتچی:** به لام من تا ئیستا ئیوه م نه بیینیوه .

**پیاومکه:** قوربان چاوی گه وره پیاوان کزه . خو ئه گه ر له بنی پیلاوه کاننتان بنۆرن ئه واه ده مبینن.

**سه عاتچی:** نا ببووره . ده توانم بیرسم ئیوه کتین؟

**پیاومکه:** من؟ (بیدهنگی و به زهرده خه نه یه کی میهره بانانه) من منم.

**سه عاتچی:** (به پیکه نینه وه) ئاخر هه ندیک که س خو یان نین.

**پیاومکه:** ئه ی کتین؟

**سه عاتچی:** خو شیان نازانن کتین. ده زانیت بو؟ چونکه پیدانوایه خو یانن. به لام کاتی جوان بیرده که نه وه ده بینن هه له بوون. ده ی ئیستا ئیوه کتین؟

**پیاومکه:** قوربان چیتان عه رزکه م، چه ند سال له مه و به ر که هه تاو بوو، هه روا به ئه سپایی شنه بایه ک هه لئ کوردبوو، چه ند په له هه ورئیکش به ئاسمانه وه بوو، ئیوه کاتژمیره که ی منتان چاک کرده وه. بیرتانه؟ کاتژمیریکی چوارچیوه زیو، سویسری، بیستوچار به رد، بیرتان نییه؟

**سه عاتچی:** (له فیکره وه ده چی) رهنکه... به لام من بیرم باش نییه. ده زانن بو؟ چونکه من سه دان هه زار کاتژمیری نوستووم خستوونه ته وه ئیش، هه زاران که س بو ئیره هاتوون و رویشتون، ده ی باشه خو هه موو ئه و شتانه له یادی مرؤفدا نامینن.

**پیاومکه:** (سوورپکی خیرا به دوکانه که دا لیده دا، په نجه ی ئاماژه ی به ره ورووی سه عاتچی راده گرت) سه عات چه ند بوو؟ ئیوه بیرتانه سه عات چه ند بوو؟

**سه عاتچی:** من رۆژه که یم له بیر نییه.. ئینجا وه ره سه عاته که ی...

**پیاومکه:** ساله ها هاوادم و هاوړتی من بوو (به ئاوازیکی خه مین) تا له شه ر و پیکدادانیکی هاوړتیانه دا تیاچوو. ئای چه ند خو ش ده ویست! چه ند جوان بوو!



**سه‌عاجی: کی؟**

**پیاومکه:** عه‌رزی جه‌نابتانی ده‌که‌م کاتژمی‌ره‌که‌م (سه‌ر ده‌له‌قی‌ئی، جانتاکه‌ی له‌سه‌ر ئه‌رزه‌که‌ دادنه‌ی) له‌ژیر ده‌ست و پێدا وردوخاش بوو. شووشه‌که‌ی شکا، میله‌کانی بزر بوو، به‌لام هیشتا هه‌ر ئیشی ده‌کرد. ماوه‌یه‌ک پیمبوو. عه‌یبه‌که‌ی ئه‌وه‌ بوو که مرۆف نه‌یده‌زانی سه‌عات چه‌نده.

**سه‌عاجی:** چ سه‌عاتیک بوو؟

**پیاومکه:** وا بزانه‌م لای نیوه‌رۆ بوو.

**سه‌عاجی:** مه‌یه‌ستم ئه‌وه‌یه سه‌عاتی گیرفان بوو یان ده‌ست... یاخود...

**پیاومکه:** هه‌لبه‌ته سه‌عاتیکی زنجیرداری گیرفان بوو. لێره‌دا دامده‌نا.

**سه‌عاجی:** ئیستا پێته؟

**پیاومکه:** نا، پیم نییه.

**سه‌عاجی:** گه‌ر پیت بوایه ئه‌وا وا چاکم ده‌کرده‌وه ده‌مکرده‌وه به کاتژمی‌ریکی نفتونۆ.

**پیاومکه:** ئه‌و زه‌حمه‌ته ده‌هینیت؟ جاریک بیرم کرده‌وه که پارچه‌کانی کۆکه‌مه‌وه و بیه‌ینم بۆ ئیوه چاکه‌نه‌وه، پاشان بیرم کرده‌وه له‌پای چی؟ ته‌ماشام کرد ئه‌وه ناهینیت.

**سه‌عاجی:** یادگار بوو؟

**پیاومکه:** به‌ئێ، یادگاریکی به‌نرخیش بوو. زۆر جیگا گه‌رام تا به‌لکو هاوشیوه‌که‌ی په‌یدا بکه‌م، به‌لام ئیدی کۆلم دا.

**سه‌عاجی:** حه‌یف!

**پیاومکه:** یادگاری باپیره‌م بوو. چه‌ند خووشم ده‌ویست، چه‌ندی‌ک شه‌وانه بیرم لێ ده‌کرده‌وه، ده‌زانن؟ هیشتا شه‌وانه خه‌ونی پێوه ده‌بینم (له‌ فیکره‌وه ده‌چی) سه‌یره! سالانیکی زۆر تیپه‌ریوه و من هیشتا هه‌ر جار جارێ...

**سه‌عاجی:** ناو ئه‌م جامخانه‌یه ته‌ماشای بکه به‌لکو یه‌کیکی وه‌ک ئه‌وه‌م هه‌بێ.

**پیاومکه:** (به‌خۆیدا دیته‌وه و ته‌ماشای جامخانه‌که ده‌کات) یه‌کیکی وه‌ک باپیره‌م؟ (قا‌قا پێده‌که‌نی) له‌ناو جامخانه‌که‌دا؟ (هه‌مدیس قا‌قا پێده‌که‌نی) چه‌ند سه‌رنج‌راکیش ده‌بوو ئه‌گه‌ر بکرایه باپیره‌کان له‌ جامخانه‌یه‌که‌دا دۆزرا‌بانه‌وه!

**سه‌عاجی:** (شه‌رمه‌زار) ببووره. وامزانی کاتژمی‌ره‌که ده‌لێن. ده‌زانن بۆ؟ چونکه باپیره‌کان هه‌ندی جار له‌ کاتژمی‌ری زۆر کۆن ده‌چن. بێده‌نگ، ورد، ناسک، گه‌ر پیا‌یاندان رانه‌گه‌یت ده‌نوون. هه‌ندیکیان ره‌نگه هه‌رگیز به‌ خه‌به‌ر نه‌یه‌نه‌وه.

**پیاومکه:** ئه‌و کاتژمی‌ره ئالتوونه؟

**سه‌عاجی:** به‌ئێ ئالتوونه، سوپس‌ریشه.

**پیاومکه:** (هه‌روا له‌ کاتژمی‌ره‌کانی ناو جامخانه‌که راماوه) هه‌ندیکیان جو‌ریکن که ناکرێ مرۆف به‌ شیوه‌ی ده‌ره‌وه‌یاندان حوکمیان به‌سه‌ردا بدات. ناسک، بێده‌نگ، ره‌سه‌ن، جو‌ریک که ده‌کرێ له‌باره‌یانه‌وه بگوترێ: شه‌ره‌فی مه‌کان به‌ خاوه‌ن مه‌کانه‌ته‌وه‌یه.

**سه‌عاجی:** وه‌ک باپیره‌ی من.

**پیاومکه:** (به‌ سه‌رسورمانه‌وه) باپیره‌ی ئیوه؟

**سه‌عاتچی:** به‌لئی، له‌خانه‌واده‌یه‌کی نه‌جیب‌زاده‌بوو که تا دوا‌یین له‌حزده...

**پیاوه‌که:** ئیوه‌خه‌ریکن‌گیتژم‌ده‌کن. من‌ده‌مویست‌شت‌له‌بارهی‌ئهم‌کاتژم‌یرانه‌وه‌بزانم‌که‌چی‌وا‌خه‌ریکه‌له‌نیوان‌با‌پیره‌کان‌و‌کاتژم‌یره‌کاندا‌هاوسه‌نگیم‌تیکده‌چی. وه‌ک‌ئوه... (ناماژه‌بۆ‌کاتژم‌یره‌به‌ندۆ‌لداره‌که‌ده‌کات)

**سه‌عاتچی:** (را‌ده‌چله‌کئی‌و‌سه‌رنجی‌کاتژم‌یره‌کانی‌ناو‌جام‌خانه‌که‌ده‌دا) و‌امزانی‌له‌بارهی‌با‌پیره‌کانه‌وه‌ده‌دوین. بم‌بوورن.

**پیاوه‌که:** (ده‌که‌ریت‌ه‌وه‌بۆ‌لای‌کاتژم‌یره‌کانی‌ناو‌جام‌خانه‌که) تکا‌ده‌که‌م. بنۆرن، وردترین‌کاتژم‌یر‌له‌مانه‌کامه‌یانه‌که‌که‌م‌ترین‌پیا‌را‌گه‌یشتنی‌بویت؟

**سه‌عاتچی:** من‌جۆره‌ها‌کاتژم‌یری‌ئه‌نتیکه‌م‌هه‌یه. نزیکه‌ی‌کۆ‌کراوه‌یه‌کی‌ته‌واو‌له‌کاتژم‌یری‌کۆن‌و‌به‌نرخ. بۆ‌نموونه‌ئهمه...

**پیاوه‌که:** نا، نا.

**سه‌عاتچی:** ئهی‌ئهمه‌یان‌چۆنه؟ یان‌ئهمه...

**پیاوه‌که:** نا، له‌رستیدا، نا.

**سه‌عاتچی:** (کاتژم‌یری‌کی‌به‌رباخه‌لی‌زنجیردار‌ده‌رده‌هینیت) ئه‌وه‌ی‌که‌تیا‌چوو‌له‌مه‌نه‌ده‌چوو؟

**پیاوه‌که:** نا، هه‌رگیز. چۆن‌یادتان‌نییه؟ زنجیره‌که‌ی‌زیو‌بوو، به‌ئله‌قه‌ی‌درشته‌وه. چوار‌چپوه‌یه‌کی‌زیوی‌هه‌بوو‌که‌نه‌خشی‌به‌رجه‌سته‌له‌سه‌ر‌رووکاری‌ده‌ره‌وه‌ی‌هه‌لکۆ‌ل‌رابوو. چه‌ند

ئه‌سپ، چه‌ند‌سواره‌ی‌نیزه‌به‌ده‌ست، (به‌ده‌سته‌کانی‌حاله‌ته‌که‌راشه‌ده‌کا) گۆره‌پانی‌یه‌که‌نه‌به‌ردی‌گه‌وره‌بوو، ئه‌وه‌هه‌موو‌سه‌ربازه، ئه‌وه‌هه‌موو‌دوکه‌لی‌بارووته، ئه‌وه‌گالیس‌کانه، ئه‌وه‌هه‌موو‌لاشه‌یه...

**سه‌عاتچی:** (کاتژم‌یری‌کی‌تر‌ده‌رده‌هینیت) له‌مه‌نه‌ده‌چوو؟

**پیاوه‌که:** (ورد‌ته‌ماشاشا‌ده‌کا) رووکار‌و‌میله‌کانی‌له‌وه‌ده‌چوو، به‌لام‌نه‌خشی‌چوار‌چپوه‌که‌ی‌ئهمه‌نییه. گۆره‌پانی‌جه‌نگی‌کی‌گه‌وره‌بوو. جه‌نگی‌کی‌راسته‌قینه‌که‌خوینی‌کوژراوه‌کان‌به‌تایه‌ی‌گالیس‌که‌کاندا‌پژابوو.

**سه‌عاتچی:** سه‌یره! (له‌قسه‌کانی‌پیاوه‌که‌دا‌پۆ‌چوو) سه‌یره!

**پیاوه‌که:** به‌لئی، ژماره‌یه‌کیان‌هاواریان‌ده‌کرد‌و‌شتی‌کیان‌ده‌گوت‌که‌مرۆف‌لی‌یان‌حالی‌نه‌ده‌بوو. ژماره‌یه‌کیان‌خه‌ریک‌بوو‌رایان‌ده‌کرد‌و‌له‌نیو‌لاشه‌ی‌کوژراوه‌کاندا‌تیا‌ما‌بوون. که‌س‌به‌هاواری‌که‌سدا‌رانه‌ده‌گه‌یشت. دوکه‌ل‌هه‌موو‌شوینتی‌کی‌ته‌نیبوو، خوینی‌کوژراوه‌کان‌به‌تایه‌ی‌گالیس‌که‌کانه‌وه‌پژابوو. سه‌رباز‌و‌ئه‌فسه‌ره‌کانی‌تابووری‌چوار‌له‌عه‌زیمه‌تدا‌بوون، ئاگاتان‌لییه؟

**سه‌عاتچی:** هه‌زیمه‌ت؟

**پیاوه‌که:** جیاوازی‌نییه. ئاگاتان‌لییه؟

**سه‌عاتچی:** به‌لئی، ئاگام‌لیتانه.

**پیاوه‌که:** چ‌نه‌زمی‌ک، چ‌وردبینی‌یه‌کا! (چاو‌به‌هه‌موو‌شوینتی‌کی‌جام‌خانه‌که‌دا‌ده‌گیت‌یت) چ‌ریکوپ‌یک‌یه‌کا!

**سه‌عاتچی:** سه‌رباز ده‌کان؟

**پیاومکه:** نا، نا.

**سه‌عاتچی:** ئە‌ی گالیسکه‌کان؟

**پیاومکه:** نا، نا، نا. قوربانی ئە‌م سه‌لیقه‌یه بم. له راستیدا بونیا م که‌یفی لیدیت. بچووکه‌کان له پیشه‌وه، ناوه‌نجییه‌کان له ناوه‌راستدا، که‌وره‌تره‌کان له دواوه. تاکه‌کان هه‌میشه تاک. خۆزگه ئە‌مانه هی من بوونایه.

**سه‌عاتچی:** چه‌زت له کامیانه؟

**پیاومکه:** گه‌ر مرو‌ف رۆژی سه‌د جار ته‌ماشای ئە‌مانه بکات تیرنابیت، گه‌ر هی من بوونایه ئە‌وا هه‌میشه خۆم پێوه خه‌ریک ده‌کردن، ئالتوونه‌کان له‌ملاوه، زیوه‌کان له‌ولاوه، ئە‌وانیتیش له‌ملاوه. ببینم، ئە‌و کاتژمێرانه هه‌ر به راستی ئالتوون؟

**سه‌عاتچی:** به‌ئێ قوربان، عه‌رزم کردن، ئالتوونی ساخن.

**پیاومکه:** مه‌ترسی نییه؟

**سه‌عاتچی:** مه‌ترسی چی؟

**پیاومکه:** که ئە‌م ئالتوونه ساخانه له‌ودیو ئە‌و جامخانه‌یه‌وه داده‌نین؟

**سه‌عاتچی:** ئە‌ی من لێره ئیشم چیه؟

**پیاومکه:** (خۆشحال) بونیا م نیگه‌رانتان ده‌بیت، به‌لام به‌خودا وه‌زعیکی دره‌وشاوه‌تان هه‌یه!

**سه‌عاتچی:** (له کاتیکدا که ته‌ماشای کاتژمێره‌ گه‌وره به‌ندۆلداره‌که ده‌کات) به‌و جو‌ره‌ش نییه که ئێوه ده‌بینن، له راستیدا هیچ خه‌به‌ریک نییه، هیچ. بۆ خۆمان خه‌ریکی مێش کوشتنین.

ده‌نگی غه‌لبه‌غه‌لبئامیزی دروشم گوتنه‌وه‌ی خۆپیشاندهران ده‌بیستریت. سه‌عاتچی سه‌رنجی ریتمیک ده‌دات که جار ناچار ده‌نگی سازه هه‌واپییه‌که ده‌خولقینیت، زه‌رده‌خه‌نه‌ی دیتی.

(له‌کاتی بادانی زنجیری کاتژمێرێکدا) ده‌بینن؟ له شار قه‌ره‌بآخیی و هه‌رایه. (پیده‌که‌نی). له‌هه‌مان کاتدا زنجیره‌که له ده‌ستی ئە‌که‌وێ) به‌لام جیی نیگه‌رانی نییه، گه‌رم نییه، باشته‌ بلێن که ئە‌سله‌ن گه‌رم نییه.

**پیاومکه:** که‌وت.

**سه‌عاتچی:** (خه‌یالی لای کاتژمێره به‌ندۆلداره‌که‌یه) به‌ئێ، ده‌بی له سه‌عات دوازه‌ی شه‌ودا بکه‌ویتته سه‌ر رۆژمێر، به‌لام نازانم بۆ ئیستا که‌وت. (کاتژمێره به‌ندۆلداره‌که ئاوازیکی خۆش لیده‌دا و پاشان دوازه‌ زه‌ربه)

**پیاومکه:** من ته‌نانه‌ت پیموایه ساردیشه. به‌تایبه‌تی شه‌وان که بونیا م له‌تاو سه‌رما پشتی ده‌ته‌زیت. سه‌رما دزه ده‌کاته ژیر پیسته‌وه و....

**سه‌عاتچی:** به‌ئێ زنجیره‌که که‌وت. (داده‌نه‌ویتته‌وه تا هه‌لیبگریته‌وه) ئە‌مه ته‌نیا شتی‌که که له باپیره‌مه‌وه بۆم ماوه‌ته‌وه. زنجیریکی فینسی که له به‌یانیه‌وه تا شه‌و هه‌ر ئاوا له‌نیو ده‌ستما هه‌لیده‌سوورینم.

**پیاومکه:** (ئیستا له زنجیره‌که ورد ده‌بیتته‌وه) بۆچی پیتانوايه بازارتان نییه.

**سه‌عاتچی:** ئێوه به‌هه‌موو شتی‌ک شپه‌رزه ده‌بن. وایه؟ له‌وه‌که‌سانه‌ن که

به هموو شتیك پیستتان وهخوروو دهكهویت! (قاقا پیدهكهنی)

**پیاوهكه:** هر كهسهو یادگارئی كه باپیرهیهوه ههیه.

**سهعاتچی:** بهو جوړهه كه دهبی وا بی، نییه. دهزانن بوچی؟ دهست زور بووه، تهماشای هر جادهیهكه دهكهن دهبینن پر بووه له سهعات فرۆش و سهعاتچی و ئەم جوړه شتانه.

**پیاوهكه:** ههیفیك كه كهس قهدری كاتژمیر نازانیت.

**سهعاتچی:** ئیوه كاتژمیرناسن؟

**پیاوهكه:** من بو هموو شتیك قهرزاری باپیرههم.

**سهعاتچی:** دهبی پیاوئیكه به ئەزموون بوویی.

**پیاوهكه:** (تهماشای كاتژمیره بهندۆلدارهكه دهكات) پیموایه دهبیته سوورپك میلهكان بادهین تا میقات بیته. شتیكي ساكاره. ئەوكات له سهعات دوازدهی شهویدا روژژمیرهكهه بكهویته...

**سهعاتچی:** با لهوه گهړین، قسه بكهین خوشره. وا بزانه ئیوه به دوای كاتژمیریكي ناوازهدا دهگهړین؟

**پیاوهكه:** بهئی وایه. باشه چۆن زانیتان؟

**سهعاتچی:** خو سهرمان لهبهر ههتاویدا سپی نهكردووه. (به ئامازه كردنهوه بو كاتژمیرهكان) دهی باشه، ههلبژیرن.

**پیاوهكه:** ئوه، بهئی. (پیاسه دهكا) بهلام دهزانن؟ (له بیدهنگیدا له روخساری سهعاتچی ورد دهبیتهوه).

**سهعاتچی:** چی بزانه؟

**پیاوهكه:** كهواته نازانه. (سهریك دهلهقینی و تهماشای دهكا)

**سهعاتچی:** چۆن، دهزانم. دهزانن بوچی؟ چونكه هههمیشه زانین له نهزانین باشتر بووه.

**پیاوهكه:** (بیدهكهنی) نهگوت؟ دهزانم كه ئیوه دهزانن. ئیستا ئیدی ئیوه تهماهنیكتان بهری كردووه. ئەو سالانهی كه من دههاتم بو ئیره و كاتژمیره سوپیرییه ئەنتیكه بیست و چوار بهردییهكهه به ئیوه دا چاكي بكهنهوه، زور گهنجتر بوون. بههیز و بهخو بوون. (ئاوازی قسهكردنهكهه دهگوړیت) كاكي بهړین، فهرمایشتان چییه؟ بهئی، ههلبهته، هر ئیستا چاكي دهكهمهوه. من سهعاتچییهكي بهئهموونم.

**سهعاتچی:** (زهردهخهنه تهواوی روخساری دهگړیتهوه) بیرتانه؟ ئەوسا دلخوشییهكان زیاتر بوون.

**پیاوهكه:** ئیستاش لانی كهمی جارانتان تیا نییه. هر به راست تهمنتان چهنده؟

**سهعاتچی:** من له هموو ئەم كاتژمیرانه كوئترم.

**پیاوهكه:** دوور له ئیوه، ئیوه كهسیكي كامل و تیگهیشتون، ئەم روژانه بونیامی حیسابی كهه پیدا دهبی. مهولانا گوتهنی قهتره تویت، زهریا تویت، لوتف تویت، قههر تویت، قهند تویت، زههر تویت، هیند ئازارم مهده!

لهههمان كاتدا ژمارهیهكه خهلك به ههراوهوړیاوه به بهردهم دوكانهكهه تیدهپهړن و دروشم دههه كه مروف لییان حالی نابیت. سازه ههواپییهكان جاروجهنجالییانه. ههردوو پیاوهكه بو چهند ساتیك له دهرهوه رادهمین.

**سەعاتچى:** (بە ۋوژانەۋە پى بە ئەرزەكەدا دەكوتى) بژى، ھەر بەراستى بژى!

**پياۋمكە:** دەبىن؟ ھىچ تىناگەن. بەلام لە ناخەۋە ھاۋار دەكەن. قەبوالتە؟

**سەعاتچى:** (بە دەنگى بەرز) بژى، بژى!

**پياۋمكە:** ھەرگىز ديار نىيە كە دەستى كىيان لە پشتە.

**سەعاتچى:** ئىمە بى شەك بە سەركەۋتن و بەختەۋەرى دەگەين.

**پياۋمكە:** بەختەۋەرى لە ئاسمانە. ھەموۋان دەبىين بەلام دەستيان پىي ناگا.

**سەعاتچى:** من نايبىنم. دەزانن بۆچى؟ چونكە وابەستەى ھىچ قودرەتتىك نىم.

**پياۋمكە:** پشتت ھەيە.

**سەعاتچى:** ھەرگىز.

**پياۋمكە:** قورسە باۋەرت پى بكرىت.

**سەعاتچى:** ئىۋە نابى ئاۋا بەرامبەرم حوكم بدن. بەتايبەتى لەبارەى حىزبەۋە. دەزانن بۆچى؟ چونكە ئىمە ھىچ يارمەتتەيەك

ۋەرناگرىن.

**پياۋمكە:** من بۆ خۆم كەسىكى خانەگومانم. لە ھەموو شتتەك...

**سەعاتچى:** نازانم سەرچاۋەى بەدبىنى ئىۋە لە كوئىيە. بىگومان ئەۋ پەندە بەناۋبانگەتان بىستۋوۋە كە دەلى " ھىچ كەس تاۋانبار نىيە تا تاۋانكەى نەسەلىنرىت. "

**پياۋمكە:** ئەگەر حىزب چۈر كەسى ۋەك تۆى ھەبىت، بەلى، ئەۋا سەركەۋتنى زۆر نىزىكە.

**سەعاتچى:** سوپاست دەكەم.

**پياۋمكە:** بەلام ھەموۋان ئاۋا نىن. پىپىك خەلكانى گىلوۋىل پزاۋنەتە بەردەم پىكخراۋەكان و دەستى دەرزەيان پان كىرۋوتەۋە و

چاۋەرىپى ئەۋەن خىريان پى بكرىت. بىنىوتانن؟

**سەعاتچى:** بەلى بىنىومن. بەلام ئەۋانە پىۋەندىيان بە ئىمەۋە نىيە.

**پياۋمكە:** لەبرى ئەۋ قسانە بۆ ناچن بە ژيانى خۆياندا رابگەن؟

**سەعاتچى:** مەبەستى دەرزەكردىيان نىيە، ۋەپس بوون.

**پياۋمكە:** بۆچى لەبرى ئەۋ كارانە، ناخوئىنەۋە؟

**سەعاتچى:** مرۆقى خەراپ نىن، لە ژيان ماندوو بوون.

**پياۋمكە:** بۆچى لەبرى ئەۋ ۋەحشىگەرتىيە نايانەۋىت پىپىك فىربىن؟

**سەعاتچى:** گىريان خواردوۋە. دەيانەۋى فىربىن، بەلام بۆيان مەيسەر نايتت.

**پياۋمكە:** خۆ شتتەكىيان بۆ مەيسەر دەبىت.

**سەعاتچى:** دەردىيان ھەيە، كىشەيان ھەيە، منىش...

**پياۋمكە:** (بە يەك ۋەرسووران بەرەۋ لای ئەۋ دەگەرتتەۋە) بەلى، ئەمە قسەيە.. ئىۋە پىپىكخراۋەتەن ھەيە، كە نارەزايەتتەيە بىكەن...

**سەعاتچى:** باۋەر دەفەرموون كە من لەبەر ھەيەجانەكەى دەست بۆ كارى سىياسى ناۋەم؟

**پياومكە:** باوهر دېدەكم.

**ساعاتچى:** له راستيدا من سهرم له سياسهت دهخورييت.

**پياومكە:** ئەمريۆ ژمارهيك خەلكم بينين كه له بهردهم به پيوه به رايه تي كشتوكالدا مانيان گرتبوو تا تووي خوړايي وهر بگرن.

**ساعاتچى:** هه لېه ته كۆبوونه وهى جووتياران له بهردهم به پيوه به رايه تي كشتوكالدا پيوه ندى به سياسه ته وه نيبه.

**پياومكە:** هه موو شتيك له دووره وه نه وعيك دياره.

**ساعاتچى:** ئەمه بى ويژدانيبه.

**پياومكە:** به برواي من ده بى له مه سه له سياسيه كاندا تووي زور بكرىت، شتيك وهك جو و وينجه.

**ساعاتچى:** ئيمه له مه سه له سياسيه كاندا توو ناكهين. ده زانن بو؟ چونكه كه لكى نيبه. هيچ شين نابيت.

**پياومكە:** مه به ستم ئەوهيه كه نابى شت تيكه لاو بكرىت.

**ساعاتچى:** چى؟

**پياومكە:** پروونتر بلېم، ئيوه خو تان تيكه لاوى سياسهت مه كن.

**ساعاتچى:** ئەهى ئيوه بو خو تان تيكه لاوى سياسهت....

**پياومكە:** من؟ من له سياسهت بيزارم. به وه شه وه گهر بمويستايه ئەوا ده بوومه ئەندام پار له مان يان وه زير.

**ساعاتچى:** به راستانه؟

**پياومكە:** دياره، هاوړپى نازيز، من سوعه تم له گه ل كه س نيبه. به لام سهرم سوور ماوه ئيوه بوچى؟

**ساعاتچى:** من هه ميشه هه زم كردووه دهووم له نايندهى ولا ته كه مدا

هه بيت، خو ئەمه خواستىكى زور نه بووه. (خه مگين) به لام قهت

نه يانه يشت... كه واته بونيام دلى به چى خوش بيت؟

**پياومكە:** به ريز فه راموشى كه! هه موو ئەم شته جوانه جوړاوجور و رهنگاوړهنگانه.

**ساعاتچى:** ژيان زور قورس بووه. خه لكى حه قى خو يانه.

**پياومكە:** خه لكى حه قى چي يانه؟

**ساعاتچى:** واته حه ق به خه لكه. واته حه قى خو يانه، به لى.

**پياومكە:** ته نانهت حه قى ئەوه شيان هه يه كه حه قى ئيوه بخون؟

**ساعاتچى:** هه لېه ت مه به ستيكى له و جوړه يان نيبه. ئەوانه حه قى خو يان ده وىت.

**پياومكە:** خه يالپالو مه به، هاوړپى نازيز. له نالوگوړيكي ده سه لاتدا بوى هه يه ئيتر ئيوه خاوهنى ئەم هه موو كاتر ميره نايابه نالوتون و زيوانه نه بن.

**ساعاتچى:** (شپزه ده بى) چون؟ چون؟ كى ده وىر يت....

**پياومكە:** زور سووك و ئاسان. لىت ده پرسن: "له كو يت بوون؟" پاشان بو تالان و برو هور و ژم دىن.

**ساعاتچى:** هه روا له خوړا. جه ناب، مه گهر شارى بى حاكمه؟

**پياومكە:** له شارى بى حاكميش خراپتر. زه مانىك كه بو تالانى هيرش تان بو دىن ياسا دژى ئيوه يه. ته نانهت حيز به كه شتان زه بىنتان تالان دهكات. سوود له هاوړپيه تي ئيوه وه رده گرى و كوتوپر ده بينن كه هيچ تان به دهسته وه نه ماوه. ده رژينه ئيره و

هه موو شتتیک هه پروون دهکهن، بهر بۆکس و له قهتان ددهن و سهروسامانتان تالان دهکهن و ئەگەر قسهی زیادهش بکهیت دهلین: " کاکه مهمله کهت یاسای ههیه... لاکه وه... " خو ئەگەر بیکهیهته ههرا ئەوا گوللهیهک له سهرتانا بهتال دهکهنه وه.

**سهعاتچی:** ئیوه به چ ههقیک خهتابارم دهکهن؟

**پیاوهکه:** (سهه نهوی دهکا) من؟ قوربان من نامادهم سههه له پیری شهراههتی ئیوهدا دانیم.

**سهعاتچی:** (به زهردهخه نه وه) ئەهی کهواته بۆچی دهتانهوی کاتێ دهمرم سهروهت و سامانه کهم به تالان بهرن؟

**پیاوهکه:** من شتی وا ناکهم. کێ دهویریت؟

**سهعاتچی:** کهواته له کوێوه دهزانن بۆی ههیه...

**پیاوهکه:** نازانم. رهنگه بۆ ساتیک خووم خستبیته شوینی ئیوه. بنۆرن له سههه ئەو دیواره چی نووسراوه؟ نهختیک وهرنه پیشه وه بیخویننه وه. بهلێ، نووسراوه: " نهرز نه رزی خودایه. " یانی چی؟ یانی....

**سهعاتچی:** ئەگەر نه رزی خودا بیت کهواته من بۆم ههیه که کشتوکال یان ههه کاریکی تری تیدا بکهم؟ بۆچی که سیک مهسهلهی موئگیهت ناخاته بهر باس که کهس بیر و مالی خه لکی تالان نهکات؟ بۆچی قهت باسی ئەو مهسهلانه ناکریت؟

**پیاوهکه:** هاویری ئازیز خو منیش خه ریکم ههه ئەمهتان عه رز دهکهم! مهسهله که خه ریکه سیاسیانه و خه تهر دهبیت. (جانتا کهی هه لدهگریت) باشتهه من برۆم. به یارمهتیتان.

**سهعاتچی:** ئارام بگرن، با ئەو ههراوهویریایه دامرکیته وه پاشان برۆن. بهتایهتی که ئیوه ئەهلی سیاسهت نین، بۆی ههیه زهره ریکتان پێگات.

**پیاوهکه:** گومان ناکهم ههچم لی پرووبدات.

**سهعاتچی:** گوێ له قسهی کوئه سیاسییهک بگره که نه بزنی به تیک تیکی زهمه ن لیده دا. به قهولی مهعروف: " له دونیای سیاسی هتدا برینگه لیک هه ن که رۆح له گو شه گیریدا هه م دهخو ن و هه م دایده تاشن. " وهک چه رخی دندانه داری کاتژمیر که ئەگەر یه کیکیان خراب بیت ئەوا ههه هه مووی خه راپ دهکات.

**پیاوهکه:** (جانتا کهی داده نیت) من زۆر خه می ئیوه مه. ههچ نامیریکی به رگرتان نییه.

**سهعاتچی:** به گشتی ئیمه دژی هه مان ئەو شتانه به رگری دهکهن. قوربان زۆر خه می ئیمهت نه بیت. ئیمه ش شتگه لیکمان هه ن که بتوانین خو مانیان پی بیاری زین.

**پیاوهکه:** من ئارامیم پی باشتهه.

دهنگی ههراوهویریا و دروشم که له دووره وه دیت، دهگاته ئەوپه ری. دهنگی سازه ههوا یییه کان بز دهبیت. سهعاتچی له دهنگه کاندایه پوچوووه، سهه رنجی دهره وه ده دات

**سهعاتچی:** ئارامی! گوته ئارامی و من ئارامیی دوا ی تو فانم به بیردا هات.

**پیاوهکه:** دهشی پیتان سهه رنجرا کیش بیت... من که مالی ئارامیم. (دهستی بۆ رایه ل دهکات) خو شحالم.

**سه‌عاتچی:** خوشحالم. به راستی ئیوه کاک که مال نارامن؟

**پیاومکه:** برا گه وره کهم که سالانیک له مه‌وبه‌ر مردووه، ناوی جه مال نارام بوو، به لام من که مال نارام.

**سه‌عاتچی:** خوشحالم. چ ئیسمیکی به موسه‌ممايه! برا که تان نه خوش بوو؟

**پیاومکه:** گانگړینی گرت و ورده ورده له ناوچوو. له پییه‌کانییه‌وه که وته ره‌شدا گه‌ران و بوگه‌ن کردن، تا چاویکمان لیکننا چ ئاسه‌واریکی لی نه‌مایه‌وه. هه‌مووان سه‌ریان نه‌خوش ده‌که‌وئ و ده‌مرن، به قه‌ولی شاعیر ماسی له سه‌ره‌وه بوگه‌ن ده‌کا نه‌ک له کلکه‌وه، به لام ئه‌و له پیوه‌ دارزی.

**سه‌عاتچی:** جوانه جه مال نارام، که مال نارام.

**پیاومکه:** هه‌رچه‌ند سه‌یر ده‌که‌م کاره‌که‌ی ئیوه ته‌نیا به نارامییه‌وه مانا په‌یدا ده‌کات. ئیستا که گه‌یشتوومه‌ته ئه‌م ته‌مه‌نه تی‌ده‌گه‌م ده‌بوو ببوومایه‌ته سه‌عاتچی، خو ره‌نگه‌ هه‌له‌ بم. نازانم. به لام کاتژمیر و سه‌عاتچیتی و خو به کاتژمیره‌وه خه‌ریک کردنم هه‌میشه پی سه‌رنجراکیش بووه. هه‌له‌م؟

**سه‌عاتچی:** نه‌خیر. راست ده‌فه‌رموون.

**پیاومکه:** (ناارام به‌ملاولادا سه‌ر ده‌کیشی) به یارمه‌تیتان بچمه‌ ئه‌م ده‌وروبه‌ره و ئاویک، شه‌ربه‌تیک... شتیک په‌یدا بکه‌م. خه‌ریکه له تینوواندا ده‌پرووکیم. ئیوه‌هه‌رتان له شتیک نییه‌ بۆتان بیتم؟

**سه‌عاتچی:** به یارمه‌تی. (داده‌نه‌وئیت و له ژیر میزی دوکانه‌که‌یدا ئاو بۆ

پیاومکه تی‌ده‌کات) فه‌رموون. لی‌ره‌ په‌رداخیک ئاو ده‌ست ده‌که‌وئیت که ئیوه‌ له‌م هه‌راوه‌ژریایه‌دا سه‌رتانی له‌سه‌ر دانه‌نین.

**پیاومکه:** به راستانه؟ به راستی خه‌ته‌رناکه؟

**سه‌عاتچی:** نانی گه‌نمان نه‌خواردووه به لام خو به‌ده‌ستی خه‌لکه‌وه بینیومانه. من به‌م چاوانه‌ی خو‌م بینیومه‌ که داماوکیان کوشتبوو، لاشه‌که‌ی سی‌ روژی ره‌بق له‌سه‌ر جاده‌ که‌وتبوو و که‌س نه‌یده‌وئیرا بچیت به‌لایدا. جاریکیان له‌و سالانه‌ی پیشوودا له‌نیو‌ تو‌له‌ له‌ یه‌کسه‌ندنه‌وه مه‌زه‌به‌ی یان یه‌کلاییکردنه‌وه‌ی حیساباته سیاسییه‌کاندا که‌سیکیان پارچه‌پارچه‌ کردبوو که له ناوه‌ختدا له مال‌هاتبووه‌ ده‌ره‌وه. پی‌نج ده‌قیقه‌ دره‌نگ گه‌یشتبوو. ته‌نیا پی‌نج ده‌قیقه.

**پیاومکه:** هه‌ره‌شه‌م لی ده‌که‌ن یان ده‌مترسی‌ن؟

**سه‌عاتچی:** هیچیان قوربان. ئه‌و شتانه راستن و پرویانداده. ده‌مه‌وئ بلیم که من لی‌ره شتم زور بینیوه. ئه‌و گه‌نجه‌ ئه‌گه‌ر کاتژمیریکی ده‌ستی له‌ مه‌چه‌کدا بووایه و دره‌نگتر نه‌گه‌یشتایه‌ته واده‌که، ئیستا بۆ خو‌ی زیندوو بوو.

**پیاومکه:** (ئاوه‌که ده‌خواته‌وه و په‌رداخه‌که ده‌خاته‌وه سه‌ر می‌زه‌که) ئینسان تووشی به‌ مه‌سه‌له‌گه‌لی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ بووه و خه‌ریکه بی‌ری ده‌چیته‌وه که حالی حازر کاتژمیر گرینگترین که‌ره‌سته‌ی دونیایه. زه‌من هه‌میشه له‌گه‌ل‌ خاوه‌نداریتیدا تالان کراوه.

**سه‌عاتچی:** منیش باوه‌رم به‌وه هه‌یه. سالانیکه ئیمه سه‌عاتچین.



باوکیشم هر سه‌عاتچی بوو. ده‌یگوت ئەمه میراته. ئی‌مه چاوانمان له دوکانی سه‌عاتچییه‌که‌ی باوکماندا کردووته‌وه.

**پیاومکه:** که‌واته ئی‌وه به بنه‌ماله سه‌عاتچین؟

**سه‌عاتچی:** به‌لئی قوربان. براهه‌یشم هر سه‌عاتچییه. به‌لام به‌ینی خۆمان بیت که‌سیکی گیله. له من گه‌وره‌تره و ته‌مه‌نیکی باشی تیپه‌راندوو و چاوی کز بووه، له به‌یانیه‌وه تا شه‌وی دڵ و ریخۆله‌ی کاتژمیره‌کان ده‌هینیته‌ دهره‌وه و به‌م چه‌رخه‌ دندانه‌دارانه‌وه خه‌ریک ده‌بیت. پئی ده‌لیم به‌دوای چیدا ده‌گه‌ریت؟

**پیاومکه:** له‌وانه‌یه به‌دوای زه‌مه‌نی له‌ده‌ستچوویدا بگه‌ریت!

**سه‌عاتچی:** ده‌لئی به‌دوای ئەلقه‌یه‌کی ونبوودا ده‌گه‌ریم.

**پیاومکه:** له چه‌رخه‌ دندانه‌داره‌کانی کاتژمیره‌که‌دا؟

**سه‌عاتچی:** ده‌زانن؟ له‌و کاته‌وه‌ی که‌ که‌ه‌کیان سه‌ره‌ونگوم کرد ئیدی ئەم به‌ جارێ تا‌سا و چۆوه‌ قاوغه‌که‌ی خۆی. وه‌ک په‌یکه‌ریک له کاتی چاککردنی کاتژمیردا.

**پیاومکه:** بۆچی سه‌ره‌ونگومیان کرد؟

**سه‌عاتچی:** نازانم. که‌س نازانیت. پوژیک بۆ زانکو رویشته و نه‌گه‌رایه‌وه. پاشان روژنامه‌کان نووسیان...

**پیاومکه:** سه‌یره! بلئی بزانه‌م تا ئیستا براهه‌تان هیج سه‌ره‌داویکی دۆزیوته‌وه؟

**سه‌عاتچی:** له ئەلقه‌ ونبووه‌که‌؟

**پیاومکه:** نا، له که‌ه‌که‌ی که‌ چۆن..

**سه‌عاتچی:** ئەها، نازانم. به‌لام من سه‌وسه‌له‌م نه‌ماوه، هر ته‌واو بوومه‌ته‌ مروفتیکی بی سه‌وسه‌له‌. تاقه‌ت و سه‌وسه‌له‌ی هیج کاریکم نییه.

**پیاومکه:** ئەدی که‌واته کی ئەم کاتژمیره به‌ نرخانه‌ چاک و ریکوپیک ده‌کا؟

**سه‌عاتچی:** خۆم. یادتان نییه؟ سالانیک له‌مه‌وبه‌رتان له‌یاد نییه‌ که‌ کاتژمیریکی نایابی زیوتان هینا و من بۆم چاک کردنه‌وه، یادتان نییه؟ له‌سه‌ر چوارچیوه‌که‌ی به‌ نه‌خشی به‌رجه‌سته، وینه‌ی جه‌نگیک، جه‌نگیکی راسته‌قینه‌ه‌لکۆلرابوو. گالیسکه، سه‌رباز، خوین که‌ به‌ تایه‌ی گالیسکه‌کاندا پڑابوو... (له‌ فیکره‌وه ده‌چیت)

**پیاومکه:** جه‌نگیکی گه‌وره‌ که‌ خوین به‌ تایه‌ی گالیسکه‌کاندا پڑابوو؟

**سه‌عاتچی:** به‌لئی.

**پیاومکه:** من؟

**سه‌عاتچی:** به‌لئی.

**پیاومکه:** جه‌نگی له‌و جوژه‌م له‌بیر نییه.

**سه‌عاتچی:** (له‌ناکاویکرا به‌ خۆیدا دیته‌وه) که‌واته‌ فه‌رموون ته‌شریف به‌رن.

**پیاومکه:** بۆ کوئی؟

**سه‌عاتچی:** چوزانم. ته‌نیا فه‌رموون ته‌شریف به‌رن.

**پیاومکه:** من گوتم ده‌بی برۆم. (دوگمه‌ی چاکه‌ته‌که‌ی داده‌خا و ته‌وقه‌ له‌گه‌ل سه‌عاتچییه‌که‌دا ده‌کا و پاشان له‌ دوکانه‌که‌ ده‌چیته‌

دەری (خواحافیز).

**سەعاتچی:** (بە تەنیا پیاسە دەکا) گیل و دیوانە بوو. (کوئوپر چاوی بە جانتای پیاوکه دەکەوئیت) ئەمە ی بەجی هیتشووه. (جانتاکە هەلەدەگرئ و بەدوای پیاوکه دەکا، سەر لە دوکانە دەباتە دەری) کاکە! کاکە! کاکە! کاکە! جانتاکەتان جیماوه. بەلی. ئەمە... (دەگەر پیتەوه ئەودبو میزەکه. پیاوکه دیتە ژوورەوه)

**پیاوکه:** ئا، بمبوورن. (دەیهوئیت جانتاکە هەلبگرئیت) بە تەواوی ئاگام لە خۆم نەمابوو. خەریک بووم بیرم لەو کاتژمێرە چوارچێوه زیوینەم دەکردهوه که لەسەر چوارچێوهکە ی.....

**سەعاتچی:** شەر بوو؟

(سەعاتچی و پیاوکه بۆ چەند ساتیک لە یەکدی ورد دەبنەوه و پاشان قاقا پیدەکەن. بۆ چەند ساتیک لە رووی خۆشییەوه پیدەکەن که فرمیسک بە چاوانیاناندا دیتە خوارەوه. بە دەم پیکەنینەوه شتگەلیکی دەلێن که مرۆف تیناگا و بە دەست قسەکانی یەکدی رەت دەکەنەوه و دەسەلینن).

**پیاوکه:** بەو ئاسانییە؟

**سەعاتچی:** بەلی، بەو ئاسانییە.

**پیاوکه:** (بە دوو پەنجە ی فرمیسکەکانی دەسپیت) باش بیرمە که ئیوه سالانیک لەووەبەر کاتژمێرەکە ی منتان چاک کردەوه. بەلام حەیف.....

**سەعاتچی:** باپیرەتان؟

**پیاوکه:** بەلی، باپیرەم. زۆر حەیف. کاتژمێریکی نازدار بوو.

**سەعاتچی:** (پیدەکەنئیت) که سیکی تەرپوریت.

**پیاوکه:** ئیوهش که سیکی هەر زۆر میهرەبانن. لەگەڵ جارانتانا زۆر فەرقتان نەکردووه. (بە دەست پيشانی دەکا) بە هەمان ئەو جۆرە ی که هەبوون هەر وان و جوولەتان بۆ نەکردووه.

**سەعاتچی:** لوتفتان هەیه. بەلام ئەگەر راستان دەوئیت ئیتر هەست بە پیری و ماندوویی دەکەم.

**پیاوکه:** پیری؟

**سەعاتچی:** بەلی.

**پیاوکه:** ئیوه؟

**سەعاتچی:** بەلی؟

**پیاوکه:** وا مەلی. ماندوویی بەهەر حال... حەقی خۆتانە. دەکرئ هەتا هەتایە هەر کار بکەیت؟

**سەعاتچی:** لە راستیدا تاقەتی هیچ کاریکم نییە. بەم حالەوه لە بەیانییەوه که ئەمانە میقات دەکەم و تۆز و خۆلی سەریان دەسپرم، ئیدی ژيانی من دەست پیدەکات. تیک تاک، تیک تاک، تیک تاک... (بە زەردەخەنەوه رووهو کاتژمێرە بەندۆلدارەکه) وهکو ئەو کاتژمێرە نازدارە. دەبین؟

**پیاوکه:** (تەماشای هەموو کاتژمێرەکان و پاشان کاتژمێرە دیوارییەکه دەکات) بە راستی ئەمەیان شایانی تەماشاکردنە. خۆزگە منیش بمتوانیایە سەعاتچی بوومایە.

**سەعاتچی:** کاریکی سەرگەرمکەر و سەرنجراکیشە. هەلبەتە ئیستا بۆ ئیوه کهمیک درەنگە. دەزانن بۆچی؟ چونکه ژيان وهک گەنجییە.

له ناکاو ته ماشا دهکەیت، دەبینیت تیپه ریوه.

**پیاوکه:** (نیگه ران) قسه ی سەیر دەکەن. ژیان هەر ئاوها خەریکه له دەستمان دەر دهچێ و ئیمەیش هیچ حالێ نابین.  
**سەعاتچی:** هەر رۆژه و بە شتیکی تازه سەرگەرم دەبین.  
**پیاوکه:** بەبێ ئەوهی خۆمان بمانه ویت.

**سەعاتچی:** بەلێ قوربان. ئەسلەن نازانین بۆچی زیندووین، دەمانه ویت چی بکەین. بەیانی دهکەین بە شەو و شەو بە بهیانی.  
**پیاوکه:** دواجار بە سادەیی دەرژین و هیچ چاوه‌روانییه‌کی شمان له‌کەس نییه.

**سەعاتچی:** مرۆف دەبێ چاوی بکاتهوه. ژیان بە کەم نه‌گریت.

**پیاوکه:** بە وتهی فەرمايشتی ئیوه، کوتوپر عیززایل دیتە سوو راغی بونیام و...

**سەعاتچی:** من؟ (بە سەرسورمانه‌وه)

**پیاوکه:** ئیوه فەرمووتان.

**سەعاتچی:** چی؟

**پیاوکه:** که مرۆف دەبێ خیره‌ومه‌ند بێ و یارمه‌تی هاویره‌گه‌زانی خوێ بدات...

**سەعاتچی:** من؟

**پیاوکه:** نه‌خیر، مرۆف.

**سەعاتچی:** یه‌عنی من مرۆف نیم؟

**پیاوکه:** ئەوه چ قسه‌یه‌که؟! ئیوه قوربان فریشتەن. مەبەستم له‌وهیه

که هەموو مرۆفیک دەبێ بەو جووره بێت..

**سەعاتچی:** راست دەفەرموون. بەلام نابێ ئەوانه جیبه‌یلّم و پرۆم.  
**پیاوکه:** نا.. هەرگیز باش نییه. ئەم رۆژانه خەلکانی تالانچی ئیمەیان گەمارۆ داوه. دەبێ زیاتر ئاگادار بین.

**سەعاتچی:** خەلکی برسین و هەست بە نادانیایی دهکەن.

**پیاوکه:** بەلام خەلکانی تالانچی برسی نین.

**سەعاتچی:** ئەی بۆچی تالان دهکەن؟

**پیاوکه:** منیش دەمه‌وێ هەمان شت له ئیوه بپرسم. بەراست بۆچی ئیتر شتی کمان بۆ نه‌ماوته‌وه؟

**سەعاتچی:** له‌راستیدا ته‌ماح و زیده‌خوازی هەمیشه مرۆفایه‌تیان خستووته خه‌ته‌ره‌وه.

**پیاوکه:** بۆ نمونه ئیوه که ئەو هەموو کاتژمێره نایابه، له زێر و زیوه‌وه بگره تا کاتژمێری هەرزان قیমে‌ته‌تان هه‌یه، ئیتر چیتان ده‌وێت؟

**سەعاتچی:** چیم ده‌وێت؟... دیاره. ئاده‌میزاد و ته‌ماح.

**پیاوکه:** ئیوه و ته‌ماح؟

**سەعاتچی:** مه‌علومه. هەموو مرۆفیک ته‌ماحی هه‌یه. بۆ نمونه ته‌ماحی من ئەوهیه که بچمه دوکانی براکەم و ئەو کاتژمێرانه ببەم که ئەو هه‌یه‌تی و من نیمه.

**پیاوکه:** ئی؟

**سەعاتچی:** ئی، دەرپرۆم و ده‌یانبه‌م.

**پیاوکه:** شتیکی باش ناکەن.

**سه‌عاجی: من؟**

**پیاومکه: به‌آلی، ئیوه.**

**سه‌عاجی: بۆچی؟**

**پیاومکه: ببورە! ئیوه دەتانه‌وێ گالته‌م له‌گه‌ڵ بکه‌ن یان پیمرا‌بوێرن؟**

هەر به‌پراست به‌پراست نیازی ئه‌وه‌تان هه‌یه؟

**سه‌عاجی: من؟ من که‌سیکم به‌قه‌ولی باو‌کم هه‌ندیک جار له‌ پرووی**

ساده‌یی‌یه‌وه‌ که‌ر ده‌بم. ئه‌وه‌ فه‌نتازیای منه‌ که‌ بۆ نمونه

ئه‌گه‌ر...

**پیاومکه: ئه‌و بیر هه‌رگیز په‌سه‌ند نییه.**

**سه‌عاجی: من تا ئیستا به‌بێ مۆله‌ت ته‌نانه‌ت نانیکم له‌ هیچ شوینیکی**

هه‌لنه‌گرتوه‌ه. ده‌زانن بۆچی؟ چونکه‌ ژان‌ و‌الژان‌ نانیکی دزی،

به‌ نۆزده‌ سال‌ زیندانی‌ حو‌کم درا. ئه‌و زه‌مانه‌ که‌ من من‌دال

بووم و‌ پۆمانی‌ بێ نه‌وایان‌ م‌ خوینده‌وه‌، برپارم‌ دا هه‌رگیز دزی

نه‌که‌م. باوه‌ر بکه‌ تا ئیستا ئازاری‌ می‌رووله‌په‌کم نه‌داوه‌.

**پیاومکه: بۆچی ده‌بی می‌رووله‌ ئازار بدریت؟**

**سه‌عاجی: به‌قه‌ولی سه‌عدی، ئازاری‌ می‌رووله‌یه‌که‌ مه‌ده‌ که‌ دانه‌وێله**

کیش ده‌کات...

**پیاومکه: باشه‌، ئاخ‌ر ئه‌مه‌ گالته‌جا‌ری نییه‌؟ یانی‌ چی؟ ئه‌م**

سه‌عدیه‌ش وه‌زعی خراپ بووه‌. من تیناگه‌م. یانی‌ که‌سیک بر‌وا

و‌ریکه‌ به‌ می‌رووله‌ی دام‌ا‌و بگ‌رێ و‌ ئازاری‌ بدات؟ ئاخ‌ر ئه‌مه‌ چ

کولتوریکه‌؟ بۆچی ده‌بی له‌ خه‌یالی‌ ئه‌وه‌دا بن که‌ می‌رووله‌ ئازار

بدریت؟

**سه‌عاجی: به‌لام خو‌ من شتی وام نه‌کردوه‌.**

**پیاومکه: (به‌ زه‌رده‌خه‌نه‌وه‌) من ده‌زانم ئیوه‌ شه‌ریفترین ئاده‌میزادی**

سه‌ر پرووی زه‌وین. به‌لام ده‌مه‌وێت بزانی بۆچی راقه‌ی ده‌که‌م؟

ئاخ‌ر ئه‌وه‌ پێوه‌ندی به‌ کێ‌وه‌ هه‌یه؟ من خه‌ریک‌بووم له‌باره‌ی

ته‌ماحی ئیوه‌وه‌ ده‌وام که‌ ده‌شی شتیکی خه‌ته‌ر بیت.

**سه‌عاجی: یانی‌ چ خه‌ته‌ریک؟**

**پیاومکه: کاتی‌ مه‌سیح بو‌ ئاسمان‌ چوو، مه‌لایکه‌ته‌کان له‌هه‌ر نه‌ومیکی**

ئاسمان‌ پرسیارگه‌لیکیان‌ لێ ده‌کرد و‌ ئینجا‌ رێگه‌یان‌ پێده‌دا

بچیته‌ نه‌ومی سه‌رووتر. له‌ نه‌ومی چواره‌م بینییان‌ ده‌رزی و

ده‌زوویه‌کی له‌ژێر ئیخه‌ی چاکه‌ته‌که‌یدا شار‌دووته‌وه‌. پێیان‌ گوت

جه‌نابی‌ مه‌سیح، ئه‌وه‌ چییه‌؟ گوتی‌ ده‌رزی و‌ ده‌زووه‌ تا ئه‌گه‌ر

شوینیکی‌ جله‌کانم‌ در‌ا‌ بتوانم‌ بیدوورمه‌وه‌. پێیان‌ گوت تو

ناتوانی‌ بچیته‌ نه‌ومی سه‌وته‌م، هه‌ر لێره‌ ده‌مینیته‌وه‌ تا

تیگه‌یت که‌ که‌سیکی‌ گه‌نده‌لیت. بۆ نمونه‌ پێغه‌مبه‌ریک که‌ بۆ

عه‌رشی‌ خودا ده‌روات ده‌رزی و‌ ده‌زووه‌ له‌گه‌ڵ خویدا نابات به‌لکو

ته‌نیا بیر له‌ خودا ده‌کاته‌وه‌. ده‌بینن که‌ ئه‌و ته‌ماحه‌ی مه‌سیح

خراپ به‌سه‌ریدا شکایه‌وه‌.

**سه‌عاجی: ئیوه‌ ده‌بی کۆمه‌لناسیکی‌ رۆحانی‌ بن؟**

**پیاومکه: رۆحانی‌؟ من و‌ رۆحانییه‌ت؟**

**سه‌عاجی: قازین؟**

**پیاومکه: قازی‌؟ نا، نا.**

**سه‌عاجی: پۆلیسن؟**

**پیاومکه:** نا، زۆر دوور کهوتنه وه.

**سه عاتچی:** نووسه رن؟

**پیاومکه:** نا، نا. (پێدهکه نۆ و سه ر با ده دا) خۆزگه نووسه ر بوومايه.

**سه عاتچی:** مۆسیقاژهن؟

**پیاومکه:** نا. (پێدهکه نۆ) له مۆسیقاژهن ده چم؟

**سه عاتچی:** سیاسی؟

**پیاومکه:** (به يهك سوورانه وهی گونجاو) من فهلسه فه م خویندووه.

له کۆتاییدا ریش و سمیل و قژی فه یله سووفانم نییه. چاویلکه ی

ژیرپیا له بيش له چاو ناکه م. قوتابیه کانم هه ميشه ده لێن: " (به

گۆرپینی دهنگی) مامۆستا، ئیوه خه لک ناسن. " به لام ده زانن؟

من میژووناسم. جوگرافیا ی برسیتی و جوگرافیا ی سروشتیش

ده لێمه وه. له بابته جوگرافیا ی ئابووریه وه فهلسه فه یه کم هه یه.

**سه عاتچی:** سهیره!

**پیاومکه:** به لۆ. به پروای من له کۆمه لگایه کی برسیدا، ئابووری ناسان

له عه بقه ریه کانی زه مانه ن.

**سه عاتچی:** نایابه. وته یه کی زۆر تۆکمه و به هیز بوو.

**پیاومکه:** جه ناب، ئیمه وه ک مۆم سووتاین. به قه ولی حافز: " شه رحی

ئهم حه کایه ته مه گه ر مۆم بیخاته سه ر زمان. "

**سه عاتچی:** به لام وه ک ئه وه ی کاتیکه زۆرتان هه بیته. ده زانن بۆ؟

چونکه به و وه زعه ی که خه لکی هه ر له به یانییه وه تا شه و غار

ده دن، دوو شه فته، سۆ شه فته ئینجا فریاش ناکه ون، که چی

خۆشه ختانه ئیوه ئارام و به که مآلی ئیسراحت...

**پیاومکه:** ئیوه پیتانویه من کاتی خۆم به هه ده ر ده دم؟ نا، نا، هه لهن.

من هه ر ئاوها که له گه ل ئیوه دا ده دویم، شه ت فه رده بم و له

ئه زمونه کانتان که سه بی فه یز ده که م. من هه رچیم هه یه هی

خه لکه، ئیسته له م ساتانه دا که له گه ل ئیوه دا ده دویم، وێرای

ته ماشا کردنی ئه و کاتر می رانه، له گه ل خۆمدا له

تاو تو یکر دنیکی گه ره دام که رۆحم ده خاته گیروگاز و له خۆم

بێخود ده کات.

**سه عاتچی:** هه ر به راست بۆچی نابنه ئه ندامی حیزب؟ ده زانن بۆچی؟

چونکه ئیوه به و هه موو مه عریفه یه تانه وه ده توانن ته نانه ت بینه

سه کرتیری گشتیش.

**پیاومکه:** نه گبه تی من ئه وه یه که زۆر حولولیم. جارێ به گول و گیاوه

ده یگرم، جارێ خوو ده ده مه سه نایعی رۆژگار. ماوه یه ک خۆم به

جل و خۆراکه وه سه رقآل ده که م و هه ندۆ جاریش ده که ومه

بواری کولتوور و کتیب و نه شر. ئیسته اش دلم دیلی کاتر می ر و

زه مه ن و میلی کاتر می ر بووه .... هێی... ئهم کۆلیکسیۆنه

جوانه ی که ئیوه لێره دا دروستتان کردووه ... (به ئارامی سه ری

دا ده گری) ده شی ئیوه تی بگه ن که من ئیسته چ هه ستیکم هه یه؟

**سه عاتچی:** باشه ئیوه ده توانن ئه مانه بۆ خۆتان بکرن.

**پیاومکه:** ئای جه ناب، ئاخه مه گه ر مامۆستا یان فه یله سو فیک

مووچه که ی چه نه که بتوانیت شه تیک بکریته. ئیوه خۆتان

پاره تان به ده سه ته وه یه! حه ز ده که م، به لۆ حه ز ده که م بیه

خاوه نی ئهم شتانه و له پالیاندا بژیم. به لام ته نانه ت توانم نییه

یه کیکیشیان بکرم. ئهم نرخانه ی که نووسیوتانه، ئا با بیبینم

(نرخه‌کان حیساب دهکات) به‌لئی. من ده‌بی سی و یهک سالی  
تر بژیم و پوژانه شتیکی گرینگ له به‌نامه‌ی خواردم لابه‌م تا  
بتوانم ته‌نیا ئەمه‌یان بکرم.

**سه‌عاتچی:** نه‌گبه‌تییه‌که له‌وه‌دایه‌که به‌که‌میش قایل نین. ده‌زانن  
بوچی؟ چونکه ئەو کاتژمیره زیڤه سویس‌رییه، هی دوو سه‌ده  
له‌مه‌وبه‌ره. (ته‌ماشای پیاوه‌که دهکات) ئیوه شتی ئەنتیکه‌ش  
کوڤده‌نه‌وه؟

**پیاوه‌که:** نا، حالی حازر من ته‌نیا هه‌ر چه‌زم له کاتژمیره، نه ئاساری  
کوژن، نه ئاساری هونه‌ری، نه سه‌روه‌تی موّل و نه شتی تر.  
ته‌نیا کاتژمیر، بوچی؟ ره‌نگه له‌و کاته‌وه که کاتژمیره  
یادگار‌ه‌که‌ی باپیرم په‌یدا کرد... ره‌نگه... هه‌ر به‌راست ئیوه  
نازانن بوچی؟

**سه‌عاتچی:** چونکه کات زیڤه.

**پیاوه‌که:** (له‌سه‌ر پاژنه‌ی پی وهرده‌چه‌رخ‌ی) ئافه‌رین.

**سه‌عاتچی:** کاتژمیر مه‌حه‌کی عومره.

**پیاوه‌که:** به‌تایبه‌تی ئەم کاتژمیره جوانانه.

**سه‌عاتچی:** (به شیوه‌یه‌کی مندا لانه پیده‌که‌نیت) باشه، کاک‌ی به‌ریژن،  
ئیه‌وه که ئەوه‌نده چه‌زتان له کاتژمیره، ئەی بوچی چوون  
جوگرافیای برسی‌تیتان خویندوو؟ بوچی نه‌بوونه سه‌عاتچی؟

**پیاوه‌که:** هه‌له، هه‌له، پی هه‌له، ره‌وتی ناسروشتی، چوزانم.

**سه‌عاتچی:** مروّف ئەو عه‌یبه‌ی هه‌یه که هه‌میشه هه‌له ده‌کا و ده‌للی  
ئەزموونه.

**پیاوه‌که:** به‌لئی، راسته. مروّف تا ساتی مردن هه‌له ده‌کا و پاشان ده‌للی  
ئەزموونییکی تر هاته سه‌ر ئەزموونه‌کانم.

**سه‌عاتچی:** هه‌ندیک که‌س خه‌یال ده‌که‌ن که ژیان دووباره‌کردنه‌وه‌ی  
ئەزموونی هه‌له‌یه.

(ده‌نگی هه‌راوه‌ژیا که مروّف لیلی حالی نابیت، ده‌نگی سازی  
هه‌واپی له دووره‌وه، ده‌نگی گ‌ش‌ه‌ی با له دووره‌وه. ده‌نگی  
ق‌ریش‌که‌ی ژنیک که له‌ئیه‌وه ده‌نگه‌کانه‌وه دیت)

**پیاوه‌که:** هه‌ندیک که‌س چ خه‌یال‌گه‌لنیک ده‌که‌ن!

**سه‌عاتچی:** ئیستا ئیدی وای لی‌هاتوو.

**پیاوه‌که:** ئەسلەن وای لی‌ نه‌هاتوو. هه‌ر له‌به‌ر ئەمه‌یه که ئیوه له‌گه‌ل  
خه‌لکانی تر دا جیاوازی‌تان هه‌یه. من عه‌رزم کردن، ئەم‌رو ب‌پیرام  
دابوو دوکانه‌که‌ی ئیوه ببینم وه‌ک یادیک له بیره‌وه‌ریه‌کان،  
پاشان ژماره‌یه‌ک کاتژمیری توحفه و هه‌رزانتان لی بکرم.

**سه‌عاتچی:** بیرتان بی که هه‌چ گرانییه‌ک بی حکمه‌ت نییه، هه‌چ  
هه‌رزانییه‌کیش بی عیله‌ت نییه.

**پیاوه‌که:** چ قسه‌یه‌کی جوانه! تا ئیستا ئەو قسه‌یه‌م نه‌بیستوو.

**سه‌عاتچی:** باپیره‌م هه‌میشه ئەو قسه‌یه‌ی ده‌کرد.

**پیاوه‌که:** چ قسه‌یه‌کی پر حکمه‌ت! بنۆره، ئەگه‌ر من کاتژمیریکی  
توحفه‌ی هه‌رزان بکرم ده‌بی چی بکه‌م؟

**سه‌عاتچی:** ئیستا ئیتر ئیمه بوینه‌ته هاوړی. (ته‌وقه له‌گه‌ل پیاوه‌که‌دا  
ده‌کا) ناتوانم شتی خراپتان بده‌می.

**پیاوه‌که:** ئیوه هه‌ر له سه‌ره‌تاوه ئاده‌میزادیکی شه‌ریف بوون. ئەو

سالانهم له یاد نه چوو. به لّام هاورپي نازيز! حيساب حيساب  
و براش برا. من چه نديک پاره بدم هم مان بر نّاش ده خوم.  
وايه؟ (هر دووکیان پیده که نن) باچين هه لّبريرين.

(هر دووکیان به رهو لای جامخانه که ده رۆن، داده نه ونه وه و به  
کاتژميره کانه وه سه رقّال ده بن. نا، به لّی، نا، نه مه یان چونه؟ نا،  
نا...)

**سه عاتچی:** من مروّفتیکی خولق خو شم. (به گالته و پیکه نینه وه) هر  
به راست ئیوه پاره تان هه لّگرتووه؟ یانی لیتان جی نه ماوه؟  
ده زانن بوجی؟ چونکه هه نديک کهس هه لّده بژيرن و پاشان  
ده بین که پاره یان هه لّنه گرتووه، یان بۆ نمونه جزدانه که یان لّی  
به جی ماوه، یان...

**پیاوه که:** (دهست به گیر فانیدا ده کا، جزدانه که یی ده خاته سه ر میزی  
دوکانه که) گالته ده فرموون؟ بینن. من بی پاره نیم، به لّام  
موقته سیدم. جوگرافیای برسیتی پیمده لّی: "هی، ناگاداره!"

**سه عاتچی:** (چاوانی بروسکه ددهن) ئیوه یش هم هاورپیه کی باشن و  
هم مشته ریه کی خولق خو ش. به لّام من نرختان بۆ  
داده شکینم.

**پیاوه که:** (خوشحال) من جار جار به بدهم دوکانه که یی ئیوه دا  
تیده پهرم، تابلوی دوکانه که تان هه میسه سه رنجم بۆ لای خو ی  
راده کیشیت. پاشان بیرده که مه وه که دوا ی نه وه هم موو سالانه  
چهند سهیره که هه مدیس ئیوه ده بینمه وه. (به ته خته که دا  
ده کیشیت) ده که له چاوی بهد به دوورین، هیچ نه گوراون، هه مان  
که سه که یی جار ان، به لّکو نه ختیک که نه جتریش بوونه ته وه.

ده زانن؟ کاتّی ته ماشای ئیوه ده کهم، به خوم ده لّیم پیده چی  
میلی کاتژمیره که یی ئیوه به پیچه وانه وه سوورابیتته وه.

**سه عاتچی:** (به شه وقه وه) گوره ن قوربان. ئیستا من ئیتر سه رم سپی  
بووه، خاوه نی نه وه و نه بیرم، دوا جار به هو ی په یوه ندیم به  
میلی کاتژمیره وه، تیک نه شکام و که نه فت نه بووم. من هزم له  
ئیشی سه عاتچیتیه.

**پیاوه که:** دیاره. لهو ناوه جوانه وه دیاره که له دوکانه که تان ناوه.

**سه عاتچی:** زمه ن.

**پیاوه که:** زمه ن.

**سه عاتچی:** (ناسووده) به لّی، زمه ن.

**پیاوه که:** واته خودی کاتژمیر. یان به قه ولی هاورپیان خودی  
جنسه که.

**سه عاتچی:** له هه مان نه م گوره پانه یی سه ره وه سه عاتچیه کی تر هه یه  
ناوی دوکانه که یی ناوه: سه عاتچی دروستکار.

**پیاوه که:** (گالته جارپیان ه پیده که نی) دروستکار! ده لّاله کان ده بی ناوی  
دوکانه کانیا ن بنین دروستکار تا به ئیسه راحت بتوانن فرتوفیل  
بکن. وای چهند ئیشی ده لّالی له بره ودا یه. له ده لّالی مه وادی  
خواردنه وه تا ده لّالی کردن به ئاینه وه

**سه عاتچی:** قوربانی دهمت بم.

**پیاوه که:** سه عاتچیه کان له جینسی زمه ن. عه سه که ریه کان  
که شخن، دک توره کانی چاو چاوی لکه له چاو ده بن،  
فرۆکه وانه کان به پروودای ترومبیل تیاده چن، ئیمه یش

پسپوړانی جوگرافياى برسیتى، دواچار له تینوواندا دهمرین.  
**سه‌عاجى:** (پیده‌کهنی) باش ناگادارن. دوزانن بۆچی؟ چونکه کاتژمیر  
سه‌روکاری له‌گه‌ل د‌روونی ئینساندا هه‌یه. کاتژمیر ده‌لی‌کهی  
بنوویت، که‌ی خه‌به‌رت بیته‌وه، که‌ی بجیت بۆ ئیش، که‌ی  
بگه‌ریتیه‌وه. کاتژمیر به‌نامه‌ت بۆ داده‌نیت.  
**پیاوکه:** سوپاس.

**سه‌عاجى:** ناوی دوکانه‌که‌ی باوکم سه‌عاجى ئیبتیکار بوو. به‌لام  
براکه‌م ناوی دوکانه‌که‌ی ناوه‌ته‌قه‌لا.  
**پیاوکه:** (به‌گالته‌جاریه‌وه پیده‌کهنی) ناخر ئه‌و ناوه‌چ په‌یوه‌ندیه‌کی  
به‌سه‌عاجیتیه‌وه هه‌یه؟  
**سه‌عاجى:** قسه‌ته!

**پیاوکه:** زیاتر له‌ ناوی یانه‌یه‌کی وهرزشی ده‌چیت.  
**سه‌عاجى:** قسه‌ته!

**پیاوکه:** به‌راست بۆچی کچه‌که‌ی سه‌ره‌ونگوم کرا؟  
**سه‌عاجى:** که‌س نازانئ. ره‌نگه‌ خۆی ئه‌وه‌ی ویستبئ.

**پیاوکه:** هه‌لبژاردن گه‌وره‌ترین هونه‌ری به‌شه‌ره. (ئاماژه به‌ کاتژمیره  
به‌ندۆلداره‌که‌ ده‌دات) ئه‌مه‌ هه‌لبژاردنیکی هونه‌رمه‌ندانه‌یه.  
(ده‌ستی خۆی ماچ ده‌کات) من سوپاسی خۆم ده‌که‌م که‌ ئه‌م  
جیگایه‌م هه‌لبژارد. (ئاماژه به‌ کاتژمیره به‌ندۆلداره‌که‌ ده‌دات)  
ته‌نیا بینینی ئه‌م کاتژمیره‌ ده‌توانئ....

**سه‌عاجى:** (قسه‌که‌ی پیده‌ب‌ریت) به‌ دل‌تاندا چووه؟

(پیاوکه له‌گه‌ل به‌ندۆله‌که‌دا مل با ده‌دا و سه‌ری به‌ملاو لادا)

ته‌کان ده‌دا. سه‌عاجى ئاوازیک ده‌لیته‌وه، ده‌ستی به‌ حاله‌تی  
فالس ده‌کاته‌وه و سه‌ما ده‌کا)  
**پیاوکه:** تیک، تاک، تیک، تاک (به‌ جووله‌ی سه‌ر) تیک، تاک، وینه‌ی  
نییه.

**سه‌عاجى:** بیگومان به‌ دل‌تاندا چووه.

**پیاوکه:** نه‌، نه‌. چونکه نه‌ پاره‌که‌م به‌ش ده‌کا، نه‌ دل‌یشم دیت لیره  
بیجوولینم.

**سه‌عاجى:** گرینگ نییه. ئه‌گه‌ر...

**پیاوکه:** نا، بیرده‌که‌مه‌وه که‌....

**سه‌عاجى:** شه‌رم مه‌که‌ن.

**پیاوکه:** بیرده‌که‌مه‌وه که‌..

**سه‌عاجى:** هه‌ر بیرى لئ مه‌که‌نه‌وه.

**پیاوکه:** برای نازیز! بۆ ناهیلن بیریکه‌مه‌وه؟

**سه‌عاجى:** ئومیده‌وارم بمبه‌خشن.

**پیاوکه:** نه‌، خه‌ریک بووم بیرم ده‌کرده‌وه که‌....

**سه‌عاجى:** بیکرن؟

**پیاوکه:** نا، بیرم ده‌کرده‌وه....

**سه‌عاجى:** به‌کری بیهن.

**پیاوکه:** ئه‌سله‌ن ئیوه‌ روخسه‌تم ناده‌ن بیریکه‌مه‌وه.

**سه‌عاجى:** بمبوورن.

**پیاوکه:** (به‌ شه‌وقه‌وه) ده‌بینن که‌ ده‌کری چ گه‌مه‌یه‌کی جوان به‌م



کاتر میړه ریځبریت؟

**سه عاتچی:** گه مه؟

**پیاوکه:** به لې، گه مه په کی داهینه رانه و سهرنجر اکیش.

**سه عاتچی:** چوڼ؟

**پیاوکه:** ته ماشا کهن، من و تو بؤ نمونه ریځده که وین که په کی کمان له گه ل به ندو لې کاتر میړه که دا مل با بدا، واته سهر ته کان بدا، ناوها، بؤ نمونه ده دهقیقه.. ئه ویتريشمان ههول دها که ریتمی مل بادانه که ی لی تی کبدات.

**سه عاتچی:** ئه مه ناکریت.

**پیاوکه:** بوچی؟

**سه عاتچی:** بوچی هه یه جه ناب به سهر دا بیت. ناخر ئیره شوینی که سابه تی منه.

**پیاوکه:** ناگامان له کات ده بیت.

**سه عاتچی:** به لام ئه م کاره بی سووده.

**پیاوکه:** ده کری بی سوودیش نه بیت.

**سه عاتچی:** بؤ نمونه بؤ من چ سوودی کی هه یه؟

**پیاوکه:** خو تان هه لی بیتن.

**سه عاتچی:** گه مه ئیتر بؤ عومری ئیمه نابیت.

**پیاوکه:** ئه وه ده هی نی ئه زمون بکریت. هه ر که سی بردییه وه، کاتر میړیک وهرده گریت.

**سه عاتچی:** ئیستا با وا داینین من دهیبه مه وه. ئیوه له کوپوه کاتر میړ

ده هی ن بیده نه من؟

**پیاوکه:** (هه مدیس جزدانی پاره کانی دهرده هی نی ت) قوریان من پیمگوتن که به ته وای و جوو دم له خزمه تتان دام.

**سه عاتچی:** که واته من مل با ددهم، ئیوه ته ماشا بکه ن. (کاتر میړیک له جامخانه که دهرده هی نی ت) ئه مه ش کاتر میړ. هه لبه ته زوریش گران نییه.

**پیاوکه:** (له گه ل ته ماشا کردنی کاتر میړه که دا) خراب نییه. هه م فاله و هه م ته ماشا. دس پی بکه یین؟

**سه عاتچی:** (له سهر چوارپا که داده نی شی ت، له گه ل به ندو له که دا مل با دها) بوچی ئیوه بینر بن؟

**پیاوکه:** باشه ئیوه خو تان واتان ویست.

**سه عاتچی:** ویستم ئیوه تاقی بکه مه وه.

**پیاوکه:** دوا ی ئه و هه موو هاوریه تییه، هیشتا متمانه تان پیم نییه؟  
**سه عاتچی:** گالته م کرد.

**پیاوکه:** ئه ویش به من که (له پی دهستی پیشان دها ت) دارو نه دارم  
ئه م دهسته پاکانه مه؟

**سه عاتچی:** گالته م کرد. له دلی مه گرن.

**پیاوکه:** چی بکه یین؟ دوا جار ئیوه مل با ددهن یان من؟

**سه عاتچی:** ئیوه بایدن. دست پی بکه یین؟

**پیاوکه:** با دست پی بکه یین.

(دهنگی گوتنه وهی دروشم که مرو ف تیی ناگات. دهنگی سازی

هه وایی. پیاوهکه لهسه چوارپایهکه لهپال میزی دوکانهکه دا  
داده نیشی و تهرکیز دهخاته سهر بهندولی کاتژمیره  
بهندولدارهکه. لهگه ل بهندوللهکه دا مل با ده دا. سهعات دوازده و  
په نجا دهقیقهیه)

**سهعاتچی:** تا سهعات یهک.

**پیاوهکه:** سهعات یهکی ریک گه مهکه ته و او ده بیت (دهست پیدهکات)

**سهعاتچی:** ته ماشاکه ن، رهنکه سهعات یهکی ریک زهنگیکی خوشیش  
لیبیدات.

**پیاوهکه:** (له کاتی مل باداندا) به لئی... ده... زا... نم.

**سهعاتچی:** پیتان وایه من قه له وترم یان ئیوه؟

**پیاوهکه:** (بیدهنگی)

**سهعاتچی:** (له ئه رزه که دنوریت) ئه م پارانه له جزدانه که ی ئیوه  
که وتوو؟

**پیاوهکه:** (بیدهنگی)

**سهعاتچی:** ئای وای... پؤلیس.

**پیاوهکه:** (خوین سارد) پؤلیس... هه رگیز... حه قی... منی... نی...  
یه. (هه روا مل با ده دا)

**سهعاتچی:** (چه کوشیکی پلاستیکی هه لده گری و له نریک پیاوه که وه  
را ده وه ستی) من ئیستا به م چه کوشه ده کیشم به ته و قه  
سه رتانا. یهک... دوو... (دهستی هه لده بری، به لام پیایدا  
ناکیشیت) سی.

**پیاوهکه:** مه تر... سن... مه تر... سن... من زویر... نا... بم.

(پینچ دهقیقه کات تیپه ریوه، سهعاتچی به په رۆشه وه به دوا ی  
شتیکی تازه دا ده گه ری. دوا جار ئاوپرژینکه ریکی باغه  
ده دۆزیته وه و به وه دوو جار ده موچاوی پیاوه که ته ر ده کات)

**سهعاتچی:** ئاو پرووناکییه... تووره مه بن.

**پیاوهکه:** دهست... تان... خو... ش... بی... ت... فیین... کم...  
بۆوه.

**سهعاتچی:** (له چه کمه جه ی میزه که ی کاتژمیریکی توحفه  
ده رده هیئت) بیرم چوو بوو ئه م کاتژمیره به نرخه تان پیشان  
بده م. هه ر هه مووی ئالتوونه. ته وه رنماشه. زهنگیش لیده دا.  
دهنگی زهنگه که ی مرؤف ئه فسون ده کات. (له پال پیاوه که دا  
را ده وه ستی. کوتوپر کاتژمیره که هه لده بریت) سه یرکه.

**پیاوهکه:** دوا یی... دوا یی (به وردی مل با ده دا)

(سهعاتچی به په شوکاوی بۆ ساتیک له نیو که لوپه له کانیدا  
ده گه ری و سه رئه نجام شیشیکی دریت ده دۆزیته وه).

**سهعاتچی:** نه که ن بلین گه مه که تان بر دوو ته وه؟ راسته که سیکی به  
ئیراده ن به لام خو منیش بی ئیش رانا وه ستم و لیگه ریم کات  
تیپه ریت. هیشتا تازه نیوه ی کاته که تیپه ریوه. خالی لاوازی  
ئیوه م دۆزیوه ته وه. ده زانن؟ ئیوه (شیشه که به ره و چاوی پیاوه که  
ده بات) به مه حه ساسییه تان نییه؟

**پیاوهکه:** نا... نا... نا.

**سهعاتچی:** ئه ی به چی حه ساسییه تان هه یه؟

**پیاوهکه:** هیچ... هیچ.

**سەعاتچى:** نا، ئەمە مونسىفانە نىيە. وا خەرىكە كاترۇمىرە ئازىزەكەم دەدۆرۈپتىم. لە بەيانىيەوۋە تا ئىستا ھىچم نەفرۇشتوۋە، كاترۇمىرۈكىش بدۆرۈپتىم؟ زۆر مایەى خەفەتە. (بە پىكەننىكى توورەى ناكاو) برا گىلەكەم، برا گىلەكەم... گەر بزانت چ سەرگەرمىگەلى پىكەنناۋى لەم دونىايەدا ھەن ئەوا ناچىت تەمەنى خۆى لە چەرخى دندانەداردا بە ھەدەر بدات. (ئارام) دەبىن؟ ئاگادارتان دەكەمەوۋە ئىتر بەسە.

**پىاۋەكە:** پى... نىج... دەق... ىقە... ئار... ام... بگ... رن.

**سەعاتچى:** ئەم بەرپىزە ئىشى پىتانه؟

**پىاۋەكە:** نا... نا... نا.

**سەعاتچى:** (شېشەكە دەكات بە نىوقەدى پىاۋەكەدا)

ئىستا دەتانەھىنمەوۋە سەر خۇتان. چۆن بوو؟

**سەعاتچى:** (شېشەكە دەكات بە كەمەرى پىاۋەكەدا، بەلام ئەو ھەر مل با دەدا، جىددى و ئارام) ئىستا چۆن بوو؟

**پىاۋەكە:** باش... باش.

**سەعاتچى:** (شېشەكە بە جۆرىك لەبەر دەموچاۋى پىاۋەكەدا رادەگرىت كە ئەگەر سەرى تەكان بدات ئەوا بە دەموچاۋىدا دەچەقى) ئەگەر ئەم شېشە ئاۋھا دائىم ئەوا بە دەموچاۋاتانا دەچەقى؟

**پىاۋەكە:** ھەر... چىتان... پى... خۇشە... وا... بكن.

**سەعاتچى:** (شېشەكە بە دەموچاۋى پىاۋەكەدا دەچەقى) ئاى واى! برىندار بوون. لىگەرپىن با بىسرېم.

**پىاۋەكە:** (خوین بە دەموچاۋىدا دىتە خوارەوۋە) نا... پىو... ىست... ناکا... (بەردەوام دەبىت)

**سەعاتچى:** پىدەچى دوو دەقىقەى ترىش كاتمان ھەبىت... بۆ من گرینگ نىيە. بەلام ئەگەر برىنەكەتان جەراعت بكات ئەوا دەتانكوژى.

**پىاۋەكە:** گرینگ... نىيە.

**سەعاتچى:** قەبوۋلمە گەمەكەتان بردهوۋە.. بەسە.

**پىاۋەكە:** ساتى... كۆتايى.. نىكە.

**سەعاتچى:** (بە توورەى) ئەرى ئىوۋە بەردن... (بۆكسىكى توند لە سەرى پىاۋەكە دەدات) دەى بمرن!

(كاترۇمىرەكە نەغمەيەكى زۆر خۇش دەژەنى و زەربەيەك لىدەدا. پىاۋەكە بە خۇشحالى لە جىگاكەى ھەلدەستى. بە پىكەننىەوۋە دەچىت بۆ لای ئاۋىنەكە و تەماشای برىنەكەى دەموچاۋى دەكات. سەعاتچى لە ھەژمەت توورەى ھەلدەلەرزى)

**پىاۋەكە:** ئەم برىنەم يادگارى ئىوۋە. (كاترۇمىرەكە لەسەر مېزەكە ھەلدەگرىت، بە گىرفانى ھىلەكەكەيدا دەكات) برىنىك و كاترۇمىرۈكى.

**سەعاتچى:** (خۆى كۆنترۆل دەكات) بمبوورن.

**پىاۋەكە:** بۆچى؟

**سەعاتچى:** برىندارم كردن.

**پىاۋەكە:** گرینگ نىيە. يادگارىيە.

(پىاۋەكە جانتاكەى ھەلدەگرىت. لەبەردەم مېزى دوكانەكەدا

دهست بۆ سه عاتچى راده گريټ. سه عاتچى تياماوه. نازانى  
برپارى چى بدات).

**سه عاتچى:** بۆ كوئى؟ (دهست بۆ تهوقه دريژ ناكات)

**پياومهك:** هيوادارم بتانينمه وه.

**سه عاتچى:** ده تانه وي برؤن؟

**پياومهك:** به لى.

**سه عاتچى:** بۆ كوئى؟

**پياومهك:** ديار نيبه بۆ كوئى. شاعير گوته نى... بۆ هر جيگايه كه كه  
بيته رى..

**سه عاتچى:** ئاخر به و هزعه وه نابى... ئيوه....

**پياومهك:** سه رتان لى ددهمه وه (به ره و لاي دهرگاكه دهروات)

**سه عاتچى:** به لام من... ده زانن... (هه ول دهدا نه هيليت پياوه كه  
بروات).

**پياومهك:** ده بى برؤم.

**سه عاتچى:** به لام من گهمه يه كه لايه نه م قه بوول نيبه.

**پياومهك:** ئەم برينه شتان قه بوول نيبه؟

**سه عاتچى:** ئيوه كاتزميرىكتان بردووه و ده تانه وي برؤن؟ هه روا به  
ئاسانى؟

**پياومهك:** بيرتان بى كه به برينيك و به كاتزميرىكه وه دهرؤم.

**سه عاتچى:** ئارام بگرن.. (به ره و لاي پياوه كه دهروات) ريگه بدن  
منيش به ختى خؤم تاقي بكه مه وه.

**پياومهك:** پيوست به تاقي كردنه وه ناكات. ئيوه كه سيكى به شانسن،  
ئيقبالتان به رزه، له وديوتان بنؤرن، ئەم هه موو سه روته، ئەم  
هه موو ئالتوون و شته به نرخانه هى ئيوهن.

**سه عاتچى:** (دهست ده خاته سه ر باسكى پياوه كه) دهمه وي شانس و  
قودرتم تاقي بكه مه وه. وهرن، دهرفه تيكيش به من بدن.

**پياومهك:** (بى حه وسه له) بى سووده.

**سه عاتچى:** بى سوود نيبه.

**پياومهك:** ده تانه وي مل با دهن؟

**سه عاتچى:** به لى، ئيوه جار يك باتان دا، ئيستا نوره ي منه.

**پياومهك:** ده بى بۆ جيگايه ك برؤم. بروا بكه ئەگه ر دهن گم نه بووايه ئەوا  
ده مامه وه.

**سه عاتچى:** ده ده قيقه شتيكى ئەوتؤ نيبه.

**پياومهك:** ئيوه گوشتان كه نه فه ريك ته نيا پينج ده قيقه دهن گتر گه يشته  
واده كه و كوژرا.

**سه عاتچى:** له وه گه رى، ئەوه ريكه وت بوو. ئيستا به رنامه كه تان...

**پياومهك:** پيم خراب نيبه.. به لام...

**سه عاتچى:** (پياوه كه راده كيشيت) وهرن، وهرن. ده ده قيقه هيج نيبه.  
دهرفه تيكم بدهنى. ليگه رين منيش به ختم تاقي بكه مه وه.

(له سه ر چوارپايه كه داده نيشيت)

**پياومهك:** ته نيا يه ك جار، ئوكه ي؟

**سه عاتچى:** به لى، ته نيا يه ك جار.

**پیاومکه:** (جانتاکه‌ی له‌سه‌ر ئه‌رزه‌که داده‌نی) زۆر باشه. ده‌ست پټبکه.  
**سه‌عاتچی:** سوپاست ده‌که‌م. (خۆشحال) له‌سه‌ر چی؟  
**پیاومکه:** هه‌ر چی ئیوه بیلین.  
**سه‌عاتچی:** به‌رای ئیوه چی؟  
**پیاومکه:** هه‌ر بره‌ پاره‌یه‌ک که ئیوه دایه‌نن قه‌بوومه.  
**سه‌عاتچی:** له‌سه‌ر... (بیره‌ده‌کاته‌وه) له‌سه‌ر هه‌مان ئه‌و کاتژمێره‌ی که له‌ منتان برده‌وه. (خۆشحال و چاوه‌ری) ئی؟  
**پیاومکه:** باشه. قه‌بوومه. به‌لام پیموانییه ئیوه بتوانن به‌رگه‌ بگرن.  
**سه‌عاتچی:** له‌کوێوه ده‌زانن؟  
**پیاومکه:** کاریکی سه‌خته. ده‌ترسم کاتژمێریکی تریش بدۆرین.  
**سه‌عاتچی:** ده‌تانه‌وئێ مەرجه‌که دوو به‌رامبه‌ر بکه‌ین.  
**پیاومکه:** ده‌تانه‌وئێ گره‌و له‌سه‌ر هه‌موو کاتژمێره‌کانی دوکانه‌که بکه‌ین؟  
**سه‌عاتچی:** نا، له‌سه‌ر دوو کاتژمێر.  
**پیاومکه:** نیگه‌رانم بۆتان.  
**سه‌عاتچی:** نیگه‌رانی من مه‌به. هه‌رچی بیت من کراسیکم زیاتر له ئیوه دراند.  
**پیاومکه:** پاشان نه‌با نارمه‌ت بن یان بۆ نمونه‌ بگرین!  
**سه‌عاتچی:** بگریم؟ (پنده‌که‌نی) بۆ کاتژمێریک؟  
**پیاومکه:** نا، بۆ سێ کاتژمێر.  
**سه‌عاتچی:** ئه‌نجامی گه‌مه‌که ده‌بینین. من ئه‌م‌پۆ هه‌یچم نه‌فرۆشتوووه.  
 ده‌مه‌وئێ به‌ ده‌ستی به‌تال بۆ ماله‌وه نه‌پۆمه‌وه.

**پیاومکه:** من به‌هێزترم له‌وه‌ی که بیری لێده‌که‌نه‌وه.  
**سه‌عاتچی:** که‌ش و فش ده‌که‌ن؟  
**پیاومکه:** ئه‌مه‌یش هه‌ر به‌شیکه‌ له‌ گه‌مه‌که.  
**سه‌عاتچی:** من جگه‌ له‌وه‌ی که ئه‌و کاتژمێره‌تان له‌ چنگ ده‌رده‌هێنمه‌وه، جزدانی پاره‌که‌شتان به‌تال ده‌که‌م.  
**پیاومکه:** ده‌تانه‌وئێ سبه‌ینی بټم.  
**سه‌عاتچی:** نا، نا، هه‌رگیز قسه‌ له‌وه‌ مه‌که‌ن.  
**پیاومکه:** زۆر باشه، ده‌ست پټبکه‌ن.  
**سه‌عاتچی:** (جوان له‌سه‌ر چوارپایه‌که داده‌نیسه‌یت و پرووه‌و کاتژمێره‌که، خۆی ئاماده‌ ده‌کات) به‌ راست له‌بیرتان بیت که بریندارم نه‌که‌ن.  
**پیاومکه:** باشه، من دیموکراتیانه‌ په‌فتار ده‌که‌م. هه‌ول ده‌ده‌م به‌ قسه‌ سه‌رتان لێ ټیک بده‌م.  
**سه‌عاتچی:** هه‌رگیز ده‌ستم بۆ مه‌به‌ن.  
**پیاومکه:** زۆر باشه. ده‌ست پټبکه‌ن. له‌ ئیستاوه‌ ده‌ ده‌قیقه.

**پیاومکه:** ئەو پارانه هی ئیوهن؟

**سهعاتچی:** به لئی، (مل با دهدا)

**پیاومکه:** بیانبه م؟

**سهعاتچی:** بیا..... ن... به.

**پیاومکه:** ئیوه که سیکی خۆراگرن، به لام من به هر نرخیک بی دهبی بیبه مه وه.

**سهعاتچی:** پیتانواپه. (به حیرسه وه مل بادهدا)

**پیاومکه:** زۆر باشه. کاکي به ریز. من کاری خۆم له م له حزه یه وه به جیددی دست پیده که م و رایده که یه نم که دمه وی هه موو دوکانه که تان کوپکه مه وه..

(پیاومکه جانتاکه ی هه لده گری. ده چپته پال جامخانه که، ده یکاته وه و یه که یه که کاتژمیره کان هه لده گری و ده یانخاته جانتاکه یه وه)

**سهعاتچی:** من.... فر.... یو... نا... در... یم.

**پیاومکه:** من ئەم کاتژمیره به نرخ و نازدارانه هه لده گرم و ده یانخه مه جانتاکه مه وه.

**سهعاتچی:** (بیدهنگی)

**پیاومکه:** ئەم کاتژمیره ئالتوون و زیوانه هه لده گرم. (کاتژمیره کان دهخاته جانتاکه یه وه)

**سهعاتچی:** (به بیدهنگی مل بادهدا)

**پیاومکه:** من ئەم کاتژمیره جوانانه ی به رباخه ل هه لده گرم. ئیستا دهبی ههستن و نه هیلن ئەم کاره بکه م.

**سهعاتچی:** ئیوه..... پیتان... وایه... که ئیمه... له... حی... زبدا...

چی... فئیر... دهبی... ن؟

**پیاومکه:** ئیوه وا خه ریکه هه موو سهروه ته که تان له دست دهدن.

**سهعاتچی:** بهر... گری... سه... له وحه ی... ر هفت... تاری... ئیمه یه.

**پیاومکه:** ده زانن بوچی برا که تان له چه رخی دندانه داردا به دوا ی ئەلقه ی ونبوودا ده که ری ت؟

**سهعاتچی:** نا... نا... نا.

**پیاومکه:** قهت بیرتان نه کردووته وه که بوچی کچه که ی...

**سهعاتچی:** نا... نا... نا.

**پیاومکه:** روژتیک دی لهو شتانه حالی ده بیت. روژتیک که زۆر دووره.

**سهعاتچی:** من.... فریو... ناخۆ... م.

**پیاومکه:** من ئیوه م فریودا.

**سهعاتچی:** من.... براوه ی... ئە سلیم.

**پیاومکه:** ئەم کاتژمیره نازدارانه، بروا بکه ماوه یه کی زۆره نه خشه یان بو داده ریژم.

**سهعاتچی:** (به پیکه نینه وه مل با دهدا) پینج دهقیقه تیپه ری.

**پیاومکه:** ئیوه هه رگیز ئاگاتان لی نییه که چ هه له یه ک ده که ن. من

ئیه م سه رگه رم کردووه تا سهروه ته که تان ببه م. من ئیه م به

شتگه لیکی لاوه کی یه وه سه رگه رم کردووه تا هه موو

سهروه ته که تان ببه م به لام ئیوه ده ست نا هیینه ری م. ئیستا ئیتر

کاتییه تی. ههستن و ریگه م لی بگرن.

**سهعاتچی:** من... فریو... نا... خۆم.

**پیاوهکه:** من پاره کانتان دهبه م (هه موو پاره کان له چه کمه جه که دهرده هیئت) باشه، چی تر تان ههیه؟ (سووریک لیده دا) کاترمیری دیواری. ئەو کاترمیره دیواریه ناسکەش دهبه م. (کاترمیری له دیواره که دهکاته وه و دهیخاته جانتاکه یه وه) ته نانهت به بهرچاوتانه وه دهیبه م تا باوهرم پی بکه ن که به گالته م نییه.

**سهعاتچی:** (له بیدهنگی و پیکه نیندا بهرده وامه) هه... هه.. هه.

**پیاوهکه:** من نیتر کارم لی ره نه ما، هیشتا سی دهقیقه ی تر دهره تتان ههیه، مل باده ن و گه مه که بهر نه وه.. من دهرۆم. خواحافیز. (به دهنگی بهرز) خواحافیز، هاوړی نازیز، (دهرگا که دهکاته وه) من وا دهرۆم، ناتانه وی بینه وه سهر خۆتان؟

**سهعاتچی:** (له بیدهنگی و پیکه نین بهرده وامه) نا... نا.. نا...

**پیاوهکه:** خواحافیز هاوړی زۆر نازیز. (له دوکانه که دهچیته دهری. دهقیقه یه که به بیدهنگی تیده په ری و سهعاتچی له سهر کاری خۆی بهرده وامه)

**سهعاتچی:** تا.. چهنده... له حزه... یه کی... تر... من... دهیبه.... مه وه... تی... دهگن؟

(سهعاتچی ههروا مل باده دا، کاته که تهواو دهیبت. سهعاتچی له تاو خرۆشان بۆ سهره وه باز دها و مشت دینیته وه یه ک. هاوار دهکات)

من بردمه وه. من بردمه وه.

دهنگی له نیو دهنگی ههراوزه نا و دروشمی غه له به غه لب ئاسای خۆپیشانده راندا بزر دهیبت. دهنگی سازگه لی ههواپی دیت. سهعاتچی ته ماشایه کی دوکانه که ی دهکات. جگه له کاترمیره بهندۆلداره که هیچی تر له دوکانه که یدا نه ماوه. دهرگای دوکانه که ی دهکاته وه. دهنگی سازگه له ههواپیبه کان له بۆره ی گایه که دهچی که دوور ده که ویته وه. له بیدهنگیدا، دهنگی گفه ی با دیت و له گریانی ژنیک دهچیت که له دلّه وه هاواری مهرگ بکیشیت.

**سهعاتچی:** (به گریانه وه) من بردمه وه.

شانۆنامەى

**دلى باى و ئاھو**



## کارمکتھرمان

ٹاھو: بووکی

سونا: دایکی بووکی

بایاندو: باوکی دلی بای

مایسا: کچی پووری دلی بای

قاراچوگا: رکهبہری دلی بای

ٹای تک: ھاوپی ٹاھو

ٹای لہر: ھاوپی ٹاھو

تایماز: چایچی

پولیسسی یهکھم

پولیسسی دووہم

بہربووکی یهکھم

بہربووکی دووہم

## بہردہی یهکھم

دیمہنی یهکھم:

بہردہم مالہکھی بایاندو

فہزایهک پر لہ درخت بہ قوماش و کاخہزی پازاندنہوہی  
زہماوندہوہ، لہ کوٹایی شانؤدا چہند مالیک بہحال لہ ٹاسؤدا  
دیارن. لہ بہردہمی شانؤ و لہ لای راستدا نیوہی مالہکھی  
بایاندو دیارہ.

چہند ٹہسپی کاخہزی بہ ٹہندازہی ٹہسپی ٹاسایی لہ چہند  
پیاوٹکدا بہ جلی تورکمانیہوہ سہما دہکن. لہ ژیر پہنجرہی  
مالہکھا، ٹای لہر، ٹای تک، دوو مندا ل و ژنیک کہ چارشپیوی  
بہ روخسارہوہیہ، تہماشای سہمای پیاوہکان دہکن. تیپی  
مؤسیقا شادمانی فہزای تہنیوہ، ژمارہیہک خہ لکیش کہ  
نابینرین، بہ چہ پلہ لیدانہوہ ہہمپرای تیپی مؤسیقا کہ دہکن.  
بایاندو لہ پال پیاوہ سہما کہرہکاندا، بہ شادمانی چہ پلہ لیدہدا  
و ٹہوانی تر بؤ سہما ہان دہدا.

چہند پیاوٹک لہ ناوہ راستی شانؤدا بازنہیہک پیکدہہین و  
نمایشی سہمای خہنجر دہکن.

**بایاندو:** سہما بکن، بہ لآم خوتان ماندوو مہکن. (خوشحال) کہس

ہہیہ سہمای نہ کردیت؟ (ہراوزہنای ٹہوانی تر) ٹافہرین.

(جەستەى بە رېتىمى مۆسىقاكە با دەدا)

**ئاي لەر:** مامە باياندو، ئەو لە كوئى پياسە دەكەيت؟

**باياندو:** (لە كچەكان ئاگادار دەبېت) لە ئاسمان.

**ئاي تەك:** چەند ئەستىرەيەكەش بۆ من بچنە.

**باياندو:** (لە كاتىكدا كە خەيالى لاي سەماكەرانە) تەنيا يەك دانە.

**ئاي تەك:** مامە باياندو دوو دانە. يەك بۆ من و يەككىش بۆ ئاي لەر.

**باياندو:** زۆر باشە، بە رۆژى رووناك ئەستىرە ھەلپىرە.

**ئاي تەك:** (تەماشاي ئاسمان دەكات) ئەو دەى كە لە ھەموويان

رووناكتەرە ھى ئاھو وە. (بە ئاسماندا دەگەرېت) ئەوانى تىرىش

وەك يەكن.

**باياندو:** لەبىرم بى كە بە دلى باي بلىم لە زەماوئەدەكەى تۇدا خزمەت

بكات، نا، كەمە. تۆ ئەمىرۆ زۆر يارمەتى ئىمەت دا. دلى باي

دەبى لە زەماوئەدەكەى تۇدا بە ئەسپەكەى زىيان ھەستىنى.

كاتى سوار ئەسپەكەى دەبېت، دەزانىت كە... كە ھەرچىيەكى

بوئت دەيكا. سەماى سوارچاكى.

**ئاي تەك:** زەماوئەندى من؟ (پىدەكەنېت) يەكەم جار نۆرەى ئاي لەرە.

**باياندو:** ھەردووكتان... ھەردووكتان... (ژنىك تىدەپەرېت كە قاپىك

مىوھى بە دەستەوھىە) خىرت بنوسىت.

**ئاي تەك:** مامە باياندو، بلى يەكى لە ئەسپەكانت بەرى بخەن.

**باياندو:** كاتى كە ھەموو مىوانەكان ھاتن. لە حزوورى بووك و زاوادا.

ھەر شەشيان بەرى دەخەم.

**ئاي تەك:** ئىستا ئەگەر دەبېت، دەى لەبەر من....

**باياندو:** (خەيالى لاي سەماكەرانە) دەبىنىت كە ئىستا دەستم گىراوھ.

**ئاي تەك:** بە شاپەرەكان بلى. (كچەكان لەگەل يەكدىدا قسە دەكەن و

پىدەكەن)

**باياندو:** (ئاماژە بۆ سەماكەرەكان) ئەى كى سەما بكات؟

**مايسا:** بە سەتلىكى گەرەوھە لە نىك كچەكانەوھ رادەوھستىت.

لەھەمان كاتدا پىاوپىك بە گونىەك برنج بە كۆلەوھ بە خىرايى

تىدەپەرېت، ژنىك مندالەكەى بانگ دەكاتەوھ: "گول لەر، گول

لەر"

**ئاي لەر:** مايسا: يارمەتت ناوئى؟

**مايسا:** قسە لەوھ باشتەر.

**باياندو:** مايسا: من چۆن ھەقت بۆ بىكەمەوھ؟ (دەستەكانى دەكاتەوھ و

ھالەتتىكى رىزئامىز بە خۆوھ دەگرېت)

**مايسا:** خۆ گالئە نىيە، زەماوئەندى دلى باي و ئاھو وھ.

**باياندو:** (شادمان) خوايە نەمرم تەنيا زەماوئەندى تۆ ببىنم. (مايسا

سەتلكەى ھەلدەگرى تا پروات) ئەم كەنىشكانەش بىبە بۆ لاي

ژنەكان تا كۆمەك بىكەن، سەما بىكەن، بى كار نەبن.

**ئاي تەك:** خەمىكمان نەما مامە باياندو. (كچەكان و مايسا دوور

دەكەوئەوھ)

**باياندو:** سەرىكىش لە چىشتلېنەرەكان بەدن.

**سونا:** (وھدىار دەكەوئەت) وھزەكە رىكوپىكە.

**باياندو:** ژنەكان لە ھىچيان كەم نىيە؟

**سونا:** سفره پر و ئاوه دان، هەرچی دهخۆن و دەرژن...

**باياندو:** خودا رسق ددا. (سهرى به سهماکه ران گهرم دهبيت) دهى مندالينه ههموو تواناي خۆتان بخه نه کار. ها. (چه پله لیده دا و شان ته کان ددا)

**سونا:** ئیره به زمتره.

**باياندو:** بووک و زاوا چی ده که ن؟

**سونا:** له وى دانیشتون. (ئاماژه بۆ ژووره که دهکات)

**باياندو:** (له سونا نزیک دهبيته وه) هیچی تیايه بیان هینینه ناو خه لکه که؟

**سونا:** هەرچی که متر دهر که ون که متر به چاوه وه ده بن.

**باياندو:** (به رهو لای ماله که دهروات) برۆم سه ریکیان لى بدهم. خۆزگه دوازده مندالم هه بوونایه. (ههردووکیان پیده که نن، باياندو دوور ده که ویتته وه)

دیمه نی دووه م:

**ماله که ی باياندو**

دوور تا دوور سه رین هه لچنراوه. خۆر له ئاسۆوه له په نجه ره ی دواوه دیاره.

له پال په نجه ره که دا شالیکی سرکه یی هه لواسراوه و لای چه په وه مه لیکی گه وه ی مؤمیا کراو هیه و دوو کورسیی کۆن له ژیریدا.

دهنگی ته نبوور و دهف، هه راوزه نای میوانان له دهره وه ده بیستریت.

ئاهو به جلی سووره وه، رووسه ریبه کی گولگولی به سه ره وه یه.

باياندو دیتته ژووره وه. دهنگه دهنگی کی توند دیتته ناوه وه.

باياندو دهرگا که داده خات و له سووچیکدا داده نی شیت و چه پوچیر له سه ر بالیفیک پال ده داته وه.

**باياندو:** ئاهو، له په لویۆ که وتووم.

**ئاهو:** زۆر قه ره بالخ بووه. خه لکانیک هاتون نایانناسین.

**باياندو:** هه موو خه لکی ئاوی، تورکه مانه کانی دهره ویه، دۆست و ئاشنا، له په لویۆ که وتووم به لام قه ت هینده ی ئه مرۆ خۆش حال نه بووم.

**ئاهو:** ئه م چه ند رۆژه زۆر خۆتان ماندوو کردوه.

**باياندو:** ده بی کاره کان به جۆریک له جۆره کان به ره و پیش بچن. مه گه ر ده کری مرۆف دانیشی و بنۆریت؟

**ئاهو:** باشه، گه نجه ره کان هه ن. خۆ نابی هه موو ئیشه کان ئیوه بی که ن.

**باياندو:** زه ماوه ند جاریکه و ئایرووش یه ک عومر.

**ئاهو:** ئه وه هه مووی راسته. به لام ئاگاشتان له خۆتان بیت. خۆت دانیشه و ئیشه کان به سه ر ئه م و ئه ودا بده.

**باياندو:** هه مووان مه شخولن. وه ک بلی میوانمان نه بی و هه مووان خاوه ن مال بن. لیده نین، دهخۆن، ده شۆن، دهرژن، به کورته هه مووان خۆش حالن. مام ئه سالن و داروده سته که ی چیشته لیده نین، موخیی مه جلیسه که ی گهرم کردوه، ئانابردی چا تیده کا، مایساش سه ره پرشته ی هه موو شتی که ده کا. فریشته ی نه جاته.

**ئاھو:** كەمىك خەمگىن دېتە پېش چاۋ. بەلام.... (لە فېكرەۋە دەچىت) **باياندو:** نا، نا، ماندوۋە. ھەر ئەۋەيە. (دەستى لەيەك دەخشىنى) **ئاھو:** ھەقى بۇ دەكەمەۋە.

**ئاھو:** ئەم شۆر و شەۋقەى تۆ سنوورى نىيە. بونىام كەفى پىت دى. **باياندو:** ئەگەر ئەمشەۋ خۇشحال نەبىن ئىدى كەى خۇشحال بىن؟ **ئاھو:** خۆزگە ھەموۋان ۋەك تۆ بوۋنايە. مرۆف ۋا لىدەكەيت ھەست بە شادمانى بكات. **باياندو:** كەس نازانىت لە چ خۇشپىيەكدام. بونىام چوزانى سبەى چى روودەدا؟ دەشى نەمىنم ۋ زەماۋەندى نەۋەكانم نەبىنم.

**ئاھو:** بۆچى نايىبىنيت؟ **باياندو:** خۆم دەمەۋى بىبىنم بەلام خۆ بەدەست خۆم نىيە، چاۋتروۋكانىك ۋ تەمەنمان تىپەريۋە.

**ئاھو:** ئىستا كەى كاتى ئەۋ قسانەيە؟ **باياندو:** تا دلى باى گەيشتە ئەم تەمەنە، بىست سال ترس ۋ نىگەرانىم چەشت، ھەمىشە نىگەرانى بووم. ئەگەر مرۆف تەنيا چاۋىكى ھەبىت ئەۋا ھەمىشە لە كوئىرى دەترسىت.

**ئاھو:** ئىشەكان زياتر بەسەر دلى باى دا بەدە. **باياندو:** پى بەپىى من ۋ ئەۋانى تر كار دەكات. لە مندا لىيەۋە لەگەل كاردا گەرە بوۋە. ئىمە ئاغا نىن بەلكو رەعىيەتىن. پارچەيەك ئەرز، چەند سەر مەرىك ۋ تا دلت ھەز بكات ئىش. دلى باى ش ئەۋە دەزانىت.

**ئاھو:** دەبى پى بلىن كە قورسايى كار بە كۆلى خۆى بكىشىت.

**باياندو:** (نىۋە ھەستانىك) نا، ھەر كەسىك بەگوئىرەى تواناى خۆى. **ئاھو:** ئىۋە بۇ زەماۋەندەكەى ئىمەش قەرزار بوون. ئەم ھەموۋ زىادە مەسرەفییە لە كوئىرە دىت؟

**باياندو:** خودا دەبىنرىت. **ئاھو:** خودا بەخىل نىيە، بەلام.... (بىدەنگى) منىش يارمەتیتان دەدەم. **باياندو:** (پال دەداتەۋە) لە سبەىنىۋە كە بوۋىتە كەبىبانوۋى ئەم مالا، ھەست بە ئارامى دەكەم. سالانىك بوو ژنىك لەم مالاى ئىمەدا چىشتى لىنەنابوو، شىرى نەدۆشبوو، فەرشى نەچنىبوو، نانى بە تەنورەۋە نەدابوو. سالانىك لەمەۋبەر ۋاتە كاتى كە دلى باى سى سالان بوو. (دەچىتە پال پەنجەرەكە) ھەۋلم دا خۆم بە جۆرىك لەگەلىدا بسازىم. بەھەر كوئىرەۋەرىيەك بوو گەرەم كرد ۋ ئىستائىش يەكەم جار دەيسىپىرم بە خودا ۋ پاشان بە تۆ. دلى باى يادگارى گودانا يە.

**ئاھو:** خەلكى ھەمىشە لە يادىدان. **باياندو:** ئاھو، من لە ژياندا يەك ئاۋاتم ھەبوۋە. ئەۋىش ئەۋە بوۋە كە ھەزم كىردوۋە زەماۋەندەكەى دلى باى رىكوپىك سازبەدەم. چەند رۆژىك لەمەۋبەر بىرم كىردەۋە ئەدى باشە، زەماۋەند خەرجىيەكى زۆرى دەۋىت، باشە چى بكەم؟ بەلام ۋا دەبىنيت كە ھەموۋ شتىك جىبەجىبە. جلى دووراۋ لەبەرماندايە. ھەمان ئەۋ خەۋنەى كە پىرى شەۋ بىنم.

**ئاھو:** خىر. **باياندو:** خەۋنىكى سەير بوو. گودانام بىنى لەژىر ساباتەكەدا

دانیشتبوو خه ریک بوو شتیکی دهچنی . گوتم گودانا ئه وه چی دهچنیته؟ گوتی جل بو منداله کهم دهچنم . گوتم شتیکیش بو من بچنه . ویستم بچمه نیو ساباتا که وه ، گوتی بهر له وهی بییته سه ره وه ، بزانه دلی بای له کوئییه . که له خه و راپه ریم ، من له بیابان به دوای دلی بای دا دهگه رام .

**ئاهو:** جل له خه ودا ساخ و سه لامه تییه و بیابانیش به ر فراوانی . خیر ده بیته .

**بایاندو:** له بیرم بی سبه نیی سهریک له گورستان بدهم . نه زریکی بو بکه م .

**ئاهو:** من و دلی بای ش دین .

**بایاندو:** له م بیست ساله دا هه میسه له ژیر خاکدا خه می دلی بای بووه . گودانا عه جهب رۆحیکی هه یه . خودا لئی خوش بیته . وهک بلئی له هه موو شوئیکیدا بیته . وهک بلئی له گه ل بونیامدا بدوی . (به شتیکی پیده که نی که له په نجه ره که وه ده بییته )

**ئاهو:** ئیوه خه بهرتان نییه که ؟ .... (بایاندو قسه که ی پی ده بریته )

**بایاندو:** (شادمان) ژنیکی باش بوو . کاتی که زه ماوه ندمان کرد من ئه وه نده هۆگری ئیش بووم که ئیدی رۆژیکیان حالی بووم له وهی گودانام له دهست داوه . باشه ، بو ئه وهی بتوانم بهرگه بگرم ، هه موو کاتی خۆم به خشیییه دلی بای . (له په نجه ره که وه داده نه ویته وه) هپی مندالینه ، نه چنه لای ئه سپه کاخه زییه کانه وه ، تیکیان ده نه وه . (بو ئاهو) بۆیه ده لیم هه ر که سیک ده بی به ئه ندازه ی خۆی کار بکات . هه موو شتیکی ئه ندازه یه کی هه یه . ئیستا ئیتر ده بی ئیوه ژبانی خۆتان پیکه وه

بنین . دلی بای هه موو شتیکی هه بووه به لام دوا جار مندالیکی بی دایک ....

**ئاهو:** باوکه تیده گه م ، هه ول ددهم . کورکه کی ئیوه ...

**بایاندو:** کوری من نا ، به لکو میردی تو . مه یکه به منته به سه ر منه وه . (پیده که نی) گالته ده که م . تو بیلبیله ی چاویک و دلی بایش بیلبیله ی چاوه که ی تره . من چه ند به یانییه ک میوانی ئیوه ده بم ...

**ئاهو:** باوکه ئه مه چ قسه یه که ده یکه یته ؟ (که میک نیگه ران) به راست ، دلی بای نه یگوت ده یه ویته بو کوئی بچیت ؟

**بایاندو:** نا ، پی نه گوتووم .

**ئاهو:** ئه ی بو کوئی چوو ؟

**بایاندو:** له من ده پرسیت ؟ (به ره و لای ده رگای راست ده چیت ، ده یکاته وه ، هه راو زه نایه کی زور دیته ناوه وه) ره نگه هه ر له م ناوه دا بیته . لای میوانه کان بوو . (ده یه ویته بروات) ئارام بگره ، ئیستا ده یدۆز مه وه . (ده چیته ده ره وه)

ئاهو به ره و لای په نجه ره که ده روات ، ته ماشای ده ره وه ده کات ، بو ساتیک ده گه ریته وه به رده م ئاوینه که و داده نیشیته ، رپوسه رییه که ی چاک ده کات ، ده ست به دوو پرچی هۆنراوی ره شدا ده هینی که به سه ر سینگیدا که وتوون و هه مدیس به ره و لای په نجه ره که ده رواته وه و ته ماشای ده ره وه ده کات . له هه مان کاتدا ده رگا که ده کریته وه ، ئای له ر و ئای تک دینه ژووره وه . ئاهو ئاور ده داته وه .

**ئاهو:** ئاه، ئيوهن؟

**ئاي لهر:** ئهئى چاوهريچ دهكهيت كئى بئى؟ زاوا؟ (له جيگاي بووكئى دادهنيشئى و تهماشاي خوئى له ئاوينهكهدا دهكات)

**ئاي توك:** مهگهر زاوا ليتره نيهه؟ (دهرگاكهئى پشت سهري دادهخا و پائى پئوه دهدياتهوه)

**ئاهو:** نا، رويشت بؤ شوئيچ ئيشى ههبوو. نازانم بؤ كوئى چوو.

**ئاي لهر:** چاوهريچ مهبه ههموو كاتهكهئى بداته تۆ.

**ئاهو:** ئاي لهر ئهم قسهئى تۆ تهنيا بؤ ژنانئىك باشه كه ميتردهكانيان ناناسن.

**ئاي لهر:** پئى ناويت نيگهران بيت. بهههر حال به شيويهكى ياسايى هئى خوته.

**ئاي توك:** دواچار به دهستت هئنا. بهلام نازانم به چاوت يان به زمانت.

**ئاهو:** به ههر دووكيان. (ههرسيكيان پئدهكهئن)

**ئاي توك:** دوا چار ئهم ئهسپه سهركيشه به تۆ مالى بوو. ئاهو، شايانى خوته. بهختهوهر دهبيت.

**ئاي لهر:** ئاهو، من و ئاي توك مافوورچنين، مافووريكى بچووك پئيشكesh دهكهين.

**ئاهو:** دهستان خوئى بيت، ئهركتان كئيشا. هيوادارم ئيوهش بهختهوهر بن. بهلام....

**ئاي توك:** بهلام چئى؟

**ئاهو:** لهپاداشتى ئهوهدا، له زهماوهندهكهتاندا دئيم و سههر دهكهمه

سهرتان. (ههرسيكيان پئدهكهئن)

**ئاي لهر:** ئيستا هيچ خهبرئىك لهوه نيهه. پياوان ئيتر فريو ناخون.

**ئاي توك:** (به دهورى دهفري پر له شيرينيدا وهك مهل دهسوورپئتهوه)

پياويك كه دهبيتته ميتردى من دهئى وهك بولبول قسه بكات.

**ئاهو:** مهبهستت چئيه؟

**ئاي لهر:** دلى بائى زؤر لال نيهه. دهتوانئى به جؤريك قسهئى خوئى بكات.

**ئاي توك:** مهبهستم له دلى بائى نهبوو، ههرگيز. دلى بائى تهنيا كهميك

زمانى دهيگرئيت. ئهوهش چ خهوشيچ نيهه. كه قسه دهكات لاي

مرؤف خوئشهويستتر دهبيت. ههمووان وا دهئين.

**ئاهو:** ههموو كچئىك دواچار رؤژئىك له رؤژان شوو دهكات. نؤرهئى ئيوهش دئيت.

**ئاي توك:** زهماوهندهكهئى تۆ لهگهئل زهماوهندئى ههموواندا جياوازي

ههئيه. (ههمديس به ههمان شيوهئى مهل) ههبوو نهبوو، رؤژئىك

له رؤژان كچئىكى توركمان ههبوو، چاوانئى رهش و دهنگئى

خوئى، باريكهله و پرچ دريژ، جوان و نازدار. (تهماشاي

دهكات) باشم گوت؟ (ئاهو پئدهكهئيت) عاشقى پياويك بوو

ناوى دلى بائى بوو كه له ئهسپ سواريدا وينهئى نهبوو، بالا

بهرز، ميهرهبان، دلگير، جوان. پئيت خوئشه؟ بهلام پياويكى تر

ناوى قاراجوگا بوو، كه سهروهت و سامانئىكى زؤرى ههبوو،

عاشقى دل بهژانى كيژهكه بوو.

**ئاهو:** قسهئى لئى مهكه. (ئاي لهر پئدهكهئيت) ئاي توك، بهسه.

**ئاي توك:** كچهكه تيامابوو چئى بكات. پئى به دلى خوئيدا بنئى يان لهقه له

بهختی خوئی بدا . سفره‌ی خالی یان مالی پر؟ ئاهو، ئه‌گهر من له شوینی تو بوومايه وه‌لامی هه‌ردووکیانم به نه‌ه ده‌دایه‌وه .

**ئای لهر:** به‌لام من هه‌ردووکیانم بو خۆم ده‌برد .

**ئاهو:** زۆر باشه، زۆر باشه . بیبرنه‌وه . ئیستا دلی بای دیت ...

**ئای تک:** ئای لهر، چۆن؟

**ئای لهر:** که گه‌یشتیته ته‌مه‌نی من تیده‌گه‌یت . (پیده‌که‌نی و لاسایی ده‌کاته‌وه) .

**ئای تک:** ئاهو، تو به‌م هه‌موو خوازبینیکه‌روه ده‌ته‌وی ببیته ژنی دلی بای؟

**ئای لهر:** ئاهو، دلی بای به‌وه هه‌موو کچه‌وه که خو‌شیان ده‌وی به ته‌مایه تو به‌ینی؟

**ئاهو:** له‌به‌رئه‌وه‌ی بی فی‌ل و ته‌له‌که‌یه .

**ئای تک:** به یولت گوتبوو له‌به‌رئه‌وه‌ی له مانگ ده‌چیت .

**ئاهو:** به‌لی وام پی گوتبوو .

**ئای تک:** ئه‌ی ئه‌گهر ئاسمان بووه هه‌ور و په‌له هه‌وری بچووک و گه‌وره به‌ری ئاسمانیان گرت چی ده‌که‌یت؟

**ئاهو:** ئیستا ئیتر واز له‌م قسانه به‌ینن، بچنه ناو میوانه‌کانه‌وه به‌شکم نه‌گبه‌تیک دلی پیتاندا بچی .

(پیده‌که‌نی)

**ئای تک:** بیگومان دلی بای ئه‌م شتانه‌ی فیرکردوویت، دهنه تا ماوه‌یه‌ک له‌مه‌وبه‌ر ئه‌م قسانه‌ت نه‌ده‌زانی ئه‌ی هارو‌هاج .

**ئای لهر:** کچان زۆر شت ده‌زانن .

**ئاهو:** (نیگه‌ران) بلایی بو کوی چوویت؟

**ئای تک:** کی؟

**ئای لهر:** هه‌ر له‌م ناوه‌دا بوو . خۆم بینیم . لای میوانه‌کان بوو .

**ئای تک:** پاشماوه‌ی چیرۆکه‌که ئاوايه . دلی بای سوار ئه‌سپه‌که‌ی ده‌بی و وه‌ک با به‌ره‌و لای بووکیکی تر غار ده‌دا . پاشان هه‌مدیس

ده‌گه‌رینه‌وه بو لای ئه‌م بووکه‌یان .

**ئاهو:** ئای تک ده‌ک خوا له‌ناوت به‌ریت .

**ئای تک:** ره‌نگه قاراچوگا پیی گوتبیت که ئیتر توخنی ئه‌م بووکه جوانه نه‌که‌ویت . (لاسایی قاراچوگا ده‌کاته‌وه) کوره! پیت زیاتر

له به‌ره‌که‌ت رامه‌کیشه . (پیده‌که‌نی)

**ئای لهر:** ره‌نگیشه خه‌وی لیکه‌وتبی .

**ئای تک:** ره‌نگیشه بیری چوویته‌وه .

**ئای لهر:** ره‌نگه هاتبیت ...

**ئای تک:** ره‌نگه رۆیشتبیت .

**ئای لهر:** ره‌نگه نه‌یه‌ویت .

**ئای تک:** ره‌نگه بیه‌ویت ..

**ئای لهر:** ره‌نگه ..... .

**ئاهو:** (هاوار ده‌کات) بیبرنه‌وه . (به مرمو‌چییه‌وه پیده‌که‌نیت)

له‌م کاته‌دا ده‌رگا‌که به زه‌ربه‌یه‌ک ده‌کریته‌وه . مایسا به حه‌په‌ساوی دیته ژووره‌وه و به نیگه‌رانییه‌وه ته‌ماشای

هه‌رسیکیان دهکات.

**مایسا:** هیچ لیڤه روویداوه؟

**ئای لهر:** خه‌ریکین بووکی له ته‌نیایی دهرده‌هینین.

**ئای تک:** که‌میک گالته‌ی له‌گه‌ل ده‌که‌ین.

**مایسا:** له به‌یانیه‌وه تا ئیستا سه‌رتان کردووته سه‌ری.

**ئاهو:** دلی بای یان لی دیار نییه و ئیتر بۆ خۆیان ته‌راتینیانه.

**مایسا:** ئه‌ی دلی بای له کوئییه؟

**ئای لهر:** خوا ده‌زانیت.

**ئای تک:** به‌لام ئاهو نازانیت.

**مایسا:** (نیگه‌ران) بۆ دهره‌وه چوو؟

**ئاهو:** (سه‌ر ده‌له‌قیینی) که‌سیک، نازانم کی بوو، پیی گوتم به‌ ئه‌سپ رۆیشتوو.

**مایسا:** به‌لام نه‌ده‌بوو برۆیشتایه. بۆچی شتی مندا‌لانه ده‌کات.

**ئاهو:** لای میوانه‌کان بووه، دوایی... (بێده‌نگ ده‌بی و له فیکره‌وه ده‌چیت).

**مایسا:** ئه‌و ده‌زانیت که نابیی پی له‌م ناوچه‌یه بباته ده‌ری.

**ئاهو:** ره‌نگه‌ نه‌چوو‌بیته دهره‌وه.

**ئای تک:** ره‌نگیشه چوو‌بیت. (ئای تک و ئای لهر پێده‌که‌ن)

**مایسا:** ئیوه ده‌تانه‌وی لیڤه بمیننه‌وه و هه‌ر خه‌ریکی حیلکه‌حیلک و هاشوه‌وش بن؟

**ئای لهر:** نا، ده‌چین سه‌ری له‌و لایه‌ش ده‌ده‌ین.

**مایسا:** برۆن. (ده‌ستیان ده‌گری و ده‌یانکاته‌وه دهره‌وه. دهرگا‌که

داده‌خا و پشت له دهرگا‌که راده‌وه‌ستی) وای!

**ئاهو:** چی له‌گه‌ل ئه‌م دووانه، به‌ تایبه‌تی له‌گه‌ل بچکۆله‌که‌یاندا بکه‌م.

**مایسا:** کاتی که‌ چوونه‌ ماله‌ به‌ختی خۆیان ئیدی ئارام ده‌بنه‌وه.

**ئاهو:** پیمگوتن ئه‌گه‌ر ئازان ئه‌وا ئه‌م قسانه له‌ به‌رده‌می دلی بای دا بکه‌ن.

**مایسا:** مۆره‌یه‌کیان لی بکات ئه‌وا هه‌ردووکیان له‌ شه‌رمدا ده‌توینه‌وه.

**ئاهو:** خه‌ریکه‌ دره‌نگ ده‌بیت. بۆچی نه‌هاته‌وه؟

**مایسا:** (ئاماژه بۆ کورسییه‌که ده‌کات) وه‌ره لیڤه‌دا دانیشه. له‌ په‌لوپۆ ده‌که‌ویت.

**ئاهو:** (داده‌نیشتیت، به‌لام ساتیک و هه‌لده‌سیتته‌وه) بایاندو بۆ کوئی چوو؟

**مایسا:** بۆ دهره‌وه. (به‌ره‌و لای په‌نجه‌ره‌که ده‌روا و ته‌ماشای دهره‌وه ده‌کات) پیره‌مێردیکی وریا و زیت و دلخۆشه.

**ئاهو:** به‌لایه‌کی به‌سه‌ر نه‌هاتیی؟

**مایسا:** ئه‌وه که‌ی قسه‌یه ده‌یکه‌یت؟

**ئاهو:** هه‌روا که‌ دانیشتبوو، کوتوپر گوتی: ها؟ و ئیدی رۆیشت.

**مایسا:** لیڤه به‌ ته‌نیا دانیشتبوو؟ بۆچی نه‌ده‌هاته ناو میوانه‌کانه‌وه؟

**ئاهو:** چاوه‌ری بووین بانگمان بکه‌ن. به‌لام ویستمان بێین.

**مایسا:** کی پیی گوتن لیڤه به‌ ته‌نیا دانیشن و چاوه‌ری بن؟

**ئاهو:** ژنانی دراوسی.



**مايسا:** ئىستا ئىدى ميوئەكان دەنگە دەنگيان دىت.

**ئاھو:** نىگەرەن بوو. دللى گىرابوو. نازانم بىرى لە چى دەكردهو.

**مايسا:** هيجيشى بە باوكى نەگوتوو. (لە پەنجەرەكەو سەرنجى شتىك دەدا) هەندىك كەس چەند قەرەبالخى دەكەن. لەبرى ئەوئى دانىشن و شىرىنى بە چاوە بخۆن، كەچى بە درەختەكاندا هەلدەزنىن.

**ئاھو:** لە كەسىش زویر نەببوو. كوتوپر... (قسەكەى دەخواتەو)

**مايسا:** ئىتر ميوئەن. ناكرى قسەيان پى بگوترى.

**ئاھو:** دەترسم لە من زویر بووبى.

**مايسا:** ئەگەر كەسىك هەبى دللى باى خۆشى بوويت، ئەوا ئەو كەسە تويت. بوچى دەبى لە تۆ زویر بىت؟

**ئاھو:** ئەى بللى بۆ كوى چوويت؟

**مايسا:** بىرى داكى نەدەكرد؟

**ئاھو:** (ترساو) ھا؟ رەنگە.

**مايسا:** ئەوسا بە تەنيا رۆيشت؟

**ئاھو:** تەنيا.

**مايسا:** مەگەر خۆى نەگوتبوو كە قاراچوگا هەرهشەى لى كرددوو؟

**ئاھو:** با.

**مايسا:** كەواتە بوچى رۆيشت؟ بوچى لىگەر ايت بروت؟

**ئاھو:** كوتوپر لە جىگا كەى هەستا. گوتم بۆ كوى؟ گوتى: دەگەرئىمەو.

ئىدى رۆيشت.

**مايسا:** پتويستە پياوان بە دوايدا بنىرين.

**ئاھو:** ئاخر بوچى دەبى زەماوئەدى من ئاھوى لى بىت؟

**مايسا:** هيج نەبوو. دىتەو.

**ئاھو:** رەنگە بەم زەماوئەندە قاييل نەبووبى بوئە رۆيشتوو.

**مايسا:** لە كوى لە تۆ جوانتر و باشتى دەست دەكەويت؟ من ئەو لە تۆ باشتى دەناسم. رەنگە لەپرا كەسىكى بىركەوتبىتەو و

چوويت داوتى بكات. نەبووستوو كەس گلەى لى بكات.

**ئاھو:** ئىستا كاتى ئەو قسانە نيە. ئىمە ناوى هەموو خەلكەكانمان نووسىبوون.

**مايسا:** كەواتە بىگومان بۆ سەر گۆرى داكى چوو. من بە باشى پوورم بىر نايتەو بەلام دەلین خوا لى خۆش بىت رۆحى كەلىك بەهيز بوو، دەلین لە ژيانيدا تەنات بە نىگايەك كەپرى روخاندوو، يان بۆ نمونە بىرى هەر كەسىكى كرىدى ئەو كەسەى بۆ لای خۆى راکيشاوه. داىكم دەلى هەر كاتى كەوتبىتەو بىرمان چووين بۆ لای، دلنيا بووين كە پىشتىر چووينتە يادى و ويستويەتى بچين بۆ لای.

**ئاھو:** هەمووان لەبارەيەو دەوین. هەر كاتى يادى مردوويەك دەكرىتەو، ناوى گوادانا ش دەهينرىت.

**مايسا:** من دەلیم رەنگە رۆحى داكى، دللى باى بۆ لای خۆى راکيشابى و ويستبىتى شەوى زاوايەتییەكەى بينىت.

**ئاھو:** ئەى بوچى بە منى نەگوتوو؟

**مايسا:** لەو جۆرە كاتانەدا مرؤف ئاگای لە خۆى نيە. چا و گوپى

دادهخرین و تهنیا بیر له یهک شت دهکاتهوه. شتییک که له چاره‌ی نووسراوه. کاتییک که هه‌موومان منداڵ بووین، تۆیان بۆ قاراچوگا دیاری کرد و منیش بۆ دلی بای. ئیستا قاراچوگا هه‌رچی هاوار بکات تۆ ئاماده نیت ببیته ژنی.

**ئاهو:** قاراچوگا چ جیاوازییه‌کی له‌گه‌ڵ زۆر که‌سی تردا نییه، تهنیا سه‌روهت و سامانه‌که‌ی زۆره.

**مایسا:** سه‌روهت و سامان به‌خته‌وه‌ری نین. به‌لام قاراچوگا تۆی زۆر خۆش ده‌وی.

**ئاهو:** من تا ئیستا پووبه‌پوو نه‌مبینیوه، به‌لام ده‌لین زۆر له‌خۆرازی و که‌له‌ره‌قه.

**مایسا:** به‌لام دلی بای. (زه‌رده‌خه‌نه ده‌یگرێ و سه‌ر ده‌له‌قینی) کوری دایکی خۆیه‌تی.

**ئاهو:** دلی بای شتییک تره. دلی بای، دلی بای، دلی بای، که‌س نازانی من چ ده‌لیم.

**مایسا:** کێ حه‌کایه‌تی دلی بای و ئاهو نازانی؟ به‌لام ئاهو، من ده‌زانم تۆ چ هه‌ستیکت هه‌یه.

**ئاهو:** بلیم چۆن، نه‌وعیکه. وه‌ک بلیمی خه‌ون ده‌بینم. له‌و خه‌ونه‌دا هه‌رچی هه‌ول ده‌دم بیگرم به‌لام ناتوانم، هه‌م هه‌یه و هه‌م نییه.

**مایسا:** له‌و کاته‌وه‌ی خۆی ناسی، هه‌ر له‌هه‌رزه‌کارییه‌وه، ئه‌و پۆژانه‌ی که له‌ پیشبهرکی ئه‌سپسواریدا بریدییه‌وه و بووه پالنه‌وان، پیتی ده‌گوتم: هه‌ست ده‌که‌م گه‌ر پیشبهرکیکه نه‌به‌مه‌وه به‌ ئاهو ناگه‌م. (وچان) هه‌ر له‌و کاته‌وه‌... (وچان)

**ئاهو:** تۆیش نارحه‌ت نه‌ده‌بوویت!؟

**مایسا:** (بی‌ده‌نگی)

**ئاهو:** نارحه‌ت ده‌بوویت؟

**مایسا:** دلم ریشه‌کیش ده‌بوو. (کوئوپر به‌ خۆیدا دیته‌وه) به‌لام ئیستا، سه‌له‌ه‌یه‌ وه‌ک خوشکیکی تهنیا ده‌مه‌ویت به‌خته‌وه‌ر بیت، دلی بای هه‌میشه‌ پله‌یه‌ک بالاتری ویستوهه... ده‌ی باشه...

**ئاهو:** (هه‌ناسه‌یه‌کی قوول هه‌لده‌کیشیت) خۆزگه هه‌موویان وه‌ک تۆ ده‌بوون.

**مایسا:** رووبار ده‌بی ره‌وتی خۆی بدۆزیته‌وه. خۆ ئه‌سپ نییه لغاو بکری. (په‌نجه‌ره‌که ده‌کاته‌وه. ده‌نگه ده‌نگی توندی میوانه‌کان دیته ناوه‌وه) چ هه‌راو زه‌ناپه‌که؟

**ئاهو:** هه‌موو میوانه‌کان هاتوون؟

**مایسا:** که‌په‌ره‌کان پرن. حه‌وشه‌ی دواوه‌ش ده‌رزی هه‌لده‌یت ناکه‌ویته سه‌ر ئه‌رز. هیشتا که‌ش هه‌ر دین.

**ئاهو:** چ هه‌راو زه‌ناپه‌کیانه!

**مایسا:** (مله قوتیه‌ک ده‌کا) له‌و لاره‌ ئه‌سپ بازان ئه‌سپه کاخه‌زینه‌یان ئاماده کردوه، ئیستا خه‌ریکن یه‌کیکیان به‌رێ ده‌که‌ن، ئاخه‌ریه‌که‌ی ئای تک کاری خۆی کرد. ده‌ته‌وی بیبینیت؟

**ئاهو:** نا، تاقه‌تم نییه.

**مایسا:** زۆر به‌زمه. ده‌ته‌وی بچینه حه‌وشه؟

**ئاهو:** نا، ئه‌وه‌یان هه‌ر نه‌.

**مايسا:** شەش دانەيان ھېناو، دلى باي كە ھاتەو ھېگومان يەككىيان لەبەردەم ئىوھدا بەرئ دەخا، ئەسپە كاخەزىنەى گەورەيان دروست كر دووھ. ھىندەى ئەسپى ئاسايى. (لە تەماشاكردندا نوقووم دەبى).

**ئاھو:** زەماوھند بەبى بووك و زاوا.

**مايسا:** ژىر كلكى ئەسپەكە ئاگر دەدن، يەكسەر دەبىنىت ئەسپى كاخەزىن دەكەوئتە پى. بەرەو كام ئاراستە دەروا، خوا دەيزانىت؟

**ئاھو:** تۆ دەلئىت دلى باي بو كوى چووھ؟

**مايسا:** بىگومان بو سەر گوڭرى پووړه گودانا. ددان بە خوئدا بگره. وەرە سەيركە.

**ئاھو:** (بەرەو لاي پەنجەرەكە دەچى. ھەپەساو) ئەمەش بونيام! باشە، بچن بەدواى دلى باي دا.

**مايسا:** (لاونيو راوھستاو، ئاگاپشى لە ئاھوو) بنۆرە، شايرەكانىش كەوتنە سەما. ئەمانە بەزمن. من پىشتر بينيومن، قومىك نەوت دەخۆنەو و ئاگر قووت دەدن. وەك ھەژدىھا. راوھستە، ئىستا دەست پىدەكەن.

**ئاھو:** يانى بوى ھەپە...

**مايسا:** (قسەكەى پىدەبىت) بەلام ئەسپە كاخەزىيەكان بەزمترن. تا ئىستا بەو گەورەبىيە بينيوته؟

**ئاھو:** نازانم.

**مايسا:** بنۆرە، خستيانە پى. چ تەكان تەكانىكەيانە! دەك دەستتان

خوش بىت، بە راستى كارىكى باشتان كر دووھ، يەك پووليش وەرناگرن، لەبەر خاترى باياندو و دلى باي. (لەگەل خوئدا) بىھىننە ئەم لايەوھ. ئىستا دەكەوئى.

**ئاھو:** (بى ئەوھى مايسا ئاگاي لىبى بەرەو ئەوسەرى ژووړەكە دەروا، دەست لىكەدنئى. شپرزە، پەرىشان) نەكەوتبىتە جىگاپەكەوھ.

**مايسا:** نا، نا. رىك بووھ. ھىنايانە ئەملا. ئىستا وا دەكەوئتە پى. (تەماشاي ئاھو دەكا) نەتبىنى. ئاھو كاتى كەوتە پى نەتبىنى.

دەرگا دەكرىتەوھ. سونا، ئاي لەر و ئاي تك دىنە ژووړەوھ. كوتوپر دەنگەدەنگى ميوانەكان كپ دەبى. كچەكان پىدەكەن.

**ئاي لەر:** گوتيان بچىنە لاي بووكى خان و كاك زاوا.

**ئاي تك:** گوتم زاوا لەوئى نىيە بەلام.....

**ئاھو:** كى؟

**ئاي لەر:** بەر بووكەكان.

**ئاي تك:** گوتم زاوا لەوئى نىيە بەلام بووكى خانى لىيە. برۆنە لاي.

**مايسا:** ھەلبەت دەيانەوئى رپورەسمەكە بسازىن.

**ئاھو:** كەس ئاگاي لى نىيە چى لىرە دەگوزەرىت.

**سونا:** ئاھو بىرت دى كە كاتى مندال بوويت دەتويست سەروپەستت بو ببەستىن؟ (بو ئەوانىتر) كاتى دەچووین بو بازار و چاوت بە ژنانى مىرددار دەكەوت دەتگوت من لەوانەم دەوئت. (بە خوشحالى بو ئاھو) وا ئىستاش دەمانەوئت سەروپەستت بو ببەستىن.

**ئای لەر:** مایسا ئەو تۆ له کوئی بوویت؟ نه هاتیت هیچ نه بیت ته ماشای

ئەسپه کاخه زیهه کان بکهیت. به راستی بهزم بوو.

**سوننا:** (به کلۆیکه وه سه رقاله) ده توانن یارمه تیمان بدن سه روبه ست

بۆ ئاهو ببهستین؟

**ئای لەر:** به ئی هه لبهت ده توانین.

**دهنگی بهربووی یه کهم:** (له ویدیو ده رگاوه) چه ند قه ره با لخه. بچنه

ئه ولاره. که سیش نه یه ته ژووره وه. هی ئاراز گول. تۆ لیره

ئاگادار به که چ غه ربیه یه که نه یه ته ژووره وه. (ده چنه ژووری)

**سوننا:** بووی ئاماده یه. بفرموی.

**بهربووی یه کهم:** باشتره زاوا لیره بیت تا ببینیت که بووی قوناخ

کچانه تیده په پینیت.

**بهربووی دووهم:** (دیته ژووره وه) پیروزه. پیروزه.

(بهربووی که کان له بووی نزیکه ده بنه وه، ماچی ده کهن و به

هیاوشی شتگه لیکه پیده لاین)

**بهربووی یه کهم:** ده مانویست پیرو زباییش له دلی بای بکهین.

**سوننا:** له هر کوئی بۆ پیدا ده بی. په نگه هر له م ناوه دا بیت.

**مایسا:** به ئیوهی نه گوت؟

**سوننا:** نا. بریار نه بوو بۆ هیچ کوئی بچی. (بۆ بهربووی که کان) فهرموون

شیرینی بخۆن.

**بهربووی یه کهم:** زۆرمان خوار دووه.

**مایسا:** ئای تک! (دهنگی نزم ده کاته وه) تۆ ئەمرۆ مه ستیت و من نابمه

حه ریفی تۆ.

**ئاهو:** له کوئی بیت؟

**سوننا:** نا ئارام مه به کچه کهم. پیاوان سه ربکیان هه یه و هه زار سه ودا.

سوننا به یارمه تی بهربووی که کان رپوره سمی سه روبه ست و شه ده

به ستن له سه ر سه ری بووی ئەنجام ده دا.

کچه کان چه پله لیده دن و هه له هه له ده کیشن. ده رگای ژووره که

کراوه ته وه و چه ند ژنیک له ده ره وه به خو شحالی یه وه هه را

هه رایانه.

**بهربووی یه کهم:** سوننا هه مووان په سه نی کچه کهت ده دن.

**بهربووی دووهم:** خیرتان بنووسیت. (بۆ ئاهو) ئیستا ده ستی دایکت

ماچ بکه.

**ئاهو:** (له بهر ده م دایکیدا داده نیشی و به ئارامی پیده که نی)

**سوننا:** ئەرکی ئیمه بووه که رپوره سمی ژیا نی فیر بکهین، گه ره ی

بکهین. تا ئەو شوینه ی که سه روبه ستی بۆ ببه ستین له گه لیدا

بووین.

**مایسا:** ده ستان خو ش بیت پوره مایسا.

**بهربووی یه کهم:** کچه که گیان خودا کورانی باشت به نسیب بکات.

(هه ردوو بهربووی که که ده چنه ده ری)

**ئاهو:** ئەری بۆ نه هاته وه؟

**مایسا:** بیر بکه ره وه که کاتی رویشت هیچی به تۆ نه گوت؟

**ئاهو:** ته نیا گوتی: ها؟

**سوننا:** به کچی گوت: ها؟

**ئاهو:** به کهس.

باياندو دیتته ژورره وه. تهماشای ئاهو دهکات

**مایسا:** (دهرگاکه دادهخات) مامه باياندو، مادام قاراچوگا بوونی ههیه نهدهبوو لیتگه پیتت دلی بای بچیتته دهره وه.

**باياندو:** نا... نا... ئیمه دوژمنایه تیمان له گه ل کسه دا نییه. ئیمه خراپیمان بۆ کهس نهویستوو... دلی بای له ههه کوییه ک بۆ ساخ و سه لامهت دهگه پیتته وه. من دلنیام.

**ئاهو:** ئاخو قاراچوگا چهند جاریک هه ره شه ی لی کردوو.

**سونا:** با بۆ خۆی بوهری. زهمانیک که ئاهویان بۆ قاراچوگا دیاری کرد، ئاهو مندال بوو. به لām ئیستا دهیه ویت له گه ل دلی بای دا بژی و ئیدی نه وه ئازادیی خۆیه تی.

**باياندو:** هه موو خه لکی ئاویی به دلی بای یان گوتوو که ژیرپینانی دابونه ریتته کان شتیکی ئاسان نییه.

**ئاهو:** به لām دلی بای دهیگوت خۆ من نامه ویت دهستم به خوینی هیچ که سیک سوورکه م.

**باياندو:** به منی گوت باوکه، من نه و مافه م نییه ئاهو هه لبرم؟ زهمانیک گودانایان بۆ من نیشانه کردبوو، ئیمه بووینه ژن و میرد به لām من حالی نه بووم که کی ئه وی له دهست دام.

**ئای له:** به لām رقی ئه و زه لامه له ئیوه له هه موو شوینیک دهنگی داوه ته وه، کهس هه یه نه زانی؟

**سونا:** قاراچوگا چۆن ده توانی ببیتته ریتگر له به رده م به خته وه ریی کچه که مدا؟

**باياندو:** نا. شتی وا مه لی. شتی وا مه لی. ئه و رقه ی دلی بای و

قاراچوگا شتیکی تازه نییه. هه ر له منداییه وه پیش له یه کتری دهخۆنه وه. هه میشه رکه به ری یه کتری بوون. رقه که یان کۆنه. خۆشیان نازانن بۆ رقیان له یه که.

**مایسا:** چۆن ده زانن. له بهر ئاهو.

**ئای له:** له بهر دوژمنایه تی باو باپیران. (پال به دیواره که وه ده داته وه)  
**سونا:**

پال به دیواره که وه مه ده وه. مه گه ر نازانیت نه م جۆره شوینانه موباره ک نین؟

**مایسا:** به خاله ت. به خاله ت. من ده لیم به خاله ت.

**باياندو:** نا، مه لین. خۆشیان نازانن. ئیمه ییش نه مانده زانی. ته نیا بیرم دیتته وه که ئیمه کارمان به و تایه فه یه وه نه بووه. ره نگیشه باپیری باپیرانی ئیمه له گه ل باپیری باپیرانی نه واندا ورده شه روشۆریان له نیواندا بوویت. ره نگه.....

**ئای تک:** به لی، ره نگه باوکی باپیری ئیوه به تیل کیشابیتی به ناوقه دی باوکی باپیره ی نه واندا.

**ئای له:** ره نگیشه به پیچه وانه وه. مامه باياندو خراپم گوت؟

**باياندو:** نازانم کچه که م. ته نیا بیرم دیتته وه که ئیمه قه ت له سه ر سفره یه ک کۆنه بووینه ته وه.

**ئای له:** به لām دلی بای و قاراچوگا له یه ک شوین دهرسیان خویندوو.

**ئای تک:** دلی بای ش له گه ل دوژمنی باو باپیرانتانا شه ری کردوو.

**ئاهو:** قاراچوگاش په یامی ناردوو که زهماونده که ده کاته پرسه.

**سونا:** خوڙيا چاوى دايكى دهردهات و ئەم توفله بئگوناههى منى نهدهبينى.

**باياندو:** پاروويهكى له دهى خوڙى گهورهترى قووتداوه... (حهپهساو و خهمن لهوانى تر دهنوڤرئيت) بهلام گومانم نييه لهوهى كه رۆحى گودانا ئەوى لئره بردووهته دهرهوه.

**ئاهو:** بونيام دهست بۆ سفره دهبات كهچى دووشك پئوهى دها.

**ئاي لهر:** بئگومان دهبي به تهنيا رۆشئتبي.

**ئاي تڪ:** ئەگەر رۆحى دايكى ئەوى بردبي ئەوا دئتهوه. (لهگه ل خوڙيا) دلى باى سوار ئەسپهكهى دهبوو، وهك با دهچوو بۆ لاي بووكيكي تر و ههمديس دهگهرايهوه.

**مايسا:** (بۆ باياندو) ئيوه به ميوانهكاندا رابگهن. ئينشاللا دئتهوه.

**باياندو:** رهنگه بۆ چايخانهكهى تايمان چووبى.

**سونا:** چ ئيشيكي بهوي ههيه؟

**ئاي تڪ:** رهنگيشه بۆ چايخانهكهى تايمان نهچووبى.

**باياندو:** رهنگه ههر لهم ناوهدا بي.

**ئاي تڪ:** رهنگه ههر لهم ناوهشدا نهبي.

**مايسا:** كهواته دهبي بۆ سهر گۆرى پووره گودانا چووبى.

**ئاي تڪ:** ئەهى ئەگەر بۆ ئەوي نهچووبى چى؟

**ئاهو:** ئيستا چى بكهين؟

**سونا:** دايكه ئارام دهگرين. جگه له ئارامى كاريكى ترمان لهدهست نايهت.

**باياندو:** من چهند پياويك به شوينيدا دهنيرم. خوڙشم دهچم بۆ سهر گۆرى گودانا. (دهچئته دهرهوه)

**سونا:** كهواته زوو بگهن. (بۆ ئاهو) ئيستا ههسته له ئاوئنهكهدا تهماشايهكى خوڙ بگه. (ئاهو بهرهو لاي ئاوئنهكه دهچى)

**ئاي لهر:** خوا بكا خوڙيان نهكرديتته كاسهوه.

**ئاي تڪ:** خوا بكا عاشقى كچيكي تر نهبووبى.

**مايسا:** نا. نا. دلى باى عاقلتره لهو قسانه.

**ئاي لهر:** گوڤى بگره بزانه دهنگى گولله دهبيستيت؟

**ئاي تڪ:** گوڤى بگره بزانه كچيكي بانگى ناكات؟

**مايسا:** قسهى قۆر.

**ئاهو:** منيش ههر ئاوها بير دهكهمهوه. وهك بلئى ئەوه خوڙم بم كه

ئاوها بيردهكهمهوه. (به چاوانئىكى خيسهكه رانه بۆ دوو كچهكه

و به حالهتيكى گالته) واز بينن دهك ئەولاتر چن.

**مايسا:** ماندوو بوويت؟

**ئاهو:** نا، سهرم دئشئيت.

**سونا:** سهرت نايهشئيت. ئەوه هئشتا رانههاتوويت.

**مايسا:** (لهلايهوه دادهنئشئيت) دتهويت جلهكانت سووك بگه؟ (به

شهده و پاشان به يهخهكهيهوه خهريك دهبي. ئەوسا به

دهسمالئىك دهموچاوى دهرئيت) دتهويت كه ميك راکشئيت؟

**ئاهو:** نا. له دهرهوه چ باسه؟

**مايسا:** شايى و پئكوتان. خهريكن ئەسپه كاخهزييهكان دهخهنه رى.

**ٺاهو:** ٻرڻ پٺيان ٻلي ٺهوندي دهنگه دهنگ مهڪن. چ هه واليڪ نيهه.  
**ٺاي ٿڪ:** ٺاهو، تو هه موو شتيڪت به جيدى وهرگرتووه. قسه بکه،  
پٺيڪه نه، باوهر بکه پاشان که ٺه مشهوت دهکه وٽه وه بير....  
**مايسا:** راست دهکا. ٺهوندي دلٺ شت نهکا، پهيدا دهبي.

**ٺاهو:** خو به دست خوڻ نيهه.

**مايسا:** هر که بيبنم ٺهوهى به دممد ا بيت پي دهليم. پي دهليم  
ٺهه چي بوو تو کردت؟ بونيام بووکه کهى جيدلي و بو دهروه  
دهروات؟ شهرم ناکهيت؟

**ٺاهو:** نا. توخوا هيچي پي مهلي. هرگيز شتي وات به خه يالدا نهيهت.  
**سونا:** (بهروه لاي ٺاهو دهروا. تارا کهى چاک دهکات) کچه که گيان،  
بيرت بي که له سبه نيئوه دهبي سهروبه ست بکهيت. ٺاوها.  
کچه کهم ٺارام به.

**ٺاي لهر:** رهنگه بههوي ٺه گو لهى سه رته وه بيت. ٺاخر رهنگي زهره  
هه ميشه شوومه.

**ٺاهو:** (گو له بچو له زهره که له گوشه ي سهري دهکاته وه و دايدهنئ)  
رهنگه.

**ٺاي ٿڪ:** رهنگه بههوي شتيڪي تره وه بيت. (به گالته وه) ٺاهو؟!

**ٺاهو:** (پٺه که نئ) ده لاچو.

**سونا:** ناشي روحي گودانا ديلي کردبي.

**ٺاي ٿڪ:** ناشي که سيڪي تر ديلي کردبي.

**سونا:** واته.... (حه په ساو)

**مايسا:** هيچ دايڪيڪ روله ي خوي داماو ناکا.

**ٺاهو:** ٺه ٺه گهر ٺه م زه ماوهنده سه ر نه گري چي؟

**سونا:** مه گهر دهبي دلي باي نه په ته وه؟

**ٺاهو:** (دهست بو مليوانه کهى دهبات) خه ريڪم دهخنڪيم. خه ريڪه دلٺ  
له په خه مه وه دٺه دهروه.

**مايسا:** هيچ نه بوو. پيا وه کان هيشتا نه گه راونه ته وه.

**سونا:** خه ريڪه شه و دادئ.

**ٺاي لهر:** ٺيستا چي بکهين؟

**ٺاهو:** ٺه گهر هه والي ناخوش بهين چي؟ (هه مديس به دوو دهست  
په نجه له پرچه کاني ده دات)

**ٺاي ٿڪ:** (به گالته و به حاله تيڪي تايه تيه وه) ٺه ٺه گهر به هه والي  
خوشه وه بينه وه چي؟

**مايسا:** بونيام شيت دهبي.

**ٺاهو:** توخوا بيرٺيک بکه ره وه.

**ٺاي لهر:** ٺاي ٿڪ وهره دوعا بکهين. (له سووچيڪي ژووره که دا له سه ر  
ٺه ژنو داده نيشن و له کاتيڪدا که خو يان ده جو وليئن له ژير  
ليوه وه شتيڪ دهخوين)

**مايسا:** (به په له دهستي بووڪي ده گري و سهرو رووي وي له بهر ده رگا  
چاک دهکات) وهره برؤينه دهروه بو ناو ميوانه کان. بهم جو ره  
زايه دهبيت. لهوي لانيکه م له گهل ٺه موئه ودا قسه ده کهين يان  
پرسيارٺيک ده کهين.

**ٺاهو: چي؟**

مايسا و ٺاهو دهچنه دهرهوه

ديمهني سيپهم

تهيمانيكي زور گهوره كه سهراپاي چراخانه. دهنگي تار و تهمبرور و دهفي ليوه دهبيستريت.

ههراوزهناي ميوانان. وهريني سهگيڪ له دورهوه. پرووناكي سبي مانگ له ٺاسودا. دهنگي مهليكي ٺااشنا. مايسا و باياندو لهسهه پليڪانهكان پراوهستاون.

**مايسا:** هه موو شوپنيڪ گهراڻ؟

**باياندو:** هه شوپنيڪ كه ٺه قلمان گرتي گهراين.

**مايسا:** له قهبرسان نهبوو؟

**باياندو:** نا، له وپيش نهبوو. به لام په لڪيڪ گول لهسهه گورهههه گودانا بوو.

**مايسا:** بيگومان ٺهوه ٺيشي ٺهوه.

**باياندو:** به چيدا دهزانيت؟

**مايسا:** ٺهي كي لهوي بووه؟ خو رهنگيشه.... (وچان) باش دهورويههه قهبرسانههه گهراڻ؟

**باياندو:** خووم به وردى گهراڻ. ناو چالهكان، ٺير پردهكان، هه موو شوپنيڪم ته ماشا كرد. به لام په لڪيڪ گول لهسهه گورهههه گودانا بوو.

**مايسا:** (نيگهراڻ) له چاخانهههه تايماز يش نهبوو؟

**باياندو:** تايماز خويشي لهوي نهبوو. چاخانهههه تاريڪ بوو، تهنانههه گلوييڪيش دانه گيرسا بوو. بيگومان تايماز چووه جلي ٺاههنگ لهبهريڪا و بيت بو ٺيره.

**مايسا:** مامه باياندو بيړيڪ بكهروهه.

**باياندو:** پياوانم ناردووه بيدوزنهوه.

**مايسا:** ٺاخر بونيام له شهوي زهماوهندا دهچيته دهرهوه؟

**باياندو:** له كهلهي داوه.

**مايسا:** غهيب بووه. ٺاخر بونيام چي پي بلي؟ ههندي جار برياري وا دهدا كه مروڻ سهري سوور دهمنيٺيت.

**باياندو:** هه رچي به دهمددا بيت پي دهليم. (چهند ههنگاو دهچيته پيشهوه و چاو له تاريكي دهپرپت) زلههههه له پهنا گوپي دهدهم.

**سونا:** (له دهرگاي دواوه ديتته دهرهوه) شمشير كالاني خوي نابات.

**باياندو:** ٺهه چاوه رانييه بهه لايههههه.... (وچان) خوا بكا سهلامهههه بيت.

**سونا:** ٺينشاللا هيچ نابي. وهرنه ژورهوه.

**مايسا:** ميوانهكانيش دهنگه دهنگيان پيڪهوتووه. ههوالي زاوا دهپرسن.

**باياندو:** ٺهه دلهم بو ٺهوهنده نيگهراڻه؟

**سونا:** چ تهقسيرت نهبووه. چونكه ههه باوك بوويت و ههه دايڪ. بهه لهزهت و ههزار موسييههه.

**مايسا:** پورهه سونا، ٺاهوت بهه تهنيا جيهدشتووه؟

**سونا:** نا، ٺناني دراوسي له دهورين.



**مايسا:** ئەم چاۋەرۋانايىيە بونىيام دەكوژىت. (دەنگى مەلىكى نائاشنا دەبىستريت)

**سونا:** تەنيا خوا بكا قاراچوگا بەلايەكى بەسەر نەھىتابى. تايەفەكەيان رقى حوشترىان ھەيە. ھەر خۆم دەيانناسم.

**باياندو:** دەترسم ھەمووى خەتاي رۆحى گودانا بىت.

**سونا:** نا. نا. گودانا چ رقىكى بەرامبەر كورەكەي ھەيە؟ مردوو لە گۆردا رامەچلەكىن. تازە من لەمەودوا حەقى داياكايەتيم بۆ دلى باي ھەيە.

**باياندو:** نەك لە رووى رقىو، بەلكو لە مېھرەبانايىيەو. تەنيا ترسم لەمەيە.

**سونا:** واتە بۆي ھەيە؟

**باياندو:** گودانا بەر لە مردنى، مايساي بۆ دلى باي ديارى كردبوو، دەي ئىمەيش پىچەوانەي ئەوھمان كرد.

**سونا:** داياكى قاراچوگاش ئاھوى بۆ كورەكەي ديارى كردبوو. بەلام...

**مايسا:** ئىو چ خەتايەكتان ھەيە؟ ئەي دلى باي تان چى لى دەكرد؟

**سونا:** لەولاو گودانا، لەملاشەو قاراچوگا، ھەلبەت شتى تريس ھەن كە ئىمە نايانزانين.

**مايسا:** نوقلانە لىمەدە. قاراچوگا گەر بيوستايە بەلايەكى بەسەردا بىنى، سبەينيش ھەر دەيتوانى.

**باياندو:** دەترسم لەوديو ئەو چيا تاريكانەو سەروكەللەي غەم پەيدا بىت.

**مايسا:** خوا نەسيبي كافريشى نەكا. (بە دىقەت تەماشاشا دەكا. ھەزاو) ھات. بى ئەسپ ھات.

**سونا:** مامە باياندو! نەمگوت پەيدا دەبىت؟ سەرى كچەكەم بەرزە.

**مايسا:** (ھاوار دەكا) دلى باي.

**سونا:** مردين و زيندوو بووينەو.

**باياندو:** (چەند ھەنگاويك دەچىتە پىشى) لەو دەچى دلى باي نەبىت.

**مايسا:** (لەگەل خۆيدا) ئەرى تۆ كىيت؟ دە ئىتر وەرە.

**باياندو:** (بىخال) دلى باي نىيە.

**سونا:** خۆيەتى. (ورد دەبىتەو) نا، ئەو نىيە.

**مايسا:** تايمازى چايچى نىيە؟ وەك ئەو دەروا. چۆن؟ خۆيەتى. بۆچى ئاوا ھەپۆل دەروا. دە راکە ئىتر.

**باياندو:** تايماز!

**تايماز:** سلاو باياندو. (دېتە ژوورەو) خوا قوۋەتتان بدا... ماندوو نەين... سەلام... بۆچى بىدەنگ بوون و ئاوا بە گومانەو تەماشام دەكەن؟ (حەپەساو) بۆ رزاونەتە دەروە؟

**مايسا:** دلى باي ھىچ ئەسەرىكى نىيە.

**تايماز:** كچەكە گيان ھەزت لە گالتەيە.

**باياندو:** راست دەكات.

**تايماز:** مەگەر... مەگەر نەھاتەو؟

**باياندو:** بۆ لە كوئى بوو تا بىتەو؟

**تايماز:** لاي من بوو. سەعاتىك لەمەوبەر.

**باياندو:** ئەي تۆ خۆت لە كوئى بوويت؟ (دەنگى كونهپهپووئاساى مەلىكى ناناشنا لە دوورەو دەتتەگوئى)

**تايماز:** خۆم؟ ديارە لە چايخانەكە بووم.

**مايسا:** دلى باى لە عەسرەو كە روئىشتوو، نەگەر اووتەو.

**تايماز:** پىغەمبەر... باشە ئىستا چى بكەين؟

باياندو بۆ گووشەيهەك دەروا و دادەنىشىت. تايماز دەچىت بۆ لای.

**مايسا:** مامە تايماز ئيوە كە دەزانن....

**تايماز:** باياندو، بەم شىوويه ئىش بەرپوئە ناچىت. دەچىن بە دوايدا. دەيدۆزىنەو.

**باياندو:** (هەمان جۆر كە دانىشتوو بە دەست دوورى دەخاتەو) برۆنە جىگايەكى تر. (بە ئاماژەى دەست) برۆنە ئەو بىابانە. برۆنە جىگايەكى تر قسە بكەن. ئىتر لە حەوسە لەمدا نەماو. (لەگەل خۆيدا) ئاخ باوكەكەم، بۆچى روئىشت؟

**تايماز:** (توورە) ئەم قسە ژانەيه بۆ ژنان دانى. هەستە بكەوينە شوئىنى تا بە لايەكيان بەسەر نەهيتاوه.

**مايسا:** (بى ئۆقرە) گوتى چى؟ نەيگوت لە كوئى بوو؟ دەبووست بۆ كوئى بچى؟ نەيگوت بۆچى هاتوووتە دەرەو؟

**تايماز:** بۆ قەبىرسان چوو بوو. بۆ سەر گۆرى گودانا. گوتى گويم لە دەنگى دايكم بوو و هاتووم. لە رىگە سلاوئىكيش.... (باياندو بەرەو لای دىت).

**باياندو:** ئەو چ قسەيهەكە ئەي پياوى حسابى! مەگەر سبەينى رۆژى

خودا نەبوو كە ئاوها بەتەنيا چوووتە دەرەو؟

**تايماز:** گوتى لە بەيانىيەو وىستوووتە بچىت بۆ گۆرستان بەلام هەر بوارى بۆ نەرخساوه تا ئىدى وا ئىستا هاتوووتە دەرەو...

**ئاهو:** (لەنيو دەرگاكدە وەدياردەكەوئى) پاشان هەمووانى بىر خۆى بردوووتەو؟

**مايسا:** تۆ بۆچى هاتوووتە دەرەو؟ باش نىيه.

**ئاهو:** ئەم چاوهروانىيه....

**مايسا:** چ جياوازى هەيه، چ لىرە بيت و چ لەوئى دەبى چاوهرپى بکەيت.

**ئاهو:** مايسا ئاختر تۆ نازانىت لەوئى... هەمووان خەرىكى پىكەنين، هەموويان خۆشحالن.

**سوننا:** رەنگە ئەسپەكەى سلى كرديتەو.

**ئاهو:** ئەسپەكەى دلى باى قەت سل ناکاتەو.

**باياندو:** لەكوئو روئىشت؟

**تايماز:** گوتى ئاهو چاوهروانىيهتى.

**ئاهو:** مامە تايماز، ئەم قاراچوگا نەفرەتییانە... (وچان، شپرزە) خۆ دەزانىت.

**تايماز:** ئەمە چ قسەيهەكە دەیکەيت؟ کاتى دلى باى هات، قاراچوگاش لەوئى بوو.

**باياندو:** قاراچوگا؟

**ئاهو:** واى خوايه. بۆچى ئەم شەو هەمووى هەر تاريکىيه.

**باياندو:** چييان به يهك گوت؟ چييان باس كرد؟

**تايماز:** دلي باي سلاوي كرد و هاته ژووره وه. زور شادمان بوو و به پهله چايهكي خوارده وه. گوتي قاراچوگا ئيپوهيش بو زهماونده كه م ورن. خولقي كرد. قاراچوگاش پيكني و هيچي نه گوت. پاشان دلي باي خوئي هه لدايه سهر ئه سپه كه ي و فه رمووي لي كرد كه بيت. قهت ئاوها شاد و سه رحال نه ميبنيبوو. ويستم چايهكي تري بو تيكم، گوتي به سه و ئيدي روښت.

**ئاهو:** چراتان لا نيه؟ ئاگر بكه نه وه. رهنگه له م تاريكيه دا ربي ون كرد بي.....

**تايماز:** رهنگه كاريكي بو هاتبيته پيش. خو مندال نيه. بچنه ماله وه. ديتنه وه.

**مايسا:** چالئك.... نه كه وتبيته چالئكه وه.

**ئاهو:** ياني ده شي نه يه ته وه؟

**باياندو:** مانه وه ي ئيمه ليردا بي سووده. له پوليسه كان داوا بكه ين به داويدا بگه رين. فيكرتك، كاريك.

**تايماز:** ژنه كان بچنه ژووره وه تا ئيمه بتوانين بيريك بكه ينه وه. (به سه رسورمان و توورپه ييه وه) ئيوه ژنه كان بوچي له ويڊا راوه ستاون؟ ده بچنه ژووره وه.

**باياندو:** كار له كار نه تراز اوه؟ (به رهو بيابان ده روا) تايماز چ ده ئييت؟

**تايماز:** باياندو! له كوئي؟ (بو ئاهو) تو بوچي نه وه نده بي حه وسه له يت؟ (بو سونا و مايسا) بوچي راوه ستاون و ته ماشاي ده كه ن؟

بچنه ماله وه. (باياندو ده گه ريئته وه) ميوانه كانت ئاگادار كه.

**باياندو:** من چيم له ده ست ديت؟

**تايماز:** ميوانه كان ئاگادار كه. به پياوان بلين سه راپاي ئه م بيابانه بگه رين. يارمه تيش له پوليس داوا ده كه ين. (بو ژووره ويان ده بات) هه موو شتيك جوړ ده بي. نيگه ران مه بن. هه مووان ده چنه ناو ماله وه. سه ر شانق تاريك ده بي و ده نگه ده نگي خه لكانى ناوه وه كپ ده بيت. ده نگي مه له نااشناكه ديت.

ديمه ني چواره م:

**بيابان**

تايماز، پوليسي يه كه م و پوليسي دووم چرا به ده ست خه ريكي گه رانن.

له كوئايي شانودا عاره بانه يه ك ده بينريت. هيچ ده نگي ناپه ت.

**پوليسي يه كه م:** جيگا خوين بيره وه يه. له سه ر گه لكان. (تايماز و پوليسي دووم به رهو لاي ده چن)

**تايماز:** دوا جار ده ستى خوئي وه شاندا؟ (پارچه يه ك جلكي خويناوي دلي باي به ده سته وه يه)

**پوليسي دووم:** (ده چيته پيشتر) به بي شار اوه كاري. راسته وخو و ئاوه لا.

**پوليسي يه كه م:** نه فره ت له روحي باوكي.

**تايماز:** نه فره ت له من كه له گه ليڊا نه روښتم.

**پۆلیسی دووم:** ئەم گەلایانە هەمووی خویناوین. (بۆ تایمان)  
تەرمەکەى دەبى هەر لەم ناویدا بیت.

**پۆلیسی یەکەم:** بەلام نییە. ئەسپەکەشى هەر دیار نییە. تەنیا ئەم  
پشتوینە خویناوییه.....

**تایمان:** (تەماشای پشتوینە خویناوییهکەى دلى باى دەکا) ئەمە بۆ  
باياندو ببەم؟ (دەگرى) نەفرەتم لىبى کە لەگەلیدا نەرویشتم.  
نەفرەت لە من کە.....

**پۆلیسی یەکەم:** تەنیا تۆ نیت کە ئەو قسەیه دەکەیت، کورە مامەکانى  
دلى باى کە خەریک بوون بۆ زەماوەندەکە دەچوون،  
هەردووکیان بىنبوون. بەو کابرا زل و زەلامەم گوت باشە تۆ  
بە خەيالتا نەهات کە رەنگە بەلایەکی بەسەردا بەینى؟ کەچى  
گوتى ئەوەندە نزیک و میهرەبان پیکەو قسەیان دەکرد کە هیچ  
سووسەى ئەووم نەکرد چ شتیکى خراب روودەدات. پىمگوت  
باشە بۆ زووتر نەنگوت کە ئەوانت پیکەو بىنبوون؟ کەچى گوتى  
ئاخر زۆر مەست بووم. دەى ئیستا با بىروات کالەک بە ئەژنۆى  
خۆى بکیشیت.

(تایمان هەروا دەگرى)

**پۆلیسی دووم:** ئیلامان یش ئەوانى بىنبوو. گوتم بۆچى هیچت  
نەگوت؟ خو زەماوەندى بىگانە نەبوو زاوات لای بکوژەکەى  
جى هیشت و چوویت بۆ زەماوەندەکەى؟ کەچى گوتى لەدلى  
خۆمدا گوتم گورگ و مەر پیکەو؟ بەلام ئیدى خەيالم بۆ ئەو  
نەچوو کە وەزەکە بەوئى بگات. وا ئیستا هەمووان لە بىاباندا  
خەریکن بەدواى دلى باى دا دەگەرىن.

**پۆلیسی یەکەم:** دەى با بگەرىن تەرمەکەى بدۆزینەو.

**پۆلیسی دووم:** بگەرىن بکوژەکەى بدۆزینەو.

**تایمان:** ئەگەر لە ئاواى نەچوویتە دەرى.

**پۆلیسی یەکەم:** بوو تە ئاو و ئەرز هەلیمژتوو. هەموو بزەریکانیش  
گەراين.

(داماوانە بەملاولادا دەنۆریت)

**پۆلیسی دووم:** سەراپای بىابانمان لەپپو دا. وەک ئەوەى فەنا بووئى.

**تایمان:** دلى باى... (خەمگین و دلتهنگ) دلى باى.... تۆ چیت کرد؟!

**پۆلیسی یەکەم:** (بە دەم گەرانەو) بە هاوڕییهتى سەرنجى راکیشاو و  
فریوى داو، بۆ ئیرهى هیناو و.... پاشان...

**تایمان:** دەبى لاشەکەى لە کوئى دانابى؟

**پۆلیسی دووم:** پارچە پارچەى نەکردبى؟

**پۆلیسی یەکەم:** چەند ژنىكى ئاواى سەروو دەیانگوت کە دلى باى یان  
بىنبو لە قەراغى بىاباندا بە ئەسپەکەى غارى داو.

**پۆلیسی دووم:** ئەسپ سوارەکان دەیانگوت کە لە نزیک رووبارەکەو  
بە هەمان جلكە سپییهکانییهو رۆیشتوو، بانگیان کردوو،  
بەلام ئەو وەلامى نەداونەتەو و لە رۆیشتن بەردەوام بوو.

**تایمان:** بە جلى سپییهو؟

**پۆلیسی دووم:** ئەلیاسى کورە مامى دەیگوت لە نزیک چیا دلى باى  
بىنبو.

**تایمان:** ئیستا هەر کەسە و شتیک دەلى. رەنگە هەمووان بزەنن کە ئەو

پارچه پارچه کراوه به لّام... (تياما) به لّام....

**پۆلیسی یه کهم:** ژنه کهی کيامه رز دهیگوت په نجه ره کهم کرده وه تا بزانه  
ئه و دهنگه دهنگه چیه، سواره یه کی سپیم بینی که به خیرایی  
غاری ددها. شهو بوو، نه مناسییه وه.

**پۆلیسی دووهم:** که واته بهم حیسابه بی ئیدی زهماوهنده که هیچ.

**پۆلیسی یه کهم:** (تووره و به مۆروه) دهمخۆش هاورئ! (پۆلیسی  
دووهم شهرمه زار ده بی و سه نهوی دهکات)

**تایماز:** بایاندو هیشتا سووسه ی هیچی نه کرده وه؟

**پۆلیسی یه کهم:** نا هیشتا. به لّام پیاوانی ئاواپی ده زانن.

**پۆلیسی دووهم:** پیمگوتن باشته ره هوالی ناخۆش نه دن. گوتم برۆن  
بکوژه که پیداکهن.

**تایماز:** ئه گهر بایاندو بزانتیت نازانم چ به لایه کی به سه ر دیت. (له گهل  
خۆیدا) ددهاته کتو و بیابان.

**پۆلیسی یه کهم:** ئازهلش به ئازهللی خۆی ئاوها له بونیادهم ناکات.

**پۆلیسی دووهم:** کوری هه رکه سی هه یه، هه یه. هه رچه ند دارایی هه یه  
بو خۆی هه یه تی. خۆینی رشتوو، ده بی خۆینی بریژریتته وه.

**پۆلیسی یه کهم:** ده سه به جی ده بی تکم.

**تایماز:** به جلی سپییه وه، سه راپا سپی، به کراسی کی شین و پشتوینی  
ئاوریشمی، چه ند جوان بوو. مانگیک بوو بو خۆی. وه ک بلایی  
له خه وندا ده بی نیم. گوتم: دلی بای، بهم جلانه وه سواری ئه سپ  
بوویت؟ گوتی: ئه گهر ئه سپه کهم سووری مه یله و رهش بووايه  
جلی قاوه بییم له بهر ده کرد.

**پۆلیسی یه کهم:** هیچ کهس باوه ر ناکات که قاراچوگا کاریکی ئاوها ی  
لی بوه شیتته وه.

**تایماز:** کۆنه قین به لایه ک، قاراچوگا هه ر به راستی عاشقی ئاهو  
بوو. هه زیشی به چاره ی دلی بای نه بوو. کاتی دلی بای  
پیشبینی ئاراسته ی تۆفانه که ی ده کرد، تۆفانه که ریک له و  
شوینه وه هات که ئه و گوتبووی. باشه، خه لکیش متمان ه یان پیی  
بوو. ئه خلاق ی کیشی هه بوو که به ده م هاواری هه مووانه وه  
ده چوو.

**پۆلیسی یه کهم:** ته نانه ت ریش سپییانی ئاواپی به ریژه وه ناویان  
ده هینا.

**پۆلیسی دووهم:** وه رن ته ماشای ئیره بکه ن. (تایماز و پۆلیسی یه کهم  
به ره و لای ده چن) به نینۆک ئه ملاولای ئه رزه که ی رنیوه، دوو  
سی جار هه ولی داوه هه ستیتته وه به لّام ئه و نامه رده بواری  
نه داوه.

**تایماز:** کاتی هه مان سالانی رابردوو بیستم ده یه وی ئاهو به ی نیت،  
پیمگوت تۆ که وتوویتته شوین کچیک که چاوی هه موو پیاوان،  
به تایبه تیش چاوی قاراچوگای له سه ره. گوتی من ترسم له  
قاراچوگا نییه. قسه گه لیک ی کرده وه، به لّام خۆ به زۆر نییه، خۆ  
فه رش ناکریت. گوتم من ته نیا ده زانم گهر ئاهو بییتته نسبی تۆ  
ئه وا خه لکی قاییلترن. گوتی ئه دی که واته له چی بترسم؟

**پۆلیسی یه کهم:** ده بی ت لاشه که ی هه ر له م ناوه دا بیت. (ده گه ریت)

**پۆلیسی دووهم:** نییه. نییه.

**تایماز:** کاتّی هات، له ژیر چاوهوه ته ماشایه کی قاراچوگای کرد. گوتی: قاراچوگا هرچییه ک بیت ئیمه خه لکی یهک ئاواپین. نیوهی تورکمانه کانی بیابان هاتوون. حه ز دهکهم تۆیش له ئاههنگه که دا بیت. رقم لّی ههلمه گره. خه ریک بوو ده رۆیشت، زۆرم لّی کرد چایه کی ترم له لا بخواته وه. گوتی مامه تایماز دوینّی شه و خه ونّیکی خوشم بینی، به فر ته واوی ده شته که ی پۆشیبوو، منیش به سواری ئه سپه که مه وه غارم دهدا، غارم دهدا.

**پۆلیسی یه که م:** قاراچوگا هیچی نه ده گوت؟

**تایماز:** تا دلی بای له وّی بوو، هیچی نه گوت. دلّه خورپپی پیکه وتبوو. جاره به جار بزه یه کی گالته جارپیانه ی ده هاتّی و به بیدهنگی ته ماشای ده کرد. پاشان گوتی هه مووان ده زانن که دایکم هه ر له مندالییه وه ئاهوی بو من دیاری کردوه. پاشان زۆر خوینساردانه له چایخانه که چوه ده ره وه. چوزانم.....

**پۆلیسی دووه م:** ئه دی خواستی ئاهو مه رج نییه؟ هه ر کچیک نا، به لکو هه ر ئاده میزادیکیش ئه وه ده زانیت که دلی بای سه روکه ردنیک له قاراچوگا بالاتره. (ده که ریّن)

**تایماز:** گوتم مامه، چایه کی تر بخۆره وه. گوتی نامه وّی ده ستت ره ت بکه مه وه به لام هه مووان چاوه ریمن. گوتم ده باشه برۆ به خوّشی. گوتی به ر له وه ی ئه سپ بازه کان ئه سپه کاخه زییه کان به ری بخهن وه ره، ئه مشه وه له به ر خاتری من زووتر ده ست هه لگره. وای گوت و ئیدی رۆیشت.

**پۆلیسی دووه م:** ئاخ که سیکی شادمانی وه ک دلی بای ده بی له پیناو

شتیکی هیچدا ئاوها له توپهت بکریت؟ کاری دنیا ئه سلنه چ ئیعتباریکی نییه.

**پۆلیسی یه که م:** له پیناو شتیکی هیچ؟

**تایماز:** له پیناوی ژنیکدا. هه میشه هه روا بووه.

**پۆلیسی یه که م:** کوشتن و خوین پرشتن له پیناو ژن یان پارهدا.

**پۆلیسی دووه م:** هیچ ئه سه ریک له لاشه که نییه. چی بکه یین؟

**پۆلیسی یه که م:** پشتوینه خویناوییه که ی به یین و....

**تایماز:** من نه یه م باشتر نییه؟ بایاندو منی نارده بوو تا دلی بای بدۆزمه وه، ئیستایش پشتوینه خویناوییه که ی به م و بلّیم چی؟

**پۆلیسی یه که م:** ئه دی ئیمه بلّین چی. هه میشه ئه مه کاره که مانه. (دهستی ده گری و ره پیش خوّی دهدا) وه ره. (دوور ده که ونه وه)

دیمه نی پینجه م

**ده ره وه ی مائی بایاندو**

له بیدهنگی نیوه شه ودا، ئاهو، مایسا و سونا راوه ستاون. بایاندو له سووچیکدا دانیشتوه. مانگ له کوّتابی شانۆوه دیاره. له ژوور پینلیکانه که نه وه ده رگای مالۆچکه که کراوه یه.

**مایسا:** (شپرزه)

ئو هه موو خه لکه به داویدا چوون، بزانه یه کیکیان هاته وه و هه وایک به ینی.

**ئاهو:** تو خوا تو قسه مه که. هیچ مه لّی.

**مایسا:** بونیام سه ری له گیزه وه ده چی. له به رده م ئه وه هه موو میوانه دا

حهيامان چوو.. خه لکی هه زار شت ده لئن.

**سونا:** چاويان دهردهات.

**ناهو:** ئەم چاوه پروانیه، ئەم چاوه پروانیه نه فره تیه! خه ریکه هه ناسه م تهنگ ده بی.

**سونا:** خو قسه به گویتاندا ناچی. چ لیره بین و چ له ماله وه فهورق ناکا. باياندو گهر تو بیت ئەو ئەمانیش دین.

**باياندو:** (به دهست ئامازه دهکات که برۆن) برۆ، برۆ، برۆ. (دهنالینی)

**سونا:** ناهو، خو دلیت نه ئیشاندوو ه؟

**ناهو:** دایکه!

**مايسا:** ته وای خه لکانی ئاواپی رژاونه ته ئەو دهشت و شاخانه، ئەگهر دهرزی بووايه ئیستا دۆزرا بووه.

**ناهو:** دایکه! بیرتک بکه رهوه! (دوو پرچه رهشه هۆنراوه کهی به دهست راده کیشیت)

**سونا:** چی بکه م؟ چیم له دهست دیت؟

**مايسا:** وردو درشت به دوايدا دهگه رین.

**سونا:** دهترسم له شوینیکدا که وتیته چالیکه وه.

**باياندو:** نا.

**مايسا:** پوره سونا، خو منداڵ نییه.

**ناهو:** دایکه، ئەو به ئەسپ رویشتوو، چۆن دهکری بکه ویتته چاله وه

**سونا:** بۆ که م شتی وا روویداوه؟ ئەی ماوه یهک له مه و بهر نه بوو که ژن و میردیک به دوو منداڵه که یانه وه هه لديرابوونه چالیکه وه؟

**مايسا:** ئەوه چال نه بوو، خه رهند بووه.

**سونا:** دهی من دل م خه بهری داوه که وتونه ته شوینیکه وه ئیتر چال بیت یان خه رهند.

**ناهو:** چاوانم سپی داها ت هینده به م تاریکیه دا روانیم.

(دهنگی چه چه و قسه دیتته گوئی)

**مايسا:** ئارام بگرن. وا بزانه هاتن.

(باياندو هه لدهستی، به لهرزه لهرز و بی برست دیتته پیشه وه،

چاوه ری دهکا)

**ناهو:** هیچ کامیان دلی بای نین.

**سونا:** (شپرزه) چی بووه؟

(تایمان، پۆلیسی یه که م و دووه دینه ژوروه وه)

**تایمان:** بووه ته ئاو و ئه رز هه لیمژتوو.

**پۆلیسی یه که م:** ئەوه ئیوه هیشتا هه ر له دهره وه راوه ستاون؟

**تایمان:** ئەی چی بکه ن؟

**باياندو:** دلی بای هیچ شوینیکه کی نییه؟ نه خوئی و نه ئەسپه که ی؟

بنۆرن، به ریزان بنۆرن، که منداڵ بوو، هه میشه وا به خه یالما

دههات که له سه ر ئەم پلیکانانه به بهر چاومه وه ده که ویتته

خواره وه و شتیکی لیدیت.

**پۆلیسی دووه م:** نه خوئی و نه ئەسپه که ی مامه باياندو.

**باياندو:** ئەی چار چییه؟ خوا نه خواسته ... ههوت کیو له میانا بیت،

ههوت کیو له میانا بیت، نا. (کو تو پر به حاله تیکی جیدی) ئیوه

نازانن له کوښه؟

**پوليسی يه کهم:** مامه باياندو، ئيمه دهمانه وئې راپورټ بنووسين،  
باشتره بچينه ژورره وه.

(ټاهو، مايسا و سونا چه په ساو ته ماشا ده کهن)

**پوليسی دوهم:** مامه باياندو، دته وئې يارمه تيت بدهين؟

**باياندو:** چي بووه؟ بوجي ټاوها قسم له کهل ده کهن؟

**پوليسی يه کهم:** (په شوکاو ته ماشاي تايمان و پوليسی دوهم ده کات)  
مامه باياندو، خو ئيمه هيچمان نه گوتووه.

**تايمان:** ئيستا سهری له بازارې مسگه رانه.

**باياندو:** بوقسه ناکه ن؟ به لايه ک... ها؟ (زهق زهق لييان دنورټ)

**ټاهو:** توخودا هيچ مه لئين، من چاوه روانيم له هه والي شووم پي  
خوشتره.

**پوليسی دوهم:** وهرن بچينه مال هوه. (ده که وټته پي و به پليکانه کاندو  
سهر ده که وئې)

**پوليسی يه کهم:** به لي. ئيمه ده بي راپورته که مان ته واوکه ين. (ده چټته  
ژورره وه)

**باياندو:** ټاخر من نابي بز انم؟

تايمان ريگه ي ده کا، يارمه تي دده تا بچنه ژورره وه. سونا و  
مايسا ده يانه وئې بچنه ژورره وه به لام تايمان به ريان پي ده گري.

**تايمان:** دوايي! (دهرگا که داده خا)

(سونا و مايسا له سهر پليکانه کان واقيان وړ ده مي ني. ټاهو  
هټشتا له بيابان دنورټ)

**سونا:** بوجي نه يانه ټشت بچينه ژورره وه. واته هه والي کي شووم...  
(شپرزه) ټاه...

**مايسا:** نازانم پووري، نازانم. (په ريشان)

ټاهو ورده ورده به رهو بيابان ده پروات. له ته يمانه که تيده په پي و  
واقورماو و خه مين ده چټته پيشي. مانگ بياباني رووناک  
کردوه ته وه و جگه له وه پيني سه گيک، چ دهنگي کي تر نايه ت.  
بيدهنگي يه کي قوول و تر سناک.

ټاهو هه روا ده چټته پيشي. پاشان ده ست ده نيته سهر ده مي و  
هاواري پچر پچر ده کات. ټه وسا به ناله و گريان شتي کي  
لاوانه و ټاميز ده چري و له دلي بياباندا بزر ده بيت.

سونا و مايسا سهر يان ناو ته نيو کوش و ده گرين.

نالهي ټاهو بيابان ده ته ني. سهر شانق تاريک. دهنگي مه لي  
نااشنا.



(قاراچوگا دهكه ویتته له رزه. هاوسه نگی خوی له دست ددها و به گریانوه دهسته کانی خاچئاسا دهکاته وه)  
**قاراچوگا:** نا... مهیه پیشه وه... تو خوا مهیه پیشه وه.

**بایاندو:** (سه رسورماو) تو کیتیت؟

**قاراچوگا:** بایاندو، دلی بای کورت. چاره نووسیکی باشی نه بوو.  
**بایاندو:** (دهگه ریتته وه، ره نجاو و خه مین به پلیکانه کاندا سه رده که وئ، له سه ره هره ی دوا یین پلیکانه داده نیشیت) برۆ، له باره ی دلی بای یه وه مه دوی.

**قاراچوگا:** بریندارم. دلی بای دهیه وئ منیش له گه ل خویدا به ریت.

**بایاندو:** له باره ی دلی بای یه وه مه دوی. ئه و ته نیا ماوه و دهسته کانی بوونه ته سه هؤل. (وچانیک) بای پاییز هه لی کردووه و گه لاکان له ژیر پیدا ورد ده بن.

**قاراچوگا:** په نام بده بایاندو. بریندارم. (دوو سی ههنگاو دیتته پیشی و له بهر شهوقی رووناکییه که دا پال به دره ختیکه وه ددها)

**بایاندو:** لیگه ری له گه ل خومدا بم. برۆ، دوور که وه.

**قاراچوگا:** (دهستی دهخاته سه ر شانی خوی و له رووناکیدا ته ماشای له پی دهستی دهکات) مامه بایاندو، په نام بده، برسیمه، بریندارم.

**بایاندو:** هه ره له شوینه دا له سه ره ئه سپه که وه گرتمه باوه شم و له خواره وه دامنا نه با بکه ویت.

**قاراچوگا:** (خیرا خوی دهگه یه نیتته ماله که و خوی به سه ره پی بایاندو دا ددها) په نام بده.

## په رده ی دووهم

دیمه نی یه که م:

**له دهره وه ی مائی بایاندو**

بایاندو له سه ره هره ی پلیکانه کان دانیشتووه. دهنگی مه لیکي نائاشنا دیتته گوئ. مانگه شه و رووناکی په خش دهکا. دهنگی پیکه نینی مندا لیکي هوت سالان دیتته گوئ.

له نیوان درهخته کانی به رده می ماله که دا دهنگی خسه خشیک دیت.

بایاندو بو ساتیک دیقته له خالی به رامبه ر ددها و بیدهنگ ده بی.

**بایاندو:** که سیک له ویتیه؟

(بایاندو ته ماشایه کی دهره به ر دهکا و به پلیکانه کاندا دیتته خواره وه)

هی کابرا... تو کیتیت؟

(قاراچوگا له نیو گژوگیاکه وه دیتته دهره وه، به حاله تیکي ناهواسه نگ راده وهستی به لام توانای نییه. پال به دره ختیکه وه ددها و بیدهنگ دهنوریت)

(دهچیتته پیشه وه) وهره با بزائم تو کیتیت؟

**باياندو:** (پتي لا دها) تو كيت؟

**قاراچوگا:** خوښم كردوه. له درگاي ماله كهت هاتومته ژوروهوه. دالدهم بده.

**باياندو:** تو كيت؟

**قاراچوگا:** من، قاراچوگا.

**باياندو:** (هه لهرزيو خوځي دهكشينيتهوه دوا) قاراچوگا؟!

**قاراچوگا:** دالدهم بده، باياندو دالده.

(باياندو هه لدهستي. تووره و پريشان چهند ساتيك به بیدهنگي له قاراچوگا دنوريت. مشت دينيتهوه يهك و دهيكيشي به سينگي خويدا)

**باياندو:** نا.

**قاراچوگا:** پياوي تورکمان دالدهي هاوخوښي خوځي دها.

**باياندو:** ئه ئه گهر دالدهت نه ده؟

**قاراچوگا:** به ريزترين ريش سپيي ناوايي چوڼ دهتوانی بلی نا؟

**باياندو:** خيرا لهم ناوه دوور بکهوه.

**قاراچوگا:** من تو دهناسم. (هناسه برکيي پیکه وتوه) تو نهریتی باووباپيران ژيرپي دنيت.

**باياندو:** (توره) بوچي ئه م نهریتت بو قه بيله کهي ئيمه هينا؟ برو. (توره و به هاوارهوه) برو.

**قاراچوگا:** من ناچيزم. سرگردانم. (هه لدهستي و دهپاريتتهوه) بريندارم.

**باياندو:** گومانم هه يه که تامي تالی برينت چه شتي.

**قاراچوگا:** بريني زور که وتونه ته جهستم. بنوره.

**باياندو:** بوچي خوځت بريندار کرد؟

**قاراچوگا:** من؟

**باياندو:** ويستت خوځت بکوژيت؟ (دهچيته پيشي و تماشى دهکا) چ برينتيک به جهسته توه نييه.

**قاراچوگا:** با، من بريندارم.

**باياندو:** تو رهميشت به خوځت نه کرد.

**قاراچوگا:** نا، من ليم نه دا. له هه موو جيگايه ک که سيک هه بوو شالوي بو دهينام و به نه شته ره کهي نيشانه ي له جهستم دهگرته وه. منيش رامکرد. له دويني شه وهوه تا ئيستا من سرگردان و ناوارم، هيچ جيگايه ک نادوزمه وه په ناي تيدا بگرم. خه لکی وهک ميرووله و کولله پزاونه ته دهره وه. بو هه شوينتيک دهرؤم، که سيک به ئامازه ي په نجی نيشانم دها و ئيتر ژماره يه ک خه لک دوام دهکون. له دويني شه وهوه وهک سهگی دهست و پي سووتاو دهنالينم و راده کهم.

**باياندو:** تا خوځت بگه يه نيته ماله کهي من.

**قاراچوگا:** ئيتر چ جيگايه کی ئه مين له دونيادا بو من نييه. ته نيا ليره دايه که دهتوانم به زيندوویتی بمينم.

**باياندو:** تا بو خوځت به دنيايي دانيشيت و رؤحم تاريک بکهيت.

**قاراچوگا:** هه م دهتوانيت په نام بدهيت و هه م دهشتوانيت نهریتی باووباپيران ژير پي بنيت.

**باياندو:** له كويوه دهنزانی ناتكوژم؟

**قاراچوگا:** ريش چه رموويه كي توركمان خويى پناهه نده كهى ناريتيت.

**باياندو:** قسه له و بارهيه وه مه كه .

**قاراچوگا:** رپوژگارى خوم رهش كرد .

**باياندو:** مه گهر له دونيادا كه سيكي له تو بهخت رهشتر هيه كه دالدهى له من بويت؟

**قاراچوگا:** دلّم ژان دهكا .

**باياندو:** خوزيا سه گه خويپيه كاني بيابان هه لاهه لايان كردبايت و بو ئيره نه هاتبايت . (خه مين)

**قاراچوگا:** خوزيا .

**باياندو:** نازانم له بهر كى سزا دهريم كه دهبي ناوها له بهرامبهر تودا راوهستم . بهم جوړه يش .

**قاراچوگا:** (دهست به دلپيه وه دهگرى و دهكه ويته سهر چوك) دلّم ژان دهكا .

**باياندو:** مه گهر خويئت خوار دووه ته وه؟

**قاراچوگا:** له ژير پرده كاندا ناچار بووم له ناوه كان بدهم ، سه رمام بوو . له رزم لي هات ، پيچ به ريخوله مدا دهات ، شى له ئيسكه كانم دهدا .

**باياندو:** بيگومان ئيستا برسيتها .

**قاراچوگا:** نازانم .

**باياندو:** نه گهر خويى هه موو دونيا بخويته وه تيرنابيت . چونكه تو نازيزترين گهنجى قه بيله كهت كوشت . تا هه تايه به دواى خويندا بون ده كه يت و دهرويت .

**قاراچوگا:** نا . نا . من ته نيا دالدهم دهويت .

**باياندو:** نا هو داوي تيه شاخ و بيابان ، سوناي داىكي نه خو شه و منيش چهنده پيستم نه ستوره . نهرى من زيندووم؟

**قاراچوگا:** يان هه ر ئيستا بمكوژه يا خود دالدهم بده .

**باياندو:** نه ده تكوژم و نه دالدهشت ددهم .

**قاراچوگا:** من نازارم هه يه ، باياندو . . . . (هه ناسه بركي تيه تى) تو به خويى دلى باى سويند ددهم . . . . دالدهم بده .

**باياندو:** (مشت ديني ته وه يهك و دوايين بريارى خوى دهدا) رپوژى كولپره يهك و گوژه يهك ناوت بو دينم . بخو . مه نالينه . قسه مه كه . خوتم پيشان مه ده . (رپگه ي دهكات)

**قاراچوگا:** دالدهم دده يت؟

**باياندو:** كهس نه بيينيت؟

**قاراچوگا:** نا . نا . به سنگه خشكى هاتم .

**باياندو:** برپو ژوره وه . دالدهت ددهم . بچوره نه و گهنجينه يه وه . زووكه . تو به دهردى خوته وه و منيش به دهردى خوم .

قاراچوگا به حاله تيكى شه كهت و تيكشكاو ديته ژوره وه .

باياندو به نه فره ته وه ته ماشاي دهكا و بو ساتيك پال به ديواره كه وه دهدا و له بيابان دهنوريت .

دەنگى ۋەرىنى سەگىك لە دوورەوۋە. دەنگى ۋژەى با و جار  
ناچار دەنگى نالەى قاراچوگا دىتە گوئى.

**باياندو: بىدەنگ.**

دىمەنى دووۋەم

**مالئۆچكەكى باياندو**

چەند سەرىنىك لەبەر دىۋارى ژوورەكەدا ھەلچىراۋن. باياندو  
دانىشتوۋە و تەماشاي دەرەوۋە دەكا

دوۋ پۆلىسەكە دىنە ژوورەوۋە

**پۆلىسى يەكەم: سلاۋ باياندو.**

**پۆلىسى دووۋەم: سەر سەلامەت بىت. خۆتان خۆش بن.**

**باياندو: (لە جىگاگەى رادەپەرىت) سلاۋ. (دەستەپاچە و بە پارىزەوۋە)**

**پۆلىسى يەكەم: سەر سەلامەت. خودا تەسەللات بداتەوۋە.**

**باياندو: گىانت سەلامەت. (ھەناسە ھەلدەكىشىت) بفرمومون. (بە  
دەست ئاماژە دەكا كە دانىشن)**

**پۆلىسى يەكەم: زۆر سوپاس. بوۋىن بە ئەرک.**

**باياندو: نەخىر، بفرمومون.**

**پۆلىسى دووۋەم: دەمانەۋىت راپورتەكە تەۋاۋ بگەين.**

**باياندو: دەتانەۋى چى لە درەختى وشك بىرنن؟**

**پۆلىسى يەكەم: ئىمە دەستەوسانين باياندو. ئىتر ئەقلمان ئىش  
ناكات.**

**پۆلىسى دووۋەم: بوۋەتە ئاۋ و ئەرز ھەلىمژتوۋە.**

**پۆلىسى يەكەم: ھىچ ئاسەۋارىكى نىيە.**

**پۆلىسى دووۋەم: زىاتر لە دە جار چوۋىن شوۋىنى تاۋانەكەمان بىنى.**

شوۋىنپى ئەسپەكەمان ھەلگرت و رۆشىتىن. ھەزار شوۋىنپى

جىھىشتوۋە. ھەموۋىمان ھەلگرت. (تەماشاي يەكدى دەكەن)

شوۋىنپىز بوۋە.

**پۆلىسى يەكەم: شوۋىنپىز نەبوۋە.**

**پۆلىسى دووۋەم: دواين شوۋىنپى ئىرەيە.**

**باياندو: ئىرە؟ واتە مالەكەى من؟**

**پۆلىسى دووۋەم: ھەر پۆلىسىك كە بە دواى دۆسىيەكەۋە بىت ئەۋا**

يەكسەر بۆ ئەم مالە دىت.

**پۆلىسى يەكەم: ئاۋايى سەروو بىنيويانە. بەلام ھەلھاتوۋە.**

**پۆلىسى دووۋەم: لەسەر كانىيەكەش بىنراۋە بەلام ناسراۋەتەوۋە و...**

**پۆلىسى يەكەم: بۆ ھەر كوئى چوۋە ناسراۋەتەوۋە.**

**پۆلىسى دووۋەم: بكوژەكە لە بىبابان دەرئەچوۋە. بۆ ھەر جىگايەك**

دەرۋات لەم بىبابانەدا راپو دەرئىت ، ئاۋارەى بىبابان بوۋە.

ئىستاش بەپىي نەرىتى توركمان شوۋىنپى لىرەيە.

**باياندو: گەر ۋا دەزانن لىرەيە ئىتر بۆ دانىشتوۋن؟ ھەستن بىدۆزنەۋە.**

**پۆلىسى يەكەم: ئىمە زاتى ئەۋە ناكەين باياندو، بەلام نازانين چارەمان**

چىيە.

**پۆلىسى دووۋەم: باياندو مەبەستى خراپمان نىيە. ئاخىر ئىمە پۆلىسىن**

و.....

**باياندو:** بيرم چوو چاتان بۆ بېنم. (له جيڭاگه‌ي هه‌لده‌ستى)

**پۆليسى يه‌كه‌م:** زه‌حمه‌ت مه‌كيشه، ده‌بى برۆين.

**پۆليسى دووهم:** باياندو ليمان زوير مه‌به، خۆت ده‌زانى كه ده‌بى هه‌موو جيڭاگه‌كه بۆ شوينى پى بكوژ بيشكنرئيت. خۆتان باشتى ده‌زانن، ئەگەر تا ئىستا نه‌هاتبى، ئەوا دواچار هه‌ر دى.

**پۆليسى يه‌كه‌م:** ئەگه‌رچى خاوه‌ن قودره‌ت و ده‌سه‌لاتن له ناوچه‌كه‌دا، به‌لام دلنيا به‌كه‌ي كه خوينى دلى باي يه‌كه‌ي تو به هه‌ده‌ر ناچى.

**باياندو:** خوين كه پڙا ده‌رژئيت. ئىدى ناكري هه‌لگيرئيه‌وه. ئىتر هيج شتيك بۆ من جيڭاي دلى باي ناكريئيه‌وه.

**پۆليسى دووهم:** ئاهويش كه‌وتووته چيايان. بيستم چووته ناو گابه‌رده‌كان و چه‌په‌ساو راوه‌ستاوه.

**پۆليسى يه‌كه‌م:** نازانرئيت چى ده‌خوات، چى ده‌كات، ته‌نيايه، ته‌نيا نيه‌ه!؟

**پۆليسى دووهم:** كه‌س ئەوى نه‌بينوه.

**باياندو:** به‌لى. ته‌ندروستى داىكيشى خراپه.

**پۆليسى دووهم:** ئاوها هيج ناكريئيت. ده‌بى هه‌نگاو بنرئيت.

**باياندو:** زۆر كه‌س پۆليستون، به‌لام نه‌ياندوؤز يوه‌ته‌وه.

**پۆليسى يه‌كه‌م:** بكوژه‌كه له‌م ناوچه‌يه‌ي خۆماندايه...

**باياندو:** ئەگەر ده‌سگيرى بكه‌ن چى لئيه‌كه‌ن؟

**پۆليسى دووهم:** هه‌ر شتيكتان بوئ لئى ده‌كه‌ين. من ده‌لئيم به‌هۆى ئەو ئاشنايه‌تتیه‌مه‌وه كه له‌گه‌ل دلى باي دا هه‌مبووه، هه‌ر كارئيك بوئ ده‌توانيت لئى بكه‌يت.

**باياندو:** من ده‌مه‌وي به ژماره‌ي ئەو زامانه‌ي كه كردويه‌تتیه‌ جه‌سته‌ي كوره‌كه‌م، لئى بده‌م. پاشان شاهيدى گيانكيشانى بم. (به پارانه‌وه و له‌زان) شتى وا ده‌بئيت؟

**پۆليسى يه‌كه‌م:** بۆ نابئيت؟ ياسا به لايه‌ك. شه‌ويك، نيوه‌شه‌ويك ده‌بى كلكى بكرئيت.

**پۆليسى دووهم:** خوا بكا ده‌ست خۆمان بكه‌ويئت.

**باياندو:** هه‌ز ده‌كه‌م هينده برين بكه‌مه جه‌سته‌ي كه نه‌توانرئى لاشه‌كه‌ي هه‌لگيرئيت. ژيانى خۆم و كوره‌كه‌مى نابووت كرد. ژيانى تئيكوپئيكداين.

**پۆليسى يه‌كه‌م:** باياندو ده‌ته‌وي پۆليستىك له‌به‌ر ده‌رگا دانئين؟

**باياندو:** بۆچى؟

**پۆليسى يه‌كه‌م:** ئىتر ئيشه. بكوژه‌كه لئيره‌وه رت بووه. به چ مه‌به‌ستىك؟ خودا ده‌يزانئيت. رهنه‌گه هه‌مديس....

**پۆليسى دووهم:** ئەگەر رۆژئيك له رۆژان خۆى بگه‌يه‌نئيه ئيره و به‌سه‌ر ده‌ست و پئتاندا بكه‌ويئت، خۆ دالده‌ي ناده‌يت؟

**باياندو:** (بئيه‌نگى)

**پۆليسى يه‌كه‌م:** بكوژى كوره‌كه‌ي خۆته.

**پۆليسى دووهم:** (بۆ پۆليسى يه‌كه‌م) ئەم ئەگه‌ره‌ش هه‌يه. به‌لام باياندو ئەمه بۆ تو به تاوان ده‌ژميردرئيت. ئاخىر ئەو بكوژى كوره‌كه‌ي خۆته.

**باياندو:** هه‌ر كه‌ستىك بئيت، دالده‌دان شتيكه‌ و تۆله‌ش شتيكى تر.

**پۆليسى دووهم:** باياندو مه‌سه‌له تۆله نيه‌ه.

**پۆلیسی یەكەم:** (له جیگاكهی هه‌ڵدهستی) ده‌بێ به‌ر له خۆرئاوا بوون بگه‌ین.

**بایاندو:** نازانم. هه‌ر شتیك پ‌ووده‌دا با پ‌ووبدا. گرینگ نییه.

**پۆلیسی دووهم:** (هه‌ڵدهستی) خ‌وا‌ح‌اف‌یز. هه‌رچییه‌ك بێ بریندار بوویت و ده‌بێ خ‌ۆت له‌وه بپارێزیت كه خ‌وێ به‌ر برینه‌كه‌ت بکه‌وێت.

**بایاندو:** خ‌واتان له‌گه‌ڵ. ئاگادار ده‌بم.

**پۆلیسی یه‌كەم:** مامه‌ بایاندو له‌ماوه‌ی ئه‌م دوو سی پ‌وژه‌دا ده‌یدۆزینه‌وه. خ‌ودا ته‌سه‌للات بداته‌وه.

**بایاندو:** خ‌واتان له‌گه‌ڵ.

پۆلیسه‌كان ده‌چنه‌ ده‌ره‌وه. بایاندو ده‌سته‌پاچه له جیگای خ‌ویدا وه‌ستاوه. له‌هه‌مان كاتدا ده‌رگای گه‌نجینه‌كه ده‌كرێته‌وه. قاراچوگا به‌ حاله‌تیكى بيمار و په‌ریشان له‌نیو ده‌رگاكه‌دا وه‌دیار ده‌كه‌وێت

بۆ هاتیه‌ته‌ ده‌ره‌وه؟ چیت ده‌وێ؟

**قاراچوگا:** ده‌ته‌وێ بمكوژیت؟

**بایاندو:** نا. به‌لام لێره برۆ.

**قاراچوگا:** بۆ كوێ برۆم؟ به‌م وه‌زعه‌ خه‌راپه‌وه. به‌م برینه‌وه.

**بایاندو:** بچۆ ده‌ره‌وه.

**قاراچوگا:** جیگه‌ برینه‌كانم ده‌سووتین. نازارم هه‌یه.

**بایاندو:** خ‌ۆ گ‌وێت له‌هه‌موو قسه‌كان بوو.

**قاراچوگا:** به‌لێ، گ‌ویم لێ بوو. ئیستا ده‌مه‌وێ ماوه‌یه‌ك مۆله‌تم بده‌یت لێره بمینمه‌وه.

**بایاندو:** یان ملت بشكینه و برۆ، یاخود....

**قاراچوگا:** نا، بایاندو، مه‌مكوژه. (به‌ره‌و لای ده‌روا) خ‌وینم مه‌رێژه.

**بایاندو:** و‌رینه‌مه‌كه‌هه‌ی نامه‌رد. (به‌ ئاماژه‌ی ده‌ست) له‌ كوێدایت هه‌ر له‌ویدا به. هه‌رچیت لێ ده‌پرسم وه‌لام بده‌وه.

**قاراچوگا:** جیگه‌ برینه‌كانم ژان ده‌كه‌ن. بۆنی كینم و جه‌راعت كاسی ك‌ردووم.

**بایاندو:** نا، هیج بۆنیكت لێ نایه‌ت. برینداریش نیت.

**قاراچوگا:** برینه‌كانم جه‌راعتیان ك‌ردووه و بۆیان لێدێ.

**بایاندو:** نا، هیج بۆنیك نییه.

**قاراچوگا:** خه‌ریكم له‌ هۆش خ‌ۆم ده‌چم. هه‌ز ده‌كه‌م سواری ئه‌سپ بم و غار بده‌م. سواری ئه‌سپه‌كه‌ی دلی بای... هاوینی ئه‌و ساڵه‌ پارهم نارد تا ئه‌سپه‌كه‌ی لێ بكرم، گوتبووی نایفرۆشم.

ساتیك له‌ بیده‌نگیدا، بایاندو له‌ په‌نجه‌ره‌كه‌وه ته‌ماشای ده‌ره‌وه ده‌كات، قاراچوگا له‌سه‌ر ئه‌رزه‌كه‌ ده‌كه‌وێته‌ سه‌ر ئه‌ژنۆ و ده‌ست به‌ دلییه‌وه ده‌گرێت.

**بایاندو:** تۆ دلی بای یه‌كه‌ی منت كوشت؟ (له‌ حه‌ژمه‌ت تووره‌بی ده‌له‌رزیت).

**قاراچوگا:** (گ‌یژ) نازانم.

**بایاندو:** به‌ چه‌قۆ؟

**قاراچوگا:** به لّی. به لّام من ئوم نه کوشتوووه.

**باياندو:** پرويه پروو؟

**قاراچوگا:** نازانم.

**باياندو:** گريا؟

**قاراچوگا:** نا.

**باياندو:** پاراپه وه؟

**قاراچوگا:** نا. نا. بيرم نييه.

**باياندو:** هاواری نه ده کرد؟

**قاراچوگا:** نه عره تهی ده کيشا.

**باياندو:** بانگی منی ده کرد؟

**قاراچوگا:** نازانم.

**باياندو:** چند چه قوت ليدا؟

**قاراچوگا:** نازانم. من .... چند چه قو...

**باياندو:** دواي مردنیشی هر لیت دها؟

**قاراچوگا:** پهنگه ... نازانم ... پهنگه.

**باياندو:** بانگی کهسی نه ده کرد؟

**قاراچوگا:** (دهکه ویته گریان) باياندو بهسه.

**باياندو:** دهیتوانی قسه بکات؟ (دهنگی دهله رزی)

**قاراچوگا:** دهیویست شتیک بلی، به لّام نهیده توانی.

**باياندو:** چند دريژهی کيشا؟

**قاراچوگا:** زور زوو.

**باياندو:** بوچی ... بوچی دهرفتهت نه دايی قسه کانی بکات.

**قاراچوگا:** ده مویست زوو ته او بی.

**باياندو:** ترسابوو؟

**قاراچوگا:** نا، سهری سورمابوو.

**باياندو:** بهرگری له خوئی نه ده کرد؟

**قاراچوگا:** با.

**باياندو:** نهیده ویست شتیک بلی؟

**قاراچوگا:** نهیده توانی. خوٚت ده زانی زمانی دهیگرت.

**باياندو:** ته نیا گوتی باوکه؟ ئیتر قسهی تری نه کرد.

**قاراچوگا:** گوتی مه مکوزه.

**باياندو:** بانگی منی نه کرد؟

**قاراچوگا:** نا. نا. هرگیز بانگی کهسی نه کرد.

**باياندو:** به لّام من گویم لئی بوو که گوتی باوکه.

**قاراچوگا:** نا. نا.

**باياندو:** نه تده توانی هیچ نه بی یهک شهو ددان به خوٚتدا بگریت؟

**قاراچوگا:** ئه قلم له دهست دابوو. هیچ نه ده چوو به که لله مدا. ئیستا

په شیمانم. ده بی چی بکه م؟ تیناگه م.

**باياندو:** چون، تو هم موو شتیک تیده گهیت. ئیستا ده ته ویت چی

بکهیت؟

**قاراچوگا:** (به پارانه وه وه) باياندو دالدهم بده.

**باياندو:** برۆ، له م دهقهره برۆ.

**قاراچوگا:** كورەكەى تۆ نەرىتى باووپايرانى ژيرپى نا، له گەل كچىكدا زەماوەندى كرد كه خۆشم دەويست و هەر له منداڵییەوه بۆ من دانرابوو. بەلام باياندو، تۆ نەرىت شكىنى مەكە.

**باياندو:** لەبەرئەمە پەيامت ناردبوو كه ئەگەر ئەو زەماوەنده بكریت ئەوا كارەسات دەنئیتەوه.

**قاراچوگا:** (بيدەنگ)

**باياندو:** مەگەر تۆ هەمان كەس نیت؟

**قاراچوگا:** با.

**باياندو:** باشە، چیت دەويست؟

**قاراچوگا:** نازانم.

**باياندو:** نازانیت؟ كورەكەت كوشتووم و نازانیت لەبەر چى؟

**قاراچوگا:** من.... من دەمويست ئاهو بهینم. دەمويست ئاهو بۆ خۆم بێت.

**باياندو:** هەرگيز ناتوانیت ئاهو بۆ خۆت بێت.

**قاراچوگا:** نازانم. بەلام عاشقى ئاهو يووم.

**باياندو:**

ئەى ئیستا چى؟ هیشتا هەر ئەوت دەویت؟

**قاراچوگا:** بەلى. بەلام ئیستا ئیتر هەموو شتیک له دەست چوو.

**باياندو:** ئاهو له چياكانە. لەناو گابەردەكان، بەهەمان جلی سوورەوه. دەلیم چاوەرى دەكا. برۆ.... (ئاماژە بۆ دەرگاكه دەكا) برۆ بە

دەستى بهینە. مەگەر ئەوت ناوئ؟

**قاراچوگا:** دەمەوى بەلام دەبینن كه ناتوانم.

**باياندو:** برۆ.... (هاوار دەكات) برۆ بۆ چياكان. برۆ بە دەستى بێنە. ئەو باش دەزانیت كه له بەردەم هەزار بەلا و خەتەردايە. تۆيش خەتەریكى تر. برۆ بە دوايدا (دەرگاكه دەكاتەوه) برۆ دەرەوه.

**قاراچوگا:** جیگەبرینەكانم دیشین. بۆنى كیم و جەراعەتى گرتوو.

**باياندو:** نا، هیچ بۆنىكى لى نایەت.

**قاراچوگا:** بۆنى جەراعەت كاسى كردووم، رى هەناسەدانمى گرتوو.

**باياندو:**

برۆ، مەگەر كورەكەمت لەپیناوا ئاهودا نەكوشت؟

**قاراچوگا:** من.... (تۆقیوانە تەماشای دەستەكانى خۆى دەكات) كى باوەر دەكات؟

**باياندو:** مەگەر ئاهوت بە شایانى ئەو كوشتنە نەدەزانى؟ شایانى نەبوو؟

**قاراچوگا:** باياندو ناتوانم.

**باياندو:** مەگەر خۆت نەتدەويست؟

**قاراچوگا:** من ئاهوم له خۆم خۆشتر دەويست.

**باياندو:** كەواتە برۆ.

**قاراچوگا:** من....

**باياندو:** ئەگەر مردنى تۆ لەلام نرخى هەبوايه ئەوا نەرىتى باووپايرانم لەگەل لاشەكەتا دەنايه ژير خاك.



قاراچوگا: (دهگري و ده لائيتته وه) نا .... نا ....

باياندو: (تووره) له مائه كه م بروره دهره وه. (هاوار دهكا) برۆ.

قاراچوگا له رزه له رز و تيكشكاو، له كاتيكدا كه دهستي ناوخته سه زامه كانى و ده نالينى، ده چپته دهره وه.

باياندو دهرگاكه داده خات. ساتى دواتر داده نيشى و گوئى بۆ دهنگى مه له نا ئاشنا كهى شه و راده ديڙى. سه گه كان له دووره وه ده وه پرن.

باياندو دهموچاوى به ده سه سه سه كهى دهر پيت، ده سه سه سه كهى ده نيته وه گيرفان، به ره و لاي په نجه ره كه دهر وا و بى جوول له دهره وه ورد ده بيتته وه.

ساتى دواتر تاره كهى له ئه لقهى ديواره كه ده كاته وه و له بهر دهر گاي ژووره كه دا داده نيشى و تار ده ژهنى.

## په ردهى سييه م

دپهن: بيا بان

مانگ هه موو شوي نيكي رووناك كر دو وه ته وه. مه ليك ده نالينى. با ده گفينا و به نيو په لكى درمخته كاندا هه لده كات.

مايسا، ئاي لهر و ئاي تك به ره و لايه ك دهر وڙن.

مايسا: ئا گادار بن نه كه ون. باش چاوتان بكه نه وه.

ئاي لهر: زور تاريك نيبه.

ئاي تك: مه علوم نيبه تا ئيمه ده گه بن مانگ ده مينى يان ئاواده بى.

مايسا: مانگى چواره تا به يانى ده مينى.

ئاي تك: (له گه ل ته ماشا كردنى مانگدا) ئه ي قهره ج! هه مووى له بن سه رى تو دايه.

ئاي لهر: ئه مه يش له به ختى ئيمه يه كه ده بى تا درهنگ وهخت گويمان له ئاه و ناله نالى سونا بيت.

مايسا: تو خه ريكي مافوور چينى خوتبه. خه يال نه كه ن من بو يه ئيوه ده ينم تا ئيشيك بۆ من يان پوره سونا بكن، ته نيا بۆ ئه وه ده تانه ينم تا به ته نيا نه يم. هه ر ئه وه نده و ته واو. خه ريكي مافوور چينى خوتان بن.

ئاي تك: هه موو شه ويك خه يال ده كه مه وه كه دلى باي ده گه رپته وه و

ئەمجارەيان بۆ لاي من ديت.

**مايسا:** خۆ تۆ ئاھو نيت.

**ئاي تڪ:** (بە غەمەو) دەزانم. دەزانم.

**ئاي لەر:** ئەو ھەموو رېگەيە، ئەو ھەموو پېچە، ھەموو رۆژ و ھەموو شەوئەك.

**مايسا:** سوپاسى خوا بکە كە مانگ ھەموو شەوئەك بيايان رووناك دەكاتەو. سوپاسى خوا بکە كە پاشان دەتوانيت بنوويت.

**ئاي لەر:** مەگەر ھەمووان چى دەكەن؟

**ئاي تڪ:** ئاھو لە چياكاندا، لەناو گابەردەكاندا چاوەروانى دەكيشيت.

**مايسا:** قاراچوگاي بەدبەخت و ھەرامزادە، سەرگەردان و ئاوارە لە زنارەكاندا بەدوای ئاھودا دەگەریت.

**ئاي تڪ:** دەلێن بۆى نادۆزىتەو. تا ھەتايە دەبى بەدوای ئاھودا بگەرئ.

**مايسا:** ئاگادار بن كچينە، ئاگادار بن.

**ئاي لەر:** زۆر تاريك نيبە.

**مايسا:** گەر تەندروستى پوورە سونا باشتەر بېت، ئيتەر ناچار نابن ئاھو سەخت ژيان بگوزەيئن.

**ئاي تڪ:** ھەر كەسئەك چۆن دلئ قاييل دەبېت با بەو جۆرە بگوزەيئت.

(لەگەل تەماشاكردنى مانگ و بە حالەتئەكى ھەناسە تەنگى)

ئاي قەرەج! ھەر ھەمووى لەبن سەرى تۆدایە. تۆ يادەوھرى

دايكان ھەلدەلووشيت.

**مايسا:** قاراچوگاي تاوانبار بەو ھەموو برين و جەرەتەو ھە زنارەكاندا ئاوارە بوو، دەلێن دوو سى ھەنگاو دەروات و بەدەمدا دەكەوئەت.

**ئاي تڪ:** ئاھو چاوەروانى كەسئەكە كە لە بيايانى پىر بەفردا، بە سوار ئەسپەو بەجيت بۆ لاي.

**مايسا:** قاراچوگاي نەگبەت بەر نەفرەتى ئاھو كەوتوو. تاهەتايە ھەر دەبى ئاھو بيمئيتەو.

**ئاي تڪ:** خۆزگە ھەموو كچەكان دەبوونە ئاھو و دەياندايە كئو. ئاي لەر تۆيش ھەر وا نالئيت؟

**ئاي لەر:** من زۆر ماندووم. پەنجەكانم لە تاو ئازار دەزريكين.

**مايسا:** دەلێن پەنجەكانى دەست و پىي لەتاو سەرما وەريون و چلەك و خويئ ھەموو لەشى تەنيو. دەى سزاکەى ئەمە بوو.

**ئاي لەر:** ھەزم دەكرد ئىستا لە پاشكۆى ئەسپەكەى دلى باى دا دانيشم و زوو بگەيشتمايەو مائەو.

**مايسا:** كچينە ئاگاداربن. ئيوە ماندوون. نەبا بکەونە چالئەكەو.

**ئاي تڪ:** نازانم ئىستا ئاھو چى دەكات. بلىي ھىشتا ھەر عاشق بېت؟

**مايسا:** ھەر رۆژ و ھەر ساتئەك چاوە گەرە و جوانەكانى لە چاوەروانى دلى باى دايە.

دەنگى زەندەقەرى مەليكى نااشنا ديتە گوئى. سەگئەكيش لە

دوورەو دەوەرئەت. لە دوورەو پەنجەرەيەك دەكرئەتەو و

رووناكئەكى كەمرەنگ سەرنجى كچەكان رادەكيشيت. ژئەك

**دهنگى ژن:** هاوسىيان! ئەرئى هيچ روويداوه؟  
كچهكان له پيچى كۆلانئىكدا و له تاريكىدا بزر دهبن. دهنگى  
تارهكەى باياندو دیتە گوئ.

له پهنجهرهكهوه سهر ديتتته دهرهوه بهلام نابينريت. تارمايى  
ژنيكه.

دهلئين له نيو ئه و گابهردانهدا، پياوانى توركمان سهماي  
خهنجهرىيان ساز كردوه، تهنانهت دهنگيشيان دهبيستريت.

**ئاي تڪ:** ئاهو تا ههتايه ههر بووكه؟

**دهنگى ژن:** هاوسىيان! هاوسىيان!

**دهنگى پياو:** يارمهتى منى داماو بدهن.

**ئاي تڪ:** خۆزگه ناوى منيش....

**مايسا:** بهلام دهلئين كه دلى باي يان له گوئ رووبارهكه بينيوه.

**دهنگى ژن:** هاوسىيان! ئەرئى ئيوه گويتان له لوورەى گورگ نهبووه؟

**دهنگى پياو:** يارمهتى منى داماو بدهن.

**دهنگى ژن:** كهسيك دهگريا؟

**ئاي تڪ:** دوايييهكهى چۆن دهبي؟ ئاخۆ گه بهزهكانى كيويهكه بووكى  
خه مگين ناكات؟

**مايسا:** مه علووم نيبه. بهلام قاراچوگاي دل بهرد بههه مان شيوه ههر  
به ئاواره يى ده مئيتته وه. دلى باي به سوار ئه سپى سبييه وه،  
جلى سپى له بهردا غار دها. بووكى بووته ئاهو، له چياكاندا  
به دواي دلى باي دا ده گه پريت. قاراچوگاش، ئه و گورگه  
نه فرهتتبه به دواي ئاهو وهويه.

**ئاي تڪ:** خوا بكا ئاهو هه ميشه ههر ئاهو بيت، به له نجه ولار به سهر  
گابهرده كاندا بروت، چاوه پئ بكا و كهس نه توانيت بيدۆزيتته وه.

## پېرست

5	..... ناساندنيك
7	..... پيشه كيهك
11	..... شانۆنامهى بهندۆلى يادهوهر ييه كانى ئيمه
63	..... شانۆنامهى دلى باى و ئاهو